中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
[illegible]
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處 [illegible]
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

教育司署通令官津校長
明日照常上課
如有教師罷教應向教署報告

【本報訊】教育司署昨日向全港官立及津貼學校校長發出通告，強調本月四日如常上課，並指出：㈠各校校長須促使各該學校的學生及家長，確知學校方面本月四日照常上課。㈡校長須竭盡所能，履行本身職責，不得容許教師作出不負責及違背本身職責的任何行爲。㈢校長須轉知教師，依照時間表照常上課，如遇教師違命不從，則應向教育司署提出報告。

教育司署此舉，顯然是就官津補校教師，前日在觀塘慕光英文書院舉行第二次緊急大會一致通過採取罷課行動而發的。

在另一方面，十三教育團體聯合秘書處昨日發表一項告家長書，強調此次罷課實爲政府迫出來的，事非得已，並呼籲家長予以諒解、同情和支持。同時，教師們將力求減少罷課對學生的影響，並於將來力謀補救。

同時，十三教育團體聯合秘書處昨晚獲悉教育司署昨日發出上述通告後，並漏夜發表聲明，聲言決如期罷課。

教育司署及教師方面所採取強硬態度，事態顯已陷于僵局。將來如何發展，目前尚難逆料。

但對於身爲家長的市民，則在此階段中，必須確知本身子女，當日是否如常返校上課，而並不因教師罷課而放假。

教育司署發言人昨宣稱：該署現已向各校校長發出通告，務須向各家長及學童闡明，他們的學校將於四月四日仍然照常上課。發言人表示，深信大部份的教師，將會履行本身的職責，於本星期三日依照所定時間表如常上課教導學童。

教育司署發言人昨日並籲請文憑教師發揚專業精神，顧全學生學業，不要參加少數文憑教師揚言將在本星期三舉行的罷教行動。

發言人對若干文憑教師擬以不負責任的罷課行動來達成增加薪酬慾望一事，深表遺憾。

教育司署發言人評論稱：參加前（星期日）日大會的文憑教師，人數不及官立及津貼學校文憑教師總人數的四分一，相信絕大多數文憑教師都深知身負教育重責，以學生學業爲重，不致捲入罷教的漩渦。

發言人並再強調稱：政府日前公佈的文憑教師薪級制，將是最後的決定，絕不會再改變。

發言人又稱：「部份文憑教師意圖舉行罷教的藉口，是不滿政府所定有關他們的薪級。此問題可追溯於兩年之前，當時政府委任了一個薪俸調查委員會，進行檢討全體公務員的薪級，文憑教師就此提出反對的意見，要求將他們的薪級問題作單獨個別的處理。

「其後文憑教師的薪級問題，經高級公務員評議會多次進行商討，亦未能達成協議。爲了尊重文憑教師的意見，政府特別設立一個工作小組，由莫勵担任主席，並由兩位社會知名人士羅桂祥及李福和担任委員，以進一步決定文憑教師依照本身資歷所應獲的薪級。

「莫勵工作小組接獲由文憑教師代表的團體，小組及個人方面呈遞的意見書，共有三十份之多，在作出決定之前，已將此等意見加以詳細的考慮，又曾將文憑教師的資歷及工作條件，與其他廿四類具有類似資歷的公務員加以比較，然後向政府提出報告，建議文憑教師的薪級，應由一、一七五元起至一、七五〇元止，但年在卅歲以上的文憑教師，而在新薪級之頂點服務最少已有五年，則可獲得三次加薪，每次爲七十五元，即直至一、九七五元爲止。

「文憑教師的原來薪級爲一千〇四十四元至一千五百九十八元，經過調整後加薪超過百分之十，有等公務員因一九七一年薪俸調查委員會建議而獲得的加薪，是低於此一比率，因此對文憑教師來說，並非不算公平合理，何況在新薪級實施之後，文憑教師的升級機會大爲增加，以前將近二百名的文憑教師，祇有一位能夠獲升任助理教席，但現時的比率則縮減爲大約六與一之比，即從大約六名文憑教師即有一名獲得升級機會。

「鑑於有部份文憑教師對莫勵小組的建議仍表不滿，政府重行考慮之後，又作出對文憑教師大爲有利的決定，將他們的薪級頂點再提高至二、〇五〇元，而在一、七五〇元之後獲得加薪的文憑教師，亦不必受到莫勵工作小組所建議的限制，毋須放棄他們加薪的權利。即薪級爲自動遞增，並不影響他們升級的機會。」

發言人又說：文憑教師的新薪級已決定實施，由於新薪級的頂點提高至二、〇五〇元，而現下在各政府官立學校任教的文憑教師，有百份之七十二已達至一、七五〇元的薪級，他們將因此而獲有很大的利益。

文憑教師表示
罷課行動不變

關於教育司署昨日所發通告，全港十三教育團體聯合秘書處昨晚乘夜發表聲明，據指出，昨日下午政府當局的宣佈，是對人權的侵犯，意圖恐嚇教師，教育團體聯合秘書處號召教師們堅決執行第二次緊急大會於四月四日罷課一天的決議，並呼籲家長自行決定應否其子弟回校，教師是日祇負責照顧其在校時間之安全，但不授課，政府令家長送子弟回校，由此而發生之一切後果，必須由政府負全責。

司徒華一位兄弟
在「新華社」任職
其妹在左校任教

據昨日一份英文午報透露：全港教育團體聯合秘書處負責人之一的司徒華，有一位兄弟司徒強（譯音），是「新華社」的採訪部主任。而司徒華之妹司徒秀仙（譯音），則在左派「香島中學」任教，而他們三兄妹，是同住在一起的。

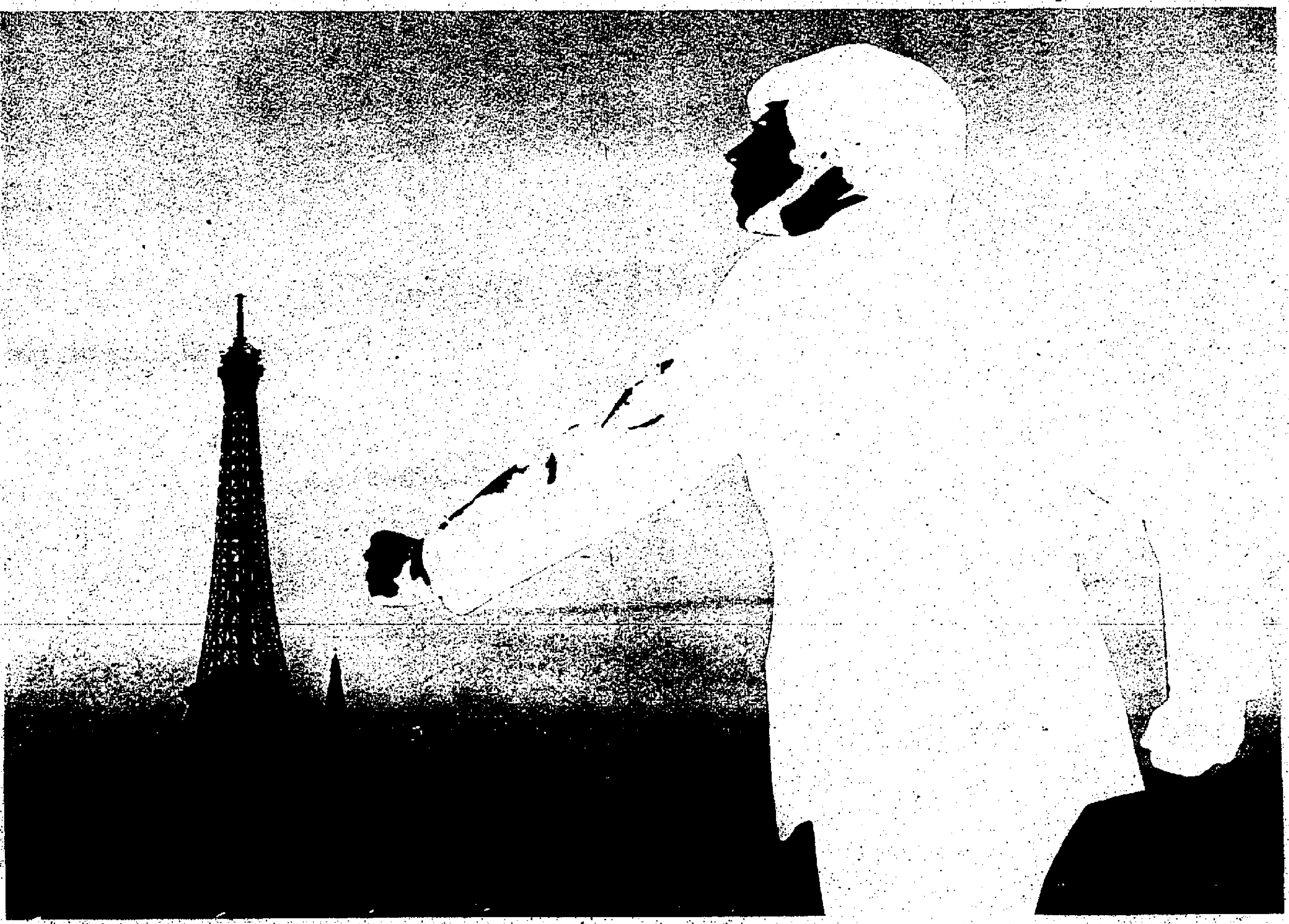
該消息並指出：近月來在若干學校所張貼反對新薪制的標語中，亦不乏類似左派「鬥爭」、「抗議」的字句，因此，此次教師決定罷課事件中，是否夾雜有政治色彩在內，或者是否會有左派分子揷手其間，尚難逆料。

司徒華本人，昨日曾強調他自己並非共產黨，亦否認教師們決定罷課行動是受左派煽動。

開業啓事

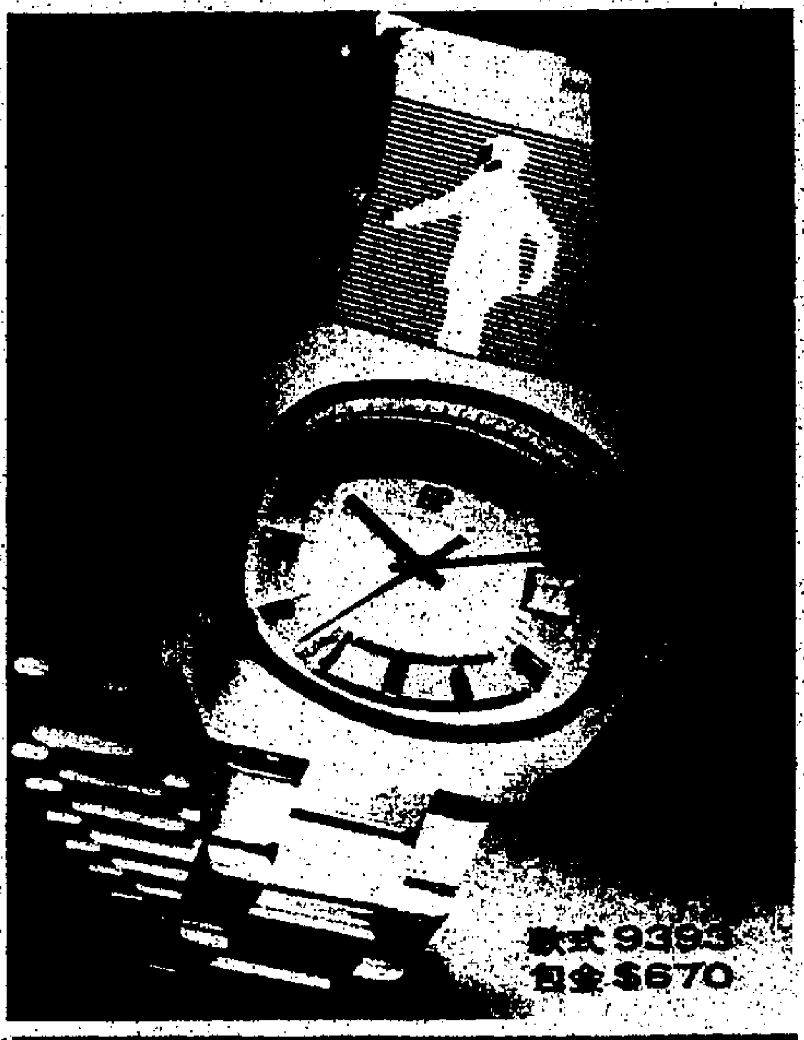
謹訂於一九七三年四月三日（星期二）在香港德輔道中國際大厦一七零二—三室開始營業敬備酒會 恭候
光臨指導 曷勝榮籍
七海證券投資公司敬約
（九龍證券交易所會員）
（恕柬不週）
酒會時間：下午三時至六時三十分

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八



戴芝柏表揚威型
免費暢遊 揚威歐洲
免費參加21日英航歐洲旅行團

請參加全港中獎機會最高的幸運抽獎。你只要在四、五、六月間，購買芝柏表揚威型男庄自動日曆或自動星期日曆手表一隻，便可以得到「揚威歐洲」抽獎券一張，參加幸運抽獎。
「揚威歐洲」幸運抽獎每月舉行一次，因此你只要現在立即購買芝柏表揚威型手表，便隨時有機會遊覽歐洲。
每位得獎人都可免費參加價值六千五百元的21天歐洲旅行團，其中包括一千元的零用。你可藉此機會，暢遊歐洲十大城市，包括倫敦、羅馬、巴黎及威尼斯等。居停高尚遊客級酒店單人房，三餐膳食，全部免費。
到歐洲的往返旅程都是乘搭英航 747 及 VC10 定期班機。其他陸上交通由安達旅運有限公司負責安排。
在本年六月至八月間，每月均有旅行團出發，得獎者大可選擇最適當的時間，利用這歐遊的千載良機。
請到芝柏表各零售商參觀選購芝柏表揚威型，並諮詢有關「揚威歐洲」抽獎的一切詳情。
本抽獎只爲本港居民而設，如非香港居民獲獎，可將該獎品轉贈予任何本港居民，但不得兌換現金。
芝柏表「揚威型」男庄表「揚威歐洲」的抽獎辦法，只在一九七三年四月、五月、六月三個月份舉行。



揚威型

芝柏表

復活節渡假團
大地旅運社
超級遊覽 特別酬賓 賞櫻花 豪華實惠
台灣環島遊 全程九天$1,700
4月20日（復活節團）逢星期六出發
5月12，26日 6月16，30日
泰星馬（十一天） $2,970
馬星（八天） 豪華組 $2,750
4月15日，20日 5月3日，5月17日，29日 6月5日，21日
編排特色 導遊親熱 人人讚好 黃君領隊
5月6日，20日，6月3日，17日。
菲律賓觀光團（七天） $2,100
4月28日 編排豪華C.I.者從速報名
本社自己導遊 自己安排款待
每組25位 請速報名
總社：香港中環萬宜大廈二樓124室
電話：H238643 H221980 H233260

大地旅運社啓事
本社多謝各界支持，現在日本東京大阪各綫團員全部告滿。而泰國團五天亦告滿。泰國簽証已獲當局全部批准簽妥，各團員準時成行。
星馬泰及菲律賓觀光團，尚餘數位，如欲參加者務請從速移玉報名以免向隅。

美若停止空中支援 高棉難免全面陷共
南越政府的安全亦將受影響

【華盛頓二日美聯社電】美國國防部長李查遜說：目前高棉政府倘若沒有美軍的空中支援的話，其繼續存在將會遭遇困難，除非共黨同意停火。

李氏於星期日說：高棉的陷落將會危及南越阮文紹政府的安全。他說：美軍飛機在高棉上空進行空襲是合理的，因爲美國的目的是「挽救一個與我們並肩作戰的政府，繼續進行結束戰爭的努力」。

李氏談及高棉諾爾政府在沒有美軍空中支援下的生存能力時說：「我認爲在目前的環境下將會十分困難。高棉政府在面對裝備與組織都優良的游擊部隊的嚴重威脅，這些游擊隊也包括來自北越方面的部隊。目前的形勢是：倘若河內完全遵守適用於整個中南半島的停火協定的話，高棉境內的戰爭可能會結束。」

他說：「北越可以把這事簡化，祇要北越不再供應補給品和自南越撤退他們的部隊。」

【金邊二日合衆國際社電】美國的F一一一戰鬥噴射機於今天轟炸擺好陣勢向第二號公路推進的共軍隊伍，但只能成功地掩護向後撤退的政府軍，當時共軍集結兵力攻擊距金邊南部二十英里的站巴克鎮。

根據陸軍方面官員的消息稱：美戰鬥機於飛回泰國的空軍基地前，至少出擊站巴克鎮達八次之多。星期一日是美機在高棉境內連續猛烈空襲了二十六日的一個標誌。

戰地的報告稱：在共軍用八十二公厘迫擊砲的沉重砲轟下，政府軍遂從第二號公路向北撤退二英里。最初傷亡數字的統計是七人死亡，三十三人受傷。

同時，從共軍在每條前線上加强的攻擊行動，和根據靈通的軍事消息來看，證明美B五二轟炸機和F一一一機的每日空襲對於阻止共軍的攻勢已告完全失敗。

以展望中東前途 認可獲眞正和平
沙達卻謂戰爭無可避免

【特拉維二日美聯社電】以色列國防部長達揚說：中東停火的鞏固和蘇聯軍事人員撤離埃及，這兩種情況，爲以色列帶來一項實質上的和平的機會，這是在以色列歷史上之首次。

達揚這項見解，恰與埃及總統沙達目前的意見相反。沙達認爲：「一場新的戰爭，目前已無可避免。」

達揚在星期日對軍隊內的平民僱員說：他相信以色列業已獲得一種在永久邊區內，獲致和平的眞正的機會。

他說：這些邊區，將包括在一九六七年戰爭前的邊界的主要變動在內。

他繼說：耶路撒冷將仍然是一個統一的城市，以色列狹長的海岸地帶（昔日某個時期，該區僅闊十里），將予擴闊，加薩區將不恢復原狀，而成爲埃及所包圍的土地，被佔領的約但境內的希布倫，聖地內的猶太人的行動，將不受到限制。

埃及曾說：埃及拒絕接受一項以更改邊界爲基礎的和平。

沙達在星期日在「新聞週刊」刊出的一次訪問中說：埃及刻正認眞的動員起來，以準備應付一場目前無可避免的再度戰爭。

【特拉維二日美聯社電】以色列於星期一日証實它的陸軍是裝備有美製的「鏈」式二零六A型噴射突擊直升機。美國部隊在越戰期內將這種直升機作爲載有火箭的空中砲艦。

此項証實是對任何企圖滲入沙漠地區的邊界的阿剌伯突擊者的一項警告，因爲在沙漠地區內，他們是很容易被直升機發現的。

軍方祇証實以色列擁有這種直升機，但並沒有透露其他詳情。但以色列的新聞報導說軍方使用這種五座位的直升機已有一年。到目前爲止，該些報導說：這種直升機大部分都是被用爲偵察機和接載陸軍高級官員和內閣部長在國內往來。

軍事司令部說：這種在以前曾被列爲秘密武器的直升機將會在下月「獨立日」的慶典上展出。

這種噴射突擊直升機可以裝上火箭的發射器，和機關槍，亦可以裝上器械設備，作爲飛行救傷車，由戰區將傷兵救走。

這種直升機是以色列裝甲部隊之中的最新武器，軍方在最近曾展出一艘新型的由以色列建造的砲艦，和空軍的先進的空對空飛彈。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已列工商界版。倫敦最後來電尾盤報八九點二五美元，價比前市尾盤價跌七角半。

國際監管委員會調查報告
去月佛塔炸彈案 乃越共蓄意所爲

【西貢二日合衆國際社電】越戰國際監管及監督委員會人士今日說：在本年三月十四日在一間佛塔內發生，炸死廿二人和炸傷八十五人的一次爆炸，是越共一項「有計劃的恐怖行動」。

數百名崇拜者齊集在西貢西南八十五哩的三索區湄公河三角洲的一間佛塔內。外面突然向該批群衆擲入一枚或數枚手榴彈，該批群衆大部分是兒童和老人。

該委員會的委員遵照南越政府要求而發表一項調查報告，顯示有一枚手榴彈被擲入該位於政府軍控制地區的佛塔內。該等報告說：這是有計劃的恐怖活動，破壞越戰停火協定第三條第三項的條文。

但該委員會的兩個代表團對上述報告表示不贊同，因此這等報告未能一致贊同。該等人士並未說出不贊同上述報告的代表團，但相信它們是匈牙利和波蘭代表團。

【西貢二日美聯社電】南越今天宣佈：它將會抵制現時監督越南停火的聯合軍事委員會，除非共黨部隊停止它們……

希斯致函下院 無意恢復死刑

[illegible]英國首相希斯最近致函[illegible]府無意恢復死刑。英國於[illegible]死刑，最近由於兇惡犯罪增[illegible]現在下院有一百個保守黨[illegible]進行討論，希斯首相在[illegible]案件的增加，將加强[illegible]警察力量，加以應付，在[illegible]死刑問題重新加以研討。

菲已敉平南部逆亂 驅離回教叛亂分子

【[illegible]國際社電】[illegible]馬可斯於今[illegible]武力已[illegible]平，並成功地把佔據了南部菲律賓一些城鎮的毛派回教徒叛亂分子全部逐出。

在一個電視訪問中，馬可斯首次揭露有關動亂不安民答那峨之情況，民答那峨是菲律賓少數民族三百五十萬的回教徒的聚居地。馬可斯稱：自二月的戰事再起後，政府所蒙受的損失單以戈沓描多省來說，已有六十六人死亡，七十人受傷。

雖然他沒有提及造反者的傷亡數字，但根據軍方的正式統計，造反者的死亡人數至少超過四百人，其中包括未夠兩個星期前在三寶顏一場大戰中被擊斃的二百人。

馬可斯總統稱：造反者顯然是有外國的勢力[illegible]製和瑞士製的軍械及英製與德製的彈藥軍用品。他指出造反者的領袖是路沙地美士華尼，是菲律賓著名的毛派，曾在北平研究，並在菲律賓大學擔任過政治學教授。

馬可斯稱：在戰事開始時，他估計造反者的人數大約是數千名左右，曾包圍一些武裝縱隊，佔據並幾乎摧毀好幾個村鎮，切斷了若干重要的公路交叉點，攻擊民答那峨的軍區總部，並企圖佔奪戈沓描多市內的飛機場，機場距馬尼剌西南部約五百英里。

他續稱：他曾命令數個團增援，每團的人數約一千人，全部調往叛亂區作戰，同時他又訓令平民武裝起來和造反者作戰。

超過百名美機師 被北越民兵殺害
另有十餘人受審後失蹤

【華盛頓二日美聯社電】被北越俘擄的一名飛行員說：他相信超過一百名的美軍飛行員，在他們的飛機被擊落後，已遭憤怒的北越民兵及平民所殺害。

空軍上校占姆士卡斯納在一次接受訪問中說：「我們看到足足有超過一百多名美軍飛行員，在地面時仍然是生存的，但從來未見他們到達的戰俘營。我們知道在各處被炸的地區，有甚多的美軍遭北越民兵殺害。北越平民對美軍遭殺害一事亦非常憤恨。」

現年四十六歲的卡斯納，曾讚揚北越正規軍將若干美軍由里清救回。他估計若干美國飛行員被北越民兵以此途徑所殺害的消息，是已獲釋的美俘所公開的首次消息。他並說：他上述的消息是他在遭囚禁在北越的六年半時間內所遇見被北越所擊落的美軍飛行方面獲得的。

卡斯納並說：此外，有十二名至十五名美俘被帶往審訊後，「已再不見到他們的出現」。卡氏說：「我並不認爲北越的審訊者有任何意圖要殺害我們。但他們在拷問中是如此的殘酷，他們簡直如瘋狗般，他們已失去了理智。」

卡斯納說：他相信有三名患重病的病者，是由於北越故意不加理會而致死的。他証明該三人是空軍少校科比爾，海軍中校康馬倫，海軍少校康尼爾等。他們的名字曾出現在河內政府向美軍報告，謂有五十五名美軍在被俘中死亡的名單內。

他並告知記者說：北越政府在兩名美軍飛行員鑿破戰俘營的牆壁逃走，但被再次被捉回戰俘營後，曾於一九六九年五月間進行一項「大規模逃亡整肅」。卡氏說：「當時有四十至五十名美軍軍官被施行拷問，因北越試圖尋找出一個在戰俘營內是否有一個逃亡委員會的存在。戰俘營是有一個逃亡委員會，但甚少人知道有關該委員會的任何事情，因此，北越永不能悉知誰人爲該委員會的委員。」

沈劍虹列席立院報告 中美關係基本不變

【台北二日中央社電】立法院外交、僑政兩委員會，今天聯席會議，邀請駐美大使沈劍虹列席報告「最近中美外交關係與旅美僑情」。

沈大使表示：美國與中共互設聯絡辦事處後，美、毛關係將進入新的階段，我國駐美使領人員更應努力因應。

在談到過去一年中美關係時，沈大使表示：過去一年他與美國官員、議員等之接觸感覺和以往一樣友好，有時交談更有深度，雙方經濟、貿易、軍事關係均續有發展，簡言之，即中美雙邊關係在基本上並無變化。

沈大使並對旅美僑情提出報告，他說：旅美僑胞絕大多數忠于國家，擁護我國政府，但我們應注意中共已開始對旅美僑胞進行滲透，分化，顛覆的陰謀，同時我們加强各項僑務措施，以防中共陰謀得逞。

阮文紹抵美 會晤尼克遜

【洛杉磯二日美聯社電】南越總統阮文紹於星期日從西貢抵達此間，準備與曾在西白宮與爭取最後階段的尼克遜總統，舉行高峯會議。

當阮文紹乘坐越南航空公司的專機於當地時間下午五時零五分抵達洛杉磯國際機場時對記者說：「我是來對美國人民說聲多謝。」

阮文紹迅速的前往世紀廣場酒店，他將會在那裏稍事休息，然後於星期一日早晨前往聖克里蒙特，與尼克遜舉行會議。

【加利福尼亞州聖克里蒙特二日美聯社電】當尼克遜總統和南越總統阮文紹於星期一日在西白宮舉行會議時，預料尼克遜將會對阮文紹保証美國繼續援助越南。

雖然美國官員經常是會在這種會議舉行之前向新聞記者簡述有關會議的情形，但白宮方面的人士卻沒有在阮文紹抵達之前討論這會議的項目。

該兩位總統是計劃於星期一日舉行兩同合的總統級會議，第一同合的會議將於今晨舉行，而另外一同合的會議是在尼克遜家中舉行的工作晚餐。國務卿羅傑士亦將於附近的班杜頓海軍陸戰隊基地設午宴招待阮文紹。

尼克遜和阮文紹將於星期二日晨早舉行另外一個同合的會議，而他們之間的會議是將於在太平洋餐廳內舉行的工作午餐之後結束。

西德總理 六月訪以

【特拉維二日路透社電】西德總理勃蘭特，將由六月七日起，前往以色列進行四日或五日訪問。

該等人士說：一項官方聲明，料於今日較後時間，分別在波昂與耶路撒冷兩地發表。

勃蘭特是在維也納所舉行的一次國際社會主義者的會議席上，受到以色列總理梅爾夫人的邀請的。

佔據警崗要求准予退伍
兩美兵頑抗九小時 終向南韓美軍投降

【漢城二日合衆國際社電】南韓警方的消息稱：於今天較早時間在漢城山頂上的一個警崗內負隅頑抗，並提出一連串要求的兩名美國兵士，終於向美軍當局投降。

投降的時間大約是晚上八時（格林威治時間十一時），而封鎖這個位於漢城心臟區的南山，維持的時間長達九個鐘頭之久的南韓和美國軍隊，亦已全部撤離現場。

【漢城．南韓二日美聯社電】美國第八軍總部宣稱：兩名美兵身携多種武器，於星期一日佔奪漢城山頭上的一個警崗，要求美國軍方給予他們光榮退伍和離開南韓的通行證。

此警崗是位於幾乎俯瞰整個漢城的南山上面一個電視天線站的附近。南韓和美國的憲兵已將這個地區封鎖，但在七個鐘頭之後，這兩名美兵仍然留在警崗裡面，尚未有槍戰發生，而他們仍拒絕投降。

美軍方稱：他們是第五特種技術士兵，二十五歲的米高．麥嘉奴和二十一等兵，二十二歲的泰利．克格。他們兩人都是分配在離漢城以南三十五英里的塔富利軍營裡服役，但沒有說出他們的家鄉地址。

據南韓警方的消息稱：這兩名兵士擁有的武器包括「M一六」步槍、手槍、手榴彈和超過一千發的彈藥。

他們是於早上到達那個警崗，並和裏面的南韓警察友善地談了一會兒話，然後扳槍威嚇，限令這些警察在早上十一時二十分離開，這些警察當時還以爲這個美兵是進行軍事演習，不過並沒有開槍的事件發生。

美軍方稱：這兩名兵士在此之前並沒有受到軍方的任何處罰，亦不明白他們爲何會有提出這些要求的動機。

社論

我國財經貿易的新措施

我國經濟的強頑，貿易的發展，一向是令人興奮的。最近台北更傳來幾項可喜的消息：我國政府爲緊縮信用，穩定金融，以緩和對物價的壓力，前經全面開放進口，現并繼續在金融方面採取六項措施，即由中央銀行發行國庫券及儲蓄券；停止接受國外銀行和供應商一年以下的融資與信用狀；各廠商向外購買的機器設備，如果價值在三百萬美元以下，還欵時期在五年以內的，也應一律採用現欵購買方式。那麼，停止外國銀行供應以後，錢從何處來？政府亦代爲籌謀，規定廠商所需的新台幣，除自行結滙百分之二十外，其餘百分之八十，可向銀行借貸，年息是七厘五。這顯示台灣經濟豐盈，中央銀行的外滙充足，區區的三、五百萬美元短期借欵，本國隨時可以即付，何必要向外國銀行洽借。而且年息七厘五，比較任何外國銀行的最低利率八厘，都平了半厘。如果與香港華資和外資銀行一般利率的年息一分或九厘比較，輕了更多。何況向外國通融資金，除了負擔最少八厘利息外，還要辦理手續費，本國銀行則豁免。衡量得失，方便極多，無怪中央銀行總裁俞國華說：這項新金融措施，是有百利而無一弊的。

至於國庫券和儲蓄券的發行，主要不可存有過去對公債券的舊觀念，以爲是因國用不足而發行的，其實恰與此意義相反。台灣由於社會繁榮，生產擴大，貿易的增長率又速又高，利潤和薪金的收入都多，民間擁有極巨額的資金，如無正當出路，可能趨向於投機，亦可能狂花浪吃，生活奢侈，固敗壞風氣，亦刺激物價上漲。所以財經當局接納建議，發行國庫券和儲蓄券十億元，年息八厘四，藉以吸收散落民間的游資，配合收縮通貨，穩定金融物價的措施。豈知發行僅一天，即被人民購清，申請的踴躍，搶購的狂熱，幾如本港的股市。但股市是類似賭博的行爲，而購買公債是愛國舉動，兩者不可同日而語。由此也足見台灣民間的富庶，人民愛國的熱情了。

全面開放進口的決定，在今日國際貿易戰熾烈，限額、限類、增加關稅，一切妨碍輸入，競築壁壘的時刻，可說是一項大膽的決策。台灣的敢於採取如此的措施，至低限度反映出台灣的對外貿易，是大額的順差，輸出不斷增長，在世界各國已發展了廣大的市場，而且有可靠的把握，强烈的信心，纔退而想到輸入的調節問題。經濟部長孫運璿日昨出席立法院經濟委員會對質詢的委員解釋說：「目前我們外銷成長增加太快，但設備仍不足，仍未科學化。今後我們不能再單純的追求出口的增加，而應重視進口貿易的適當調節，爭取國外重要物資的可靠供應，以及機動的管制進出口，維持國內經濟的安定。」孫部長在報告中以外銷成長太快爲慮，眞是一般貿易巨幅逆差國家如英美等所艷羨，而海外僑胞亦足引以自豪。台灣與日本的對外貿易相比，除了生產出品的質素稍遜以外，其他平均的能量方面，是不遑多讓的。鑒於日本的情況，由於貿易順差的巨大而四面受敵，由於生產技術的超越而在貿易競爭中長佔鰲頭，所以台灣的全面開放進口，向輸出的大主顧國家，如美、日和歐洲共同市場的西德等國購入機器設備和原料，緩和調節雙方貿易的差額，并以大力改進我們的生產技術水平，逐步發展輕工業爲高級工業，可稱一舉而兩得，并不能因進口多花外滙而指爲錯誤的。

現在，台北更有一項傳說，美國大使館經濟參事威康穆里爾透露，美國正與訪美的中國貿易代表團磋商，如果美國決定用入口管制辦法來改正其支付平衡的話，可能給予台省產品以特惠的待遇，依此截長補短，仍有助於我國的對外貿易，亦可謂錦上添花。不過，我們的對外貿易雖有飛躍的進步，正如孫部長所陳，由於增加的過速和過於複雜，可能巡察不週，流於疏漏，仍發生些少的毛病：（一）爲對外輸出產品的價格，提升過高，有的最高升了百分之三十。雖然最近國際金融波動，美元貶值，而日元馬克突升，原料、設備靠外來輸入的，不無影響成本的增加，但亦不致升高至如此巨大的幅度。希望有關方面細加計算釐訂，否則產品價格過高，自會減低對港、韓和大陸產品的競爭能力，并縮窄了外銷的市場。（二）爲產品的質素，時優時次，尚未能保持一貫的水準。雖然此種現象，爲數極微，然亦有毀國家產品的信譽。此與檢驗的制度和生產的設備有關，希望亦加注意改良，務求控制適密，一律標準化。其他如供應的先後配合，緩急得宜，對外銷業務也有極大的幫助，統冀注意及之，使我對外貿易能百尺竿頭，更進一步。

蘭亭慶典

香港蘭亭社爲慶祝蘭亭花甲，特別舉辦蘭亭慶典，主要項目包括：（一）國際圖書文物展覽會，在大會堂正座舉行，每日由十時半至六時半開放。展品豐富精彩，歡迎參觀。（二）蘭亭花甲海上聯歡，四月七日下午三時舉行，歡迎各界人士參加，在展覽會場內，繼續接受報名。（三）蘭亭慶典紀念章，在展覽會，陳列供應。六十年盛會，意義深遠。顏色兩種，歡迎選用。

美國牛津韓世學院及香港高速函授學校，聯合舉辦蘭亭慶典，特在展覽會設置攤位，展出教材教案。課程包括：實習輔導，高級藍圖，英語讀寫，大學預科，日文，法文及其他文，理，法，商科目數百種，歡迎參觀指導。（電話：K一三三〇五四〇二）

菲立斯鑛務有限公司啓事

啓者：本公司經定於一九七三年五月廿八日開派一九七三年度第一季現金股息，每股零點零零七五披索，茲爲籌備派發該項股息與香港註冊之股東起見，本公司之香港註冊股份，由一九七三年四月十六日起，至同月廿七日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈

香港股份註冊處
會德豐有限公司啓

一九七三年三月九日

通告

啓者九龍紅磡必嘉圍四號地下富記工程行原由崔[illegible]國樹四人共同合股經營，現梁滿坤，陳少英及李[illegible]下全部股權由合股人崔根承受。由一九七三年三[illegible]一切業務生意盈虧概由崔根負責與退股人無涉特[illegible]

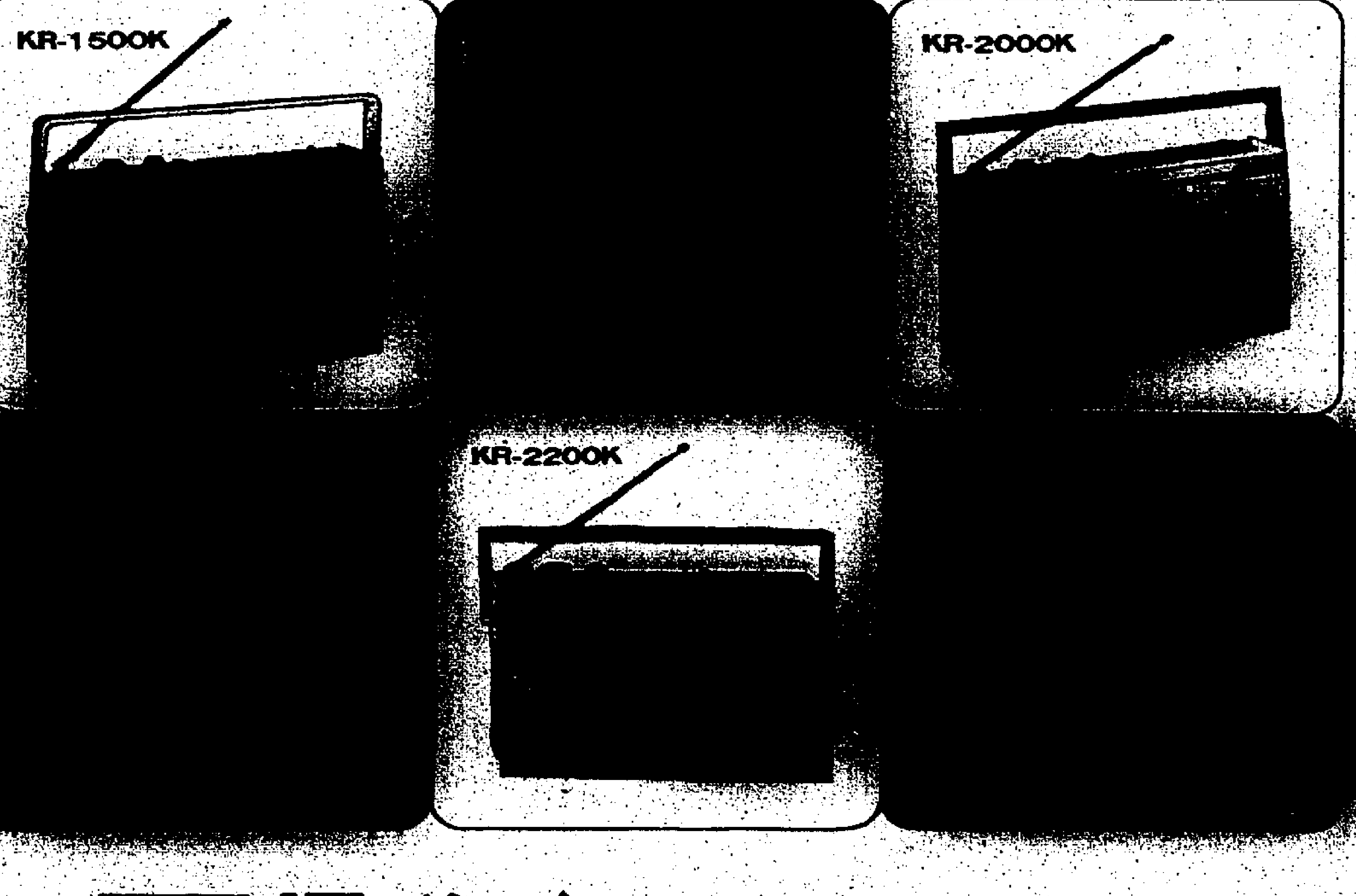
崔根
梁滿坤
陳少英
李國樹
代表律師[illegible]律師行啓

香港干諾道中十九至二十號
馮氏大廈七〇四室

一九七三年四月三日

標準三傑 技能超羣

卡式錄音機的進步．一日千里．你應該選用
專業廠家標準牌出品的全能卡式收音錄音機



標準牌

STANDARD 東南亞總代理：
和記電業有限公司
香港皇后大道中50—52號陸佑行五樓
電話：5-231036（5線）

李光耀在美提警告 切勿輕信中共笑臉外交

【賓夕法尼亞州伯利恒二日電】星加坡總理李光耀今日說：中共在最近發動的對外政策是不可以被相信的。他說：「中共在過去所發表的支持革命和游擊隊叛亂事件的好戰聲明已使在亞洲的弱小國家懷疑它在目前的正確不介入其他國家的內部糾紛的態度的誠意感到懷疑。」

【賓夕法尼亞州伯利恒二日美聯社電】「中共已被承認為大國，因此任何亞洲的和平與穩定的安排都必須有中共的參加……但在這個轉向新世紀的過渡時期中，美國的存在是對弱小國家的一項保證，即使它們是與中共修好和學會怎樣與中共共存——而它們全部都應該照做。」

星加坡總理李光耀在討論「東南亞新興國家的非殖民地主義和非經濟的發展因素」時對亞洲國家提出上述的忠告。這是他在此間的萊茲大學發表的有關國際關係的包斯坦週年演講的題目。李光耀將於星期二日飛往華盛頓。

李光耀談及自從歐洲世界帝國在第二次世界大戰後瓦解後的亞洲發展。他說將會來臨的「可能是一項趨向中共、日本、蘇俄和美國在東南亞和整個西太平洋地區內獲得新的四角均衡局面的漸進活動。」

他並說：「整個局勢是要在日後才可以獲得澄清，到底當這四個大國在爭取對第三國家的經濟及政治影響時應該取何種的四方面方程式才可以保證在東亞和東南亞獲得和平共存。」

李光耀並且對以民主政制管治的印度和以共黨政制管治的中共的個別發展，以及美國與蘇俄的亞洲政策的得失作詳盡的評論。

在結束他的演講時，李光耀說：「廣泛來說，美國防止共黨集團擴張的行動已獲得成功。但美國越來越發覺它是獨自肩負了世界力量均衡的主要任務，這導致了目前美國與蘇俄和與中共進行談判的新階段。」

中共唯恐得罪老美 北平市面商店禁售反美玩具

【北平二日路透社電】當中共官員等待美國先頭部隊人員於本週稍後時抵達此間，準備設立第一個美國聯絡辦事處時，中共以反美為主題的兒童玩具，今日已不見在北平的商店出售。

外國使節正殷切期望美國漢學家派駐此間，各方面認為這等美國人將於不久主管北平最佳的外交代表團之一，而轉變為真正的中共問題專家。

由職業外交官曾健士率領的美國先頭部隊，已定於星期四晚抵達比間，以設立美國聯絡辦事處，經驗豐富的美國前任大使布魯斯將於五月一日左右為該辦事處主持揭幕禮。

曾健士的官銜是美國國務院中共問題專家，而將在北平出任布氏的另一名高級助手的賀列治，則是白宮國家安全會議的高級人員。兩人都能說華語，且是經驗豐富的漢學家。

外國使節的太太對美國人員抵達此間，未受任何影響，而外國人員每週都湧入古玩店，使古玩的價格急速上升，似乎比預料中的美國自由消費購物者佔先。

雖然反美玩具仍在上海及其他中心出售，但這些玩具已在北平的商店中絕跡。

這些玩具包括若干名叫「越南小英雄」的益智分合圖，圖中顯示出美國在越南「吃敗仗」，而附有「美帝國主義和所有反動派都是「紙老虎」的口號。

同時在北平的第一流商店中消失的玩具，有一種塑膠製的活動玩具，描寫一名越共刺殺一名美軍的情形，而印有中文「打倒美帝國主義者」的字樣。

日邀請姬鵬飛適當時候訪日

【東京二日路透社電】日本內閣官房長官二階堂進今天宣佈：日本外相大平正芳已邀請中共「外長」姬鵬飛在一個適當時間訪問日本。

二階堂進在記者招待會上說：這項邀請載有一封大平正芳給姬鵬飛的私人函件。

他說：這封同時呼籲增進中（共）日關係的函件是由新任日本駐中共大使小川平四郎遞交姬鵬飛的。

據報姬鵬飛回覆說：他將會確實地研究這項邀請。

柯錫金抵瑞典 進行官式訪問 增進經濟聯繫

【斯德哥爾摩二日路透社電】蘇俄總理柯錫金今天抵達斯德哥爾摩，對瑞典進行五天官式訪問，這次訪問的目的主要在於推進兩國之間貿易及經濟的聯繫。

這是柯錫金自從一九六八年以來訪問瑞典的首次，他曾於一九六八年進行訪問時因蘇俄介入捷克事件而提早返回莫斯科。

自從該事件發生之後，適向歐洲轉趨和解的行動使瑞典更為中立，而這個國家和赫爾辛基歐洲安全會議的籌備會議上担當活躍的成份，歐洲安全會議預料將於六月間在赫爾辛基開始舉行。

該會議的計劃預料將由柯錫金及瑞典總理巴美在今天及星期四日會談的兩次會議中進行討論。

他們將同時討論中南半島及中東問題，瑞典的社會民主黨政府在中南半島曾担當一個活躍的政治及人道主義者角色。

中央社改組後強調 一本傳統精神 加強新聞服務

【台北二日中央社電】中央通訊社股份有限公司今天舉行創立大會後，新選馬星野為董事長，魏景蒙為首任社長，並舉行記者會，向各國駐華記者宣佈改組經過和意義。

馬星野在記者會中，宣讀了中央社改組聲明，宣佈具有四十九年歷史的中央通訊社已依照公司法的規定，改組為公司，成為由國內及海外華僑新聞界共同投資經營的企業化通訊社，資本總額為新台幣五千萬元。

聲明中說：中央社雖為中國國民黨所創辦，但創辦之初，即希望中央社成為全國新聞事業所共有，共享的聯合組織，而並非為一黨所私有的宣傳機構或由政府主辦的所謂「官方通訊社」。

聲明中說，中央社自始即為一純粹新聞事業機構，所有新聞工作人員也都是事業性的新聞記者，今後對新聞記者的基本立場及傳統精神仍將堅守不渝。

這項聲明指出：中央社改組前，與世界各國通訊社所訂立的購買或交換新聞的合約，及與國內各方面所訂各項契約，仍繼續履行，不作任何手續上的變更，中央社並將本傳統精神，加強為新聞事業服務。

魏景蒙在回答記者詢問時表示，中央社的股東，多半是國內及海外華僑新聞界的發行人或負責人，僑報社長佔股東人數的七分之一。

世界最小的人：紐約機場的航空督察摩拉斯（右）於四月二日馬戲團副總裁費爾德（左）乘機前往華盛頓州前，檢查費氏的行李，當他發覺費氏的手提包中藏有世界上最細小的人——米柱時，大表詫異。米柱原名密士沙羅斯，他從匈牙利布達佩斯飛抵紐約後，即於本週加入費氏的馬戲團。（合衆國際社無線電傳眞）

泰副總理強調 維持對華關係 外次察猜謂將在北平設聯絡處

【曼谷二日美聯社電】泰國副總理巴博將軍今天說：泰國將維持它與台灣的中華民國的關係。

巴博將軍是對上星期當地廣泛的報導發表評論。這些報導稱：作為準備與中共正常關係的一個步驟，泰國計劃召回它駐在台北的大使及降低它駐在該處代表團的地位。

巴博說：包括內閣在內的最高政府行政組籌對報紙的推測並未考慮採取行動。

巴博副總理說：國家安全理事會上星期重申它長期堅持的立場，該立場是泰希望與包括中共在內的所有國家維持關係，如果它們對泰國沒有敵意及不干涉泰國內政的話。

這項立場的意思指明北平必須放棄它對當地滲透活動的支持，曼谷才會打開外交聯繫。

他儂總理的政府在它邁向中共的行動中是慎重的，顯然地是懼怕三百萬華僑進行反擊，華僑是泰國的多數的種族，目前，泰國打開與中共的電報通訊聯繫及准許泰國貿易及體育代表團訪問中國大陸，不過護防建立貿易及外交關係。

【曼谷二日法新社電】泰國外交次長察猜昨日稱：泰國可在北平開設聯絡處，而無須與台灣斷絕外交關係。

他說，聯絡處之設立，將嚴格地處理貿易而不涉及政治。

他表示外交部正擬定一項秘密計劃，與北平建立關係，但他拒言其詳。

察猜昨日在東窯機場迎接印尼外長馬力克，馬氏係於赴印度途中在此稍作停留。

記者邀其評論早間外傳泰國可能召回駐台北大使，並將泰國大使館降格一說。察猜說，我絕未作此言。

抗議政府薪酬政策 倫敦碼頭工人罷工 料將演變為全國性工潮

【倫敦二日路透社電】倫敦數千名碼頭工人今日舉行罷工，使到海港陷於癱瘓，且使到一般人認為他們會有實行一次全國性罷工之虞。

今日所實行的一次使到卅艘輪船癱瘓的罷工，是在八千名碼頭工人舉行一次集體會議之後舉行的。是次會議將決定是否繼續舉行罷工。

主要是為抗議政府的薪酬政策而作出的是次新的罷工行動，與今日生效的一項有關設立一個專司加薪要求與矛盾行動的薪酬會的反通貨膨脹立法案，互相配合。

該項立法案，是為向罷工的主持人及其他為迴避反通貨膨脹條文的工業行動，採取法律行動而作出的。

一般人認為：英政府尤其担心碼頭新的麻煩事件，乃因恐防來自澳洲、紐西蘭及南美的肉類入口，可能會受到影響。

專欄 保羅·史葛特 (PAUL SCOTT)

尼克遜會晤阮文紹後 決定是否重炸北越

尼克遜對警告河內停止繼續以軍備滲透入南越之舉，並不起了阻嚇的作用。

現時在南越北部、寮國及高棉境內仍有約廿五萬的北越部隊。

尼克遜警告北越，如果仍然繼續把重軍備滲入南越，則美國將恢復轟炸北越。但他「有意」及「小心」地忽視北越曾增派四萬部隊進入南越，而且對該廿五萬名仍然駐留的北越部隊隻字不提。

事實上，尼克遜的警告含有多項意義，正如報章上的標題所說：「我們最關注的是該些軍備的問題，其中包括四百輛坦克、反飛彈的設備及各種軍火等。」

尼克遜所表示的立場非常明顯，那就是說如果北越不停止其滲透活動，美國則會恢復轟炸北越。但有一點卻為大部分報章所忽略的，便是尼克遜並不是太關心那四萬進入南越國土的北越援軍，而北越一直都宣稱這批援軍祇屬補充的部隊而已。換言之，尼克遜的目的，祇是讓河內當局知道，如果北越並沒有企圖作攻擊性的行動，他是不會反對北越在他們於寮國、高棉境內所屬的土地及南越的最北部分北越所屬的地方設立軍事基地，但這些基地祇限作防衛的用途。

他告訴北越美國正準備放棄那些住在北越所便佔的南越北部、寮國及高棉的四百多萬人民。

尼克遜並沒有對北越在停火協定後，仍在寮國及南越地區設立多個空軍基地的行動表示強力的反對，顯示出美國政府計劃注視該些地區已屬北越政權。一些參謀首長聯席會議的成員對衆議院軍事委員會說，尼克遜並無意迫使北越放棄該些便佔的地區。

美國情報局認為北越之所以故意令尼克遜為難，仍然運輸軍備往南越，是要試探尼克遜會採取怎樣行動及企圖令致美國國會中有分歧的意見。

他們估計北越政府並不畏懼被重炸的警告，因為南越總統阮文紹將會在四月上旬往美國訪問；故美國一旦恢復轟炸北越，則阮文紹訪美時便會遭遇到強烈的示威暴亂。

白宮中助手亦表示尼克遜會暫時延遲決定是否應再次重炸北越，直至三月廿八日後北越政府答允釋放所有美國的戰俘。

假如這個說法是正確的話，則尼克遜將會在與阮文紹會面商談後，才會宣佈是否會重炸北越的決定。尼克遜將會在加州的聖克里文特的西部白宮與阮氏會面。

× × × ×

尼克遜所提出的來年之預算案，遭到國會多方面的反對，因而尼克遜要求各政府官員給予百分之一百的支持。

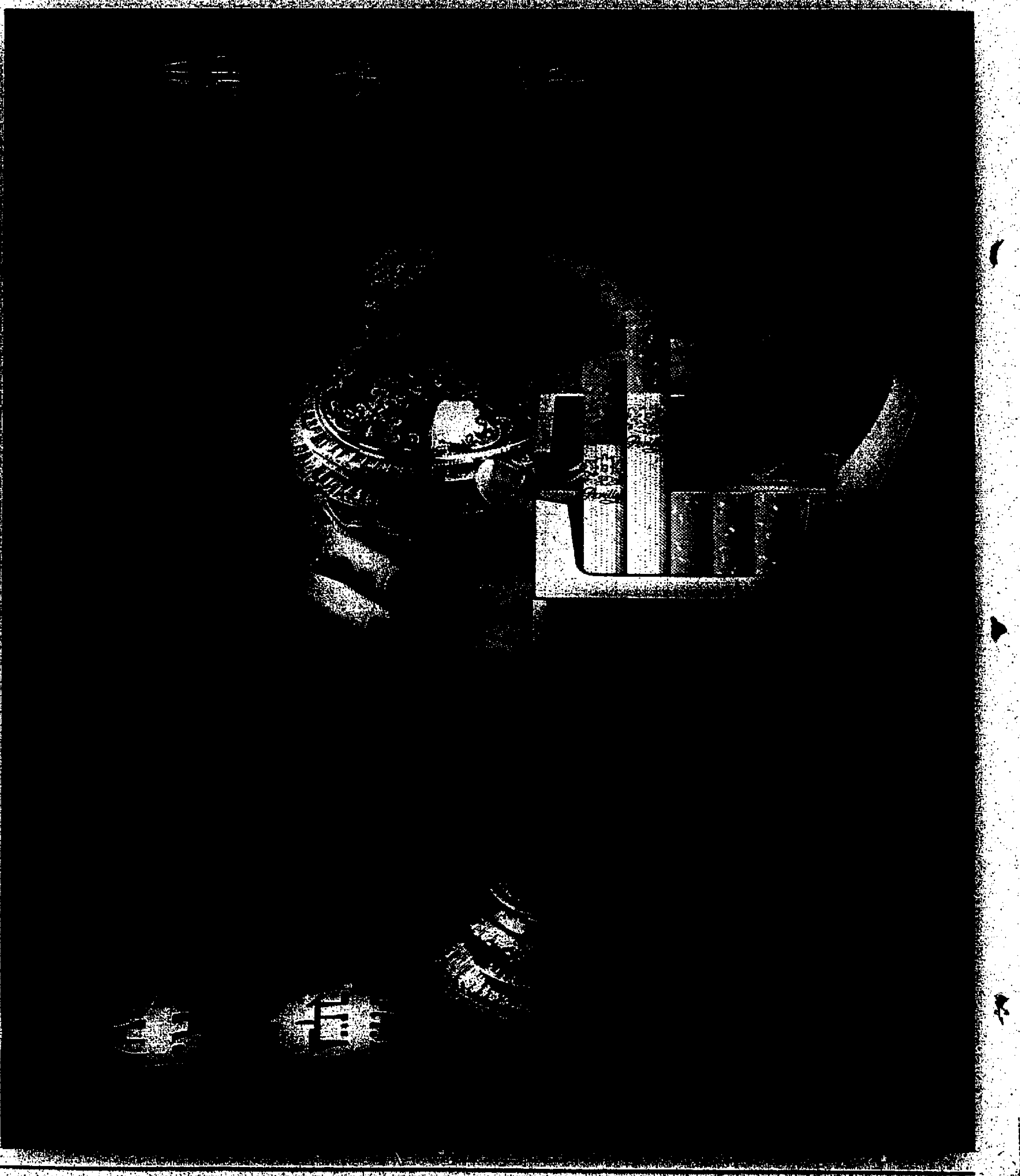
所有可以影響美國各項政策的官員已被通知，尼克遜希望他們全力支持該項預算案，以應付國會反對派民衆。

尼克遜發了一張通告給各內閣及機關首腦，並要求其他官員亦能在他們的部門中遵行。此張通告中並附有一張圖表及國務卿羅傑士所發出的備忘錄，內容謂：「總統希望國務院中每一個官員都能積極地支持在這封信中附錄的預算案。並且希望他們以宣言的形式發諸國會委員會及其他會員，及外間的民衆。」

據估計，如果某些官員未能遵行這份通告的指示，則可能會被調職，甚至會被迫辭職。

尼克遜所以決定有是次的行動，是因為接到數名共和黨議員報告謂有數名行政官員為了使自己的部門經費增加，乃供應消息予衆院度支委員會的民主黨議員。

當人們問及尼克遜這項忠於總統的運動的情形時，白宮的顧問畢查林向一位共和黨議員說：「尼克遜準備在第二任期間，希望能迫使各行政人員重行官僚主義，而使官僚主義能忠於國家領袖。」（發）



討厭工作是心理病態

專家說，厭惡工作的人大體上分類，皆是少時環境造成

[illegible]

行動謹慎的蘇丹政府

強人尼美利拋棄共黨

[illegible]

在一九六四年中當執政八年的阿波特將軍被推翻時，尼美利是協助平民革命的青年軍官 [illegible]

[illegible] 前計劃在尼羅河華烏地方所建造的一條橋，就是民衆的意見。

奪得政權後，他很快地走向獨裁。在一九七一年七月的一次政變中，他將共產黨解散。次年，他又排除另一盟友，阿剌伯受國陣錢的大部分領袖；或是被這些領袖擯棄。

與共產黨的時候，他曾實行全國經濟國家化的政策。但與共產黨決裂後，他在無錢寬台與電視台的全國發表演說時說，他已犯了錯誤，經濟國家化是不好的，必須要推翻。

尼美利總統答覆了的黎波里憲章，與利比亞、埃及與敘利亞三國聯盟。但在他結束了與南部的分裂分子的內戰後，他從阿剌伯聯邦退出。

崇拜尼美利的人稱，這是實用主義，並稱讚他勇於認過。他的反對者說他缺之基本的哲學理論，也缺之個人對朋友與盟國的忠誠。他們給他一個綽號「黑板」。那就是說每一個人有一枝粉筆就可以在黑板上表示他的意見，但任何人有一塊布就可以將之抹去。

不管是崇拜者或是反對者，沒有人認為尼美利是一個民主派。據說，在一個外交檢討會中，有人表示不滿說：「在這個國家裏，誰都不准說他要些什麼。」（長福）—（下）

解決交通擠塞與污染

自動化懸空火車行將出現

這是德國工程師首先在本世紀初製造的鐵軌吊車，而這種吊車今日仍然在烏爾河的水面上行駛。

由於現在交通情況的混亂和日益嚴重的染污問題使未來對陸上公共交通工具的使用更增疑難，於是一群德國工程師便研究出一種最新式的鐵軌吊車。

在西門子研究中心裏的科學家和工程師一致地認為供大城市中心區使用的理想交通系統，必須在它自身特有的平面上運行，以免受地面交通的妨礙。

要計劃一個公共交通系統，乘客的需求，經營及環境各方面都要給予均等的考慮。

乘客要求的是快速與頻密的服務；經營者則以最少佣員、最高乘載量和簡易可靠的工程技術為原則；而環境選擇則要少受干擾。

西門子把這新研究品名為「懸空火車」（車廂懸空吊在路軌之下）。這種新系統需要一種高空軌道，並要配合現存的地底及高空系統，成為一緊密的交通體系。

「懸空火車」是一種全自動化的系統。車輛都吊在高空軌道之下；車輛有單一的八座位車廂及由三個車廂組成的列車，並有足夠的空間，以便擠迫時能多容八個企立的乘客或乘客所攜的行李。除有指定的站外，還可在中途照指示接載乘客。

架空的路軌及它的支柱，可以很快建成，不會影響地面交通。操作的機器是經特意簡化的；車輛的頂上有兩個輪，沿著路軌中間凸出的輪緣行走。車的時速為三十五公里。由於速度一致，每車均能保持一定的距離。發動機的上引磁力更可減低車輪所受的負荷及穩定車廂，避免擺盪。

這種火車的行駛方向，由它的磁性轉轍器指揮。

懸空火車的使用，對不熟該地區情況的人也不會有問題。在大約相距五百公尺的車站內，乘客祇需在自動售票機的街道圖上照自己的目的地按鈕定票，車輛班次的號碼，停站點及停留時間就會打在票上，乘客祇需在車輛到站時經查票機出月台。

一個城市的吊車系統由一部電腦及它的各區分系統操縱；這電腦指揮適量的車輛在正確路線上行駛，並盡量減少中途停站。

現在，西門子正在它的慕尼黑電腦中心模擬這樣一個系統，並選了一個九萬人口的城市為研究的對象。這項研究是以一項交通調查的資料為基礎的。而這項研究的結果是可以供給科學家們有關正確的設計系統和操作的資料。

目前有關這種懸空火車的各部分機件，尤其是按紐方面的初步試驗經已結束。科學家們已着手研究這些有分別的停車路軌的圓形路軌的持久性。（胡）

未來的懸空火車

定造新輪二百多萬噸

蘇雜貨船隊將佔首席

[illegible] 船艘數蘇俄已排到第四位，其次為英國，計一千三位有八百八十四艘，有雜貨船一千五百三十 [illegible] 貨櫃船及其他大型快速 [illegible] 的雜貨船各皆到達八百萬總噸之譜，但蘇俄似乎還要多些。

報告說，蘇俄全部船隊內雜貨船和油輪要佔百分之九十五，其平均船齡比世界船齡都低，但二千噸至四千噸的小型船隻居其多數。蘇俄所定造的貨櫃船在去年十月底時計有六十八萬載重噸。

[illegible] 計蘇俄已達二百一十萬 [illegible] 七五年底，蘇俄和日本 [illegible]

供求情況不平衡

美縮小博士位研究院

博士是美國的崇高的學位，而過去的二十五年中是那些產生博士的研究院的黃金時代。但在今天，博士和研究院都遭遇困難。

各大學，擴充過度，剛受到削減研究基金的打擊，而研究院學生們發現，在許多方面，特別是在人文學及社會科學方面，職位是稀少的。

作為這些困難問題的解決方案的研究的一部分，一個聯邦委派的特種工作部隊發表一份報告，企圖保持研究院學生們的質素，並使各研究院注重學生們和社會的需要。

主要的建議是：學生們而不是大學們，將是聯邦援助的直接受惠人。

這報告，由衛生教育福利部贊助，而由史丹福大學的大學關係主任紐曼主持的，勢將遭受許多研究院的院長以及尼克遜政府的挑戰。

在過去廿五年中，頒發博士學位的學院增加了一倍，初次有一百四十個博士訓練計劃，學生人數增加四倍，增至九十萬人。

同時，供應不平衡，在某些方面（例如教育、英文、歷史及考古學）太多，而在其他方面如衛生專業人才等卻太少。博士的教學職位稀少，而美國社會需要直接處理社會困難問題的博士們。

一般人相信，據紐曼報告說，這不平衡的理由之一是，各研究院主要的「對他們自己的內圍的大人物而不是對社會的需要負責」。

簡單的說，多數的教授想通過學生們再產生他們自己——把學生們鑄成他們自己的形象，及他們的專長的形像。

研究院教育的擴張，大部分由聯邦政府撥給經費。但尼克遜政府已削減這支銷，而未預先通知。

各大學勢將減少他們的計劃及取錄學生人數，而不傷害質素，至於較小的研究院，將繼續開辦，因為恐怕影響他們的聲譽。

這特種工作隊指摘，雖然這些研究院拒絕改革，政府的經濟專家們揭露，很少了解聯邦支持的需要，而國會討厭這整個問題。

紐曼想把學生們放在汽車司機的座位上。這希望是：對良好職業及解決社會的困難問題感覺興趣的學生們，到時將會選擇最新式的和高質素的大學。

這方法是，故意的構成對傳統的學系及低質素的研究院的威脅。

它甚至可能迫使某些實力薄弱的研究院停辦而集中於大學教育。

針對着這背境，紐曼報告特殊的建議如下：

△這特種工作隊提議，不把研究基金撥交各大學以配給學生，而由學生親自携帶「手提院士」，不限於任何指定的大學或任何學系的研究。

△學生的選擇標準，除了學問能力之外，包括「動機、主動及成就，以為他取得博士學位後對社會的貢獻的証據」。

△貸款、實習及工作機會應予擴大。

△至於研究院，唯一的安慰是每個學生的二千美元津貼，以及鼓勵改革的特別「新計劃津貼」。（湯）

你知道：蔣總統最近有何文告發表？美介入越戰已于何時結束？

政治

㈠三月二十九日是什麼紀念日？蔣總統有何文章發表？

㈡日華議員總談會向大平外相建議什麼？中共駐日「大使」負有何特殊任務？

㈢西方記者對周恩來會有何猜測？

㈣泰國對華將採何種方式？

㈤南越、越共政治談判二次會議經過如何？

㈥高棉共黨向政府提出的談判條件是怎樣？

㈦緬共那一些叛軍企圖什麼？

㈧田中角榮接受誰的邀請，定何時前往訪問？日皇亦將在何時訪問那一國？

㈨誰人當選印尼下任總統？印尼新內閣已否成立？

㈩南北韓紅十字會會談有無進展？

㈩㈠羅樂民本年底退休後，繼任輔政司者為誰？按察司由誰人升任？

軍事

㈠釋俘撤軍因何發生僵局？而現在怎樣？

㈡中俄共邊區軍事形勢為若何？

㈢美國國防部長告國會說中共何時可擁有越洲導彈？

㈣中共在何處趕築什麼公路？

㈤北越如何向南越實行武裝滲透？美國將如何對付？

㈥迪北軍營已否解圍？

㈦南越拒絕延期結束四方面軍委會，結果如何？

㈧美機在中南半島現在有沒有進行空襲？

㈨美國什麼飛機在何處遭誰射擊？

經濟

㈠我國政府發行公債若干？於多少天內售完？

㈡香港保障儲備計劃將為如何？

㈢香港重估地稅法案以何為準？

㈣英國那兩部長為了何事赴大陸？

㈤二十國財長會議在何處舉行，有無結果？

㈥國際貨幣基金會邀請那些人士在何處開會？討論什麼問題？

㈦對改革幣制，共同市場成立什麼共同協議？

㈧尼克遜的關稅壁壘法案重點何在？國會是否支持？

社會

㈠泰國發生什麼騎劫巨案？

㈡美國職工會反對政府限制加薪，近況如何？

答案

政治

㈠三月二十九日為六十二年青年節，蔣總統發表告青年書，以突破當前人心的迷惘，扭轉世局的姑息與孤立。

㈡日華議員總談會曾建議大平外相要求中共另覓新大使館址。中共駐日「大使」負有蒐集情報任務。

㈢周恩來於三月八日後未公開露面，直至喀麥隆總統訪問大陸，方在機場出現。因此西方記者曾作種種推測。

㈣泰國對華擬採兩面新政策，與台北和北平均保持友好關係，但又不和任何一方面正式建交。

㈤南越與越共政治談判二次會不祇毫無進展，而且互相指摘，氣氛惡劣。傳聞今後將改為秘密談判。

㈥高棉共黨向政府提出的談判條件，主要為不許龍諾及其支持者參加，高棉總理韓敎原已斷然拒絕。

㈦緬共親北平叛軍，企圖在邊境建立解放區。這一企圖已被緬甸陸軍所粉碎，叛軍大部分逃入薩爾溫江東部地區。

㈧田中已接受美蘇邀請，定於今年秋季前往美蘇兩國訪問，又日皇亦定今年十月訪問美國。

㈨印尼人協大會投票一致推舉蘇哈圖連任總統五年。三月二十八日蘇哈圖宣佈印尼新內閣正式成立。

㈩南北韓紅十字會會談，因遭遇政治性的障礙，在上月下旬的會談顯已觸礁，今後能否突破，實至難料。

㈩㈠在今年底羅樂民退休後，繼任輔政司為現任律政司羅弼時，貝理士將升按察司。

軍事

㈠由於越共藉口美國停止撤軍，宣佈中止釋俘，尼克遜也下令在美俘未全部釋放前停止撤退美軍，互相對抗。同時美國還要求扣留於寮境的美俘釋放，直至三月二十六日北越宣佈寮共先釋美俘。越共也在三月二十七日釋放最後一批美俘，美國於同時恢復撤軍行動，僵局方始打破。最後一批美俘於三月二十九日釋放，美國對越戰干預遂在這一天宣告結束。

㈡蘇俄三年來在中蘇邊境增軍三倍，并建有核子武器倉庫。中共也在西北邊區增軍，最近蘇俄又在中蘇邊區舉行軍事演習，有東德及捷克軍隊三師參加。

㈢美國國防部長告知國會，說中共在七零年代末期，可能完成擁有洲際導彈，屆時美國本土將進入射程之內。

㈣中共在距泰國二十哩處，派出大批部隊趕築已停工的戰略公路，修建配備雷達高射砲等，乃他儂說這對泰國為一大威脅。

㈤北越除了在非武裝區增建飛彈基地外，并有五萬名北越軍滲入南越。尼克遜已一再提出警告，如北越再不遵守停火協定，美國決定施以報復。

㈥南越採取營救迪北軍營的軍事行動已奏膚功，現迪北軍營被北越軍包圍已告解除。

㈦南越拒絕延期結束四方面軍委會，結果四方面軍委會卒於三月二十八日起停止活動。

㈧美國為應高棉政府要求，在高棉境內進行轟炸共軍，巨型機至上週三為止連續空襲共軍二十一天。

㈨美空軍C一六零型運輸機，在地中海上空遭到利比亞軍機射擊，美國已向利比利提出嚴重抗議。

經濟

㈠我國政府於三月二十六日發行公債十億新台幣，於發行之日一天即售清，反映民間對政府的信心。

㈡香港保障儲備計劃，尚待英國表明其意向，然後才能決定，目前所知的是港元改金本位似無可能，而且抽調極為不易，雖少至十分之一，已感困難。

㈢重估地稅法案，將以去年地價作為估稅標準。

㈣英國貿易工業部長獲加，航空部大臣赫塞爾坦，三月二十四日由英國抵達北平，主持三月二十六日至四月七日在北平舉行的英國工業技術展覽會。

㈤二十國財長會議本週初在華府召開，結果一致同意在原則上採彈性固定匯率，基本問題則仍未解決。

㈥國際貨幣基金會邀請金融專家在華盛頓開會，討論改革世界幣制問題。

㈦對改革幣制問題，共同市場已成立調整比價，恢復貨幣兌換性等共同協議。

㈧尼克遜的關稅壁壘法案，重點為設置障礙，限制貨幣進口，已獲國會支持。

社會

㈠泰國發生自命為黑色九月組織分子騎劫巴士，以乘客為人質，要求派飛機送往莫斯科。最後歹徒在機場被捕，乘客無恙。

㈡英國職工會反對政府限制加薪，其抵抗最近已逐漸瓦解，發動的各項罷工可能陸續結束。

你知道：誰人當選印尼的下任總統？香港輔政司將由何人繼任？

請閱工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出

四交易所上午股市高低價位成交總額

開業啓事

本西醫謹訂於一九七三年四月三日起在九龍彌敦道一〇〇號東英大廈303—305室開業特此通告

診症時間

星期一至星期五：上午九時至下午五時半

星期六：上午九時至下午一時

卓樹鈞醫生謹啓

南華體育會

一九七三年至一九七四年度選舉男女職員通告

本會一九七三年至一九七四年度職員複選，定於四月十二日（星期四）下午二時開票，凡屬會員請在三月卅一日（星期六）至四月十二日（星期四）期內，憑會員證到下開地點，每天辦公時間，上午十時至下午六時，（一至二時休息）領取複選票，依章填妥，投下選票箱內，事關選權，幸勿放棄是禱。

一九七三年三月三十一日　南華體育會啓

投票地點　分錄如下

一、嘉路連山本會場館

二、華人行八樓本會桌球室

三、九龍王園本會分會場館

如欲參閱合格為選舉代表之候選人名冊，可到嘉路連山本會場館總辦事處憑會員證取閱。

香港聖璐琦男女英文書院

招秋季新生

一、班級：F.1F.2上午班

二、報名：即日開始

三、考試：四月十五日（星期日）上午十時

四、附註：本校由一九七二年不設副校長

監督兼校長李福柱

校址：灣仔山道台一號A

電話：二七五零六六，二七二五五三，二七二五六三

ST. JOHANNES COLLEGE

天主教會 聖若望英文書院

招生　一九七三—七四年度

班級：英文幼稚園高低班、幼兒班　英文小學P.1—P.6　英文中學F.1

校址：女校　九龍塘森麻實道二號　K-377434　K-377245

男校　九龍鐵路紅磡地段　K-637199　K-637471

小學部　幼稚園　九龍窩打老道一四三號　K-377406　K-377513

交通處佈告

清水灣道—限制貨車之行駛

自一九七三年四月五日至一九七三年十月八日之一段時間內，逢星期日及公衆假期由上午九時至正午十二時，所有東行（上山）之貨車除獲得交通處處長之書面許可外，將不得通過介於清水灣道與龍翔道交界處與飛鵝山道之一段清水灣道。此項措施之目的為緩和便行車輛在此段道路所造成之擠迫情況。

於上述時間內必須進入此段受限制之清水灣道之貨車車主必須以書面向交通處申請領取通行證。

屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士

交通處處長　惠柳新

交通處佈告

交通措施—在督憲府頒授勳章儀式

一九七三年四月四日（星期三）上午十一時三十分督憲麥理浩爵士將在督憲府頒授勳章與社會人士。

泊車措施

所有賓客之車輛可從督憲府大閘駛入。賓客下車後，有G．H字樣標貼之車輛可依警方指示停泊在庭院或網球場內，或有司機駕駛者可於上午十一時四十分駛返。有藍色標貼之車輛於乘客下車後必須由東面閘駛離，然後可停泊在：

（甲）上亞厘畢道；（乙）下亞厘畢道；（丙）美國領事館南面之支路。

離開現場時之措施

停在督憲府內之車輛必須由東面閘駛離，其他賓客於授勳儀式完畢後，可步行至彼等之車輛。

停車位暫時停用

一九七三年四月四日（星期三）由上午九時三十分至下午一時上亞厘畢道，下亞厘畢道及堅尼地道與花園道間之設錶車位將暫時停用，以便被邀請前往督憲府之賓客停泊車輛。

交通處處長　惠柳新

交通處佈告

一九七三年清明節之交通措施

一九七三年四月五日（星期四）清明節時將採取下列各項交通措施：

香港

2．由上午八時至下午八時之一段時間內。

（甲）不准車輛進入介於押巴甸水塘道路口至香港仔墳場西面邊界外一點之一段貝璐道。

（乙）介於摩星嶺道與沙宣道之一段域多利道將改為單程南行。

（丙）介於域多利道與碧荔道之一段金粟街將改為單程南行。

（丁）介於連成道與石澳道之一段歌連臣角道將改為單程西行，如因交通情況而認為有所需要時將會不發出通告而封閉歌連臣角道。

（戊）由上午六時至下午八時之一段時間內，山頂纜車總站鄰近之山頂停車場之車位將暫時停用。

九龍

3．由四月四日下午六時至四月五日下午七時及由四月七日下午二時至四月八日下午七時之兩段時間內，尖沙咀梳士巴利道九龍郵政總局停車場之車位將暫停使用。

4．四月五日及四月八日由上午八時起，將禁止車輛停泊在呈祥道天主教墳場鄰近之路旁。車輛將不准駛入位於汝州街與瓊林街交界處之往天主教墳場之通路。此外亦將禁止車輛由斧山道進入往斧山墳場之通路及由彩虹道進入黃大仙聯誼道。

5．屆時將設置適當交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　惠柳新

醫藥保健

頭暈頭痛先去頭風

「十女十頭風」，女性無不自知頭風害人 [illegible]

[illegible] 每瓶售十二元，港九各區代理店摘錄：[illegible]

皮膚病？

皮膚敏感，暗瘡，濕癬：血液檢驗證實無毒存在，該病並不是別人傳染或遺傳性！皮膚病起源：由內臟發出（即心肝脾肺腎）開始由胃濕肝風，肺大熱業結形成，直伸展到皮外，皮膚病主要集結寄於肌肉皮外，完全與血脈無關，五臟未清痕癢難堪，本醫獨得治療皮膚病內服特效有效處方均能殺絕惡菌，深入病巢，經破壞之組織，可使迅速重生，會服各藥及醫無效者，任何食物不用戒口！

皮膚專科李家輝謹啓

旺角彌敦道五八〇號三樓登打士街口泰林樓上K301748

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄　往　比利士本、雪梨、墨爾砵。　四月五日收貨　四月七日開行

東傑　往　比利士本、雪梨、墨爾砵。　四月廿八日收貨　四月三十日開行

電話：香港H 236011　九龍K [illegible]　總經理怡和有限公司啓

大球場昨晚戰況十分激烈
南華東方各二平手
聯賽爭霸形勢更緊

【本報訊】甲組足球聯賽東方大戰南華，昨夜在埔頭展開激戰，東方雖然居於劣勢下，仍與南華打成二比二平手。照紀錄來看，東方追和南華並非冷門，但以演出而言，東方能夠搶得一分，實在是受到倖運之神眷顧。

南華昨仗失了一分之後，祗較精工少失一分，所以，聯賽爭霸形勢更爲緊湊。

東方乘着南華陣腳未穩之際取得領先地位，可是在以後的時間中，因後防漏洞百出，積堅未能盯牢南華的馮志明，而黃振烈因技術所限，更給南華的袁權益乘虛而進，幸而門將羅灶石演出超水準，此外積奇及陳融章兩人又包抄得宜，才減少失球，否則南華此仗是可以大捷的。

南華未能取勝反而失掉一分，此事咎由自取，因爲他們在領先二比一之後，仍然控制了戰局，尤以下半場開賽後廿五分爲甚，那時東方爲了平反敗局，形成後防空虛，袁權益、黃文偉、王春華及陳朝基等數將均數失良機，黃文偉更在下半場廿五分鐘時，得到王春華妙傳的離門數碼也不起腳叩關，機會稍縱卽逝，東方幸未再失。南華不能增添紀錄，反而失去一球，遂給東方扳成平手。

重新調整的東方鋒綫未能有上佳的組織，祗靠布連一人在中場負責輸送，有波郎以長傳急攻吊球給漢尼根及科士打去衝門，這個戰術對於南華是很有利的，因爲南華的後防身材不錯，梁兆華及羅桂生兩人差不多瓦解了東方的高空進犯。祗是百密一疏之下，因仇志強大意而失掉兩球，東方才在驚濤駭浪之下搶走南華一分。

總括昨仗兩隊的演出，南華爲了留力在五日對精工爭奪銀牌決賽權，昨仗他們是未敢放盡來踢，而東方則爲了確保甲組地位，每一球員均落力，其中以布連、漢尼根、積奇及陳若奇最突出，羅灶石也是得分功臣之一。

大球場昨夜亦有盛況，共有一萬三千五百卅五人入場，票房總收入爲四萬六千四百五十六元。

紀錄仍是二比二，雙方握手言和。兩陣如下：

（東方）羅灶石、黃振烈、積奇、堅、馮成明、陳融章、布連、陳若奇、漢尼根、科士打、林劍雄

（南華）仇志強、駱德輝、陳世九、梁兆華、羅桂生、陳國雄、王春華、黃文偉、袁權益、馮志明、陳朝基

東方科士打拔頭籌
南華反攻連追兩球
下半場南華玩敵屢失入球機會

開賽後，兩隊互有攻守，六分鐘，陳若奇切入底綫倒中，科士打第一時間抽射，仇志強日沒皮球入網，一比零，東方先聲奪人，以一球領先。十四分，南華馮志明邊陲起義，妙傳給黃文偉近射中鵠，但球証指黃文偉越位在先，判南華食「詐糊」。十九分，東方積堅大意放鬆了南華的王春華滲入，被王春華挑前，黃文偉接應單刀建功，一比一，南華扳成平手。廿五分，布連犯規，遭黃牌警告。廿七分，南華再度進犯，馮志明撥出角球，陳世九再吊門，陳朝基衝頂入網，二比一，南華後來居上。再接戰至上半場完，紀錄不變，南華暫勝二比一。

換邊續戰，南華原陣登場，東方調兵遣將，由盛松江替馮成明，南華仍然控制戰局，東方門前草木皆兵。十四分，陳朝基遠射中楣，羅灶石再拍出，袁權益截得來球再射，陳融章門前門出，救去危球。十五分，東方由巫振南替林劍雄。十七分，南華再得進攻機會，袁權益底綫傳中，陳朝基接應队射，但射得太正，爲羅灶石抱個滿懷。廿五分，王春華交空檔的黃文偉，但「偉仔」起腳慢，被積堅劏球出界，南華屢失良機。廿九分東方反撲，科士打近門頂頭槌，羅桂生在門前頂出，但爲科士打所得，再行叩射，仇志強撲接甩手，致被伏兵城下的巫振南衝射入網，二比二，東方追成平手。南華陳世九勇戰受傷，由郭錦洪替補，激戰至終場。

·少女挑戰金牌選手·將與世運金牌好手蘇聯奧爾加科布競賽的西德女選手卡特里庫爾（右）及其表演時的美妙姿態。

西德一少女 挑戰世運金牌選手

【漢堡訊】在德意志聯邦共和國，雖然有越來越多的婦女參加體育活動，但她們不能與國際上的高手角逐錦標。不過，漢堡的十一歲少女卡特里庫爾，已準備和著名的慕尼黑金牌獎得獎人蘇聯選手奧爾加科布競賽。

卡特里庫爾專長水平杆上的體育項目，這是蘇聯選手奧爾加科布在慕尼黑運動會上的得獎項目。

卡特里庫爾說：「我已進行了五十次的實習，在我能將它列入我的自由式項目之前，我可能再實習二百次。」這位小選手是漢堡一間著名的俱樂部之成員，該俱樂部有此一名成員應感到驕傲。

甲組足球聯賽成績表
（至四月二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十九	十三	五	一	卅九	十七	卅一
精工	十八	十二	四	二	五十	廿三	廿八
消防	十八	十	五	三	四六	廿七	廿五
東昇	十八	八	六	四	四二	廿七	廿二
加山	十八	八	四	六	廿八	廿四	二十
鐵行	十九	七	五	七	廿八	廿四	十九
愉園	十八	七	四	七	廿八	廿四	十八
流浪	十七	七	四	六	廿九	卅	十八
電話	十八	七	二	九	廿四	三十	十六
東方	十九	五	四	十	廿七	五十	十四
元朗	十七	三	五	九	二十	卅一	十一
星島	十七	四	三	十	二十	卅六	十一
警察	十八	四	二	十二	廿四	卅九	十
九巴	十八	三	三	十二	十八	四五	九

聯賽今有護級生死戰
星島狀態欠佳
九巴近況更差

【本報訊】甲組足球聯賽星島對九巴，今日在九龍花墟球場舉行，下午四時一刻開賽，雙方預備組于下午二時卅分交鋒，門劵一律收二元五角。

星島在首循環曾以二比一勝九巴，今日能否再度取勝，當視他們的臨場演出而定。星島目前在聯賽已戰十七場四勝，三和，十負，共得十分，居於榜末倒數第三席位，降班威脅甚大，這一仗勝負，關係護級前途非常重要，如果能夠奪得兩分的話，形勢將大爲好轉。

九巴則已賽十八場，三勝，三和十二負，共得九分，位居榜末，爲降班威脅最嚴重的一隊，倘若今仗擊敗星島，則護級形勢拉得更緊，否則他們便穩定降班，因此，今仗勝負，是九巴的轉捩點。若然失敗，將難有翻身希望。

星島與九巴實力相差不遠，星島氣力較佳，人腳亦較九巴平均，後防比較可靠，攻守俱勝於九巴，若能演出水準，可望取得兩分。九巴後防踢得狠，星島前鋒若惜身，九巴就有機可乘，以雙方實力論，星島贏波機會應較九巴爲高。

·陳朝基頂球中鵠·甲組足球聯賽，南華與東方昨晚賽成各二平手，圖爲南華陳朝基（左）伏兵東方城下，替南華頂入第二球時鏡頭。東方門將羅灶石欲救無從。（李就攝）

亞青盃賽正式代表
十八球員選出
青年盃淘汰賽程編定
決定長期訓練青年軍

【本報訊】參加第十五屆亞洲青年盃足球錦標賽的香港青年軍，十八名正式代表，業於昨日下午六時，由足球總會之青訓小組選出，此乃教練何應芬提名，而獲得一致通過者，名單是：

（門將）雷焯鴻、張耀東。（後衛）陳家富、陳細非、李桂雄、梁活武、黎榮富、王展健。（中衛）盧世强、梁能仁、李國榮、周海生。（前鋒）劉榮業、曾志偉、馮志明、張家平、馬木潮、翁潤財。

隊長：馮志明，副隊長：李桂雄。

除了以上十八名正選外，有四名爲副選，以備正選因事而放棄代表權便由這四名副選球員補缺，補選工作，由領隊曾啓榮，副領隊李毓宏，教練何應芬負責，這四名副選爲馮耀祥、劉家駿、車忍成、張永良。

在十八名正選中，有南華馮志明擬放棄代表，因南華會入信，表示最近因傷將多，希望不要挑選馮志明參加「亞青盃」，但各委員對南華這項申請，並不接納，若南華會堅持不出兵，要去信執委會提出理由解釋。

昨午會議，除了挑選青年軍代表隊名單外，並討論有關青年盃事宜。在青年盃聯賽中，有雲利與瑞昌雙棄權，議決同判罰兩分，維新對東南之役，東南棄權，判維新得勝。又西青對卜公之腰斬事件，議決接納球證處決，判西乖得勝。

至於本屆青年盃淘汰賽，將在本月廿二日開賽，高級組有十一隊參加，初級組有十六隊角逐，昨午在會上並抽籤排定初賽秩序如下：

△高級組 金漱對西青　洪聯對警察　愉園對頌輪　荃灣對東販聯　卜公對永利，智夫（輪空）

△初級組 東南對振興　維新對尚武　永寧對德成　豐恒對油青　捷利對駒騰　海星對新午　伍坤對祥和　福建對利是

又有關青年軍長期訓練計劃，議決進行辦理，將挑選四十四人受訓，由何應芬負責，時間約一年，費用預算十萬元港幣，此計劃將提交足球發展基金委員會決定。

星島九巴陣容

（星島）陳少雄、羅文強、謝國强、李錦垣、李國榮、蒲達業、何耀强、曾聰言、曾劍球、蘇紹源、區彭年

（九巴）陸國雄、陳展安、楊偉業、林守焯、張劍思、單偉根、馬興強、麥樹渠、龍志成、梁業洪、張浩權

·艾維特奪標·年十八歲的美國女子網球好手艾維特，參加葛咸女子網球球賽與西德一流好手伊冰侯絲對壘，以六比零、六比四獲勝，奪得冠軍，圖爲她正在瓦解對方的攻勢。（合衆國際社無綫電傳眞）

網總硬地網球賽
明截止報名
週五抽籤編排賽程

【本報訊】網總舉辦全港公開硬地網球賽，原定昨日截止報名，現延遲至明日止截。賽會定明日下午五時卅分在中區拱北行四樓後備警察會所選選種子球員，而本星期五則舉行抽籤編定賽程。

又：此次比賽，有多名世界知名的澳洲選手參加，在這次比賽中，有男子及女子單雙打賽、混合雙打等，由於澳洲現正有女子賽事舉行，故本港此次比賽，沒有外地女子選手來港參加。

南華週年保齡賽
孖六天虹分獲
男女子組冠軍

【本報訊】第七屆南華會週年保齡大賽，已在加山南華球場揭幕，由該會副會長市政局議員胡法光主持開球禮，隨卽舉行隊際決賽，孖六隊與天虹隊將分別奪得男子組與女子組五人隊際冠軍，其中孖六隊以三千零五十七分打破過去最高紀錄，該隊的隊長關益才，亦創出六百七十九分的佳績。

胡法光在開幕禮的致詞中，透露南華會決定在本年六月實行大事建設，圖則已呈交工務局審核，計第一步工程將有兩層高之高爾夫球練波台一座，及標準之暖氣泳池一個。此外，又擴建保齡球道增多二十條，再進而興建體育中心大廈，使加山場址得以地盡其用，一兩年內，南華會將全部改觀。

胡法光在副主席韋基淳及保齡常務委員會主委何世柱陪同下主持開球禮，並且與每一隊的隊長握手。

開幕典禮結束後，隨卽進行隊際決賽，由於參加隊數空前踴躍，四十條球道無法應付四十九隊的決賽（每隊打三局，以總分定勝負），故有九隊分配在本週末進行。

在已決賽的絕大部份球隊中，已包括最強的球隊在內，因此，前數名的球隊可說已穩操勝券。

男子組最強的孖六、寶樹、祖安鄉與明德，分別居於前四名位置，如無意外，當由這四隊分膺冠、亞、季、殿軍，孖六的成績是三〇五七（九九七、一〇二八、一〇三二），寶樹的成績二七七〇分，祖安鄉二七六九分，明德二七三九分。

女子組天虹是大熱門，她們以二三八三分居首位，其三局成績分別是七五五、七八五與八四三，第二是日本隊，二三二九分，第三是飛龍，二三二七分，第四是友誼，二二四四分。

·女子保齡聯賽·天星保齡場「四七一二」女子保齡聯賽，昨在國賓酒店舉行頒獎禮，由大昌祥行代表許卓君主持。圖爲冠軍淑女隊領獎後合照。

中游少年網球賽
今繼續上演兩場

【本報訊】中游少年網球錦標賽，今日下午四時半有兩場在該會網球場舉行，秩序如下：蔡文輝對黃國華，劉達文對何富文。

又：昨日兩場比賽，由於對賽雙方實力有大距離，馬一龍與蔡家顯分別擊敗陳致昌與許兆華，輕易殺得半準決賽權。戰果如下：

馬一龍勝陳仲華，二比零（七比五，六比零）。

蔡家顯勝許兆華，二比零（六比一，六比一）。

麗都 麗華 國都 民樂 寶石 北河 恒星 太安 英華 觀塘 福星 美麗宮 龍華 澳門麗都
明日隆重獻映　新華今晚映午夜場
請看名作家筆下的「迷惑」
而鼎三足
以午夜場收入而觀證明與彩雲飛與窗梯：
並非色情電影 却是床上故事
一個少婦 愛與慾的矛盾
彩色闊幕 兒童不宜
伊士曼彩色闊銀幕
YIN'S M SCOPE
尹氏公司創業大貢獻

京都 文華 後天 聯映
聯美公司 賭城 背景 紙醉 金迷 豪華 熱鬧 人性 刻劃 奇情 巨片
英俊巨星 大衛 望子成龍
美艷女星 贅臣 大波士密 圍肚！
露絲 發成 虎思 無聲
瑪莉 狗辣 手狠
科茜 得意傑作 心！
虎父無犬子

啟德遊樂場
香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場
鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期加開日場
港台影視 名星綜合 歌藝團 全新節目 全新佈景 全新服裝 變幻燈光 五光十色
明星歌院翡翠歌藝團 每晚兩場 禮拜加開日場
粵劇夜演 王劍鳴 黃家寶 金釵引鳳凰 本月五號 榮華劇團 先演封相 吳美英 梁漢威 新金山貞 方碧玉 方錦濤 李少佳 鄧鳳鳴 張日文
寶笑 艷舞 金后 舞蹈 鋼女 玉演 表人 迷舞 熱紅 保證 歸完 再歸
西片 瘋狂殺手 法蘭高路尼主演
中片 糊塗大偵探 胡楓夏萍主演

濃濃的眉毛，兩撇八字鬍，這個親樣的陳星可像極了一個趕盡殺絕……的人。

「仙樂飄飄」式的國片
翁倩玉唱十首插曲

本報駐台記者司馬芬

僑居在東京的金馬影后翁倩玉，近日有信給中影公司，表示「愛的天地」一片在台上映時，她願抽出時間回國，偕片中的一些小朋友一起隨片登台，表演節目，以答謝愛護她，支持她的觀衆。

翁倩玉在日本，確實是位大忙人，一年三百六十天，都是忙於電視及娛樂節目的演出，她能主動的向中影表示，願意隨片登台，中影當然高興，不管怎樣，有她這樣一位紅牌大明星登台亮相，多少總會增加一些號召，因此，中影也給她回信，歡迎她回台跑一趟。

由她主演，劉家昌執導的這部別具風格的文藝音樂片「愛的天地」，台灣已在青年節隆重推出，中影公司造足宣傳攻勢。

事實上，宣傳攻勢早已展開，片中十支由翁倩玉主唱的主題曲，已由海山唱片公司灌製成唱片，在全台發行，由於電台的不斷播唱，歌廳夜總會的紅星都唱，引起了廣大歌迷的注意，因而唱片極爲暢銷，財源滾滾，使海山的老闆，笑逐顏開。

翁倩玉主唱的唱片，這幾年在台非常暢銷，主要是許多年青女學生，都喜歡她，因而這次唱片暢銷，並不意外。

「愛的天地」是以孤兒爲題材，情節非常動人，以愛心代替仇恨，主題意識十分正確，翁在片中飾演一位孤兒院老師，表演生動至極，加以一些天真活潑的小朋友與她搭配，合作無間，使此片越收「紅花綠葉」之妙。最近中影在士林廠的試片間，非正式映給自己人看，使每一位在坐的人，邊看邊哽咽在喉，眼淚婆娑，莫不爲演員生動的演技，感人的情節而感動。

這天，記者也湊巧趕上試片，看後深深感覺，像這種純文藝的音樂片，也惟有中影公司敢拍，一般民營公司絕對不會拍，也惟有中影公司才拍得妙，一般小公司如果拍，必會拍得四不像。

「愛的天地」題材非常單純，並不複雜，但如欲拍成別具風格的影片，就不簡單，從此片可以看出，中影在製片上，確有一手，擁有一流的製片人才，當然，此片成功，導演劉家昌居功甚偉，因他負責編、導、譜曲，作詞，而且以最快速度拍完，人說他是「鬼才」，並非過譽，這位年青朋友，有其一套的。

技，了不起的演員主演了不起的電影，的確係最美妙的配合了。

伊莉莎伯泰萊 雖然當了祖母
還想養個孩子 讓波頓高興一下

尚鈞

在好萊塢芸芸女星中，說到財富最多的一人，人們不期然會想到伊莉莎伯泰萊，她不單是一個千萬富婆，而且所擁有的珠寶亦是其它女星所難以相比的，在別人的眼中像玉婆這樣的一個女星，可說是要風得風，要雨得雨，別無所求了，其實並不一定，諸如她有一個渴望多年的願望就一直永遠不能達到，儘管她的千萬財仍是無補於事。

這個願望就是她希望替李察波頓生一個孩子，在她和波頓結婚之時起，她就一直希望能波頓生一個孩子，可是多年來她一直未有達到這個願望，亦儘管波頓不惜花好一大筆醫藥費去請最有名的婦科專家爲玉婆診治，看來這些金錢還是白花。

好萊塢的女星中，玉婆伊莉莎伯泰萊和蘇菲亞羅蘭是最喜愛孩子出名，爲了要治好她們的不孕症，她們的丈夫不惜花巨額的金錢，往瑞士或其它地方求救於專家，以期治好她們的不孕症，尤其是玉婆爲最。

人們奇怪爲何玉婆這樣急於要爲波頓生一個孩子呢？原來玉婆是爲了近年來波頓與她的長子米高（玉婆與前夫米高韋定所生的）感情一直不大好的緣故，李察波頓甚至曾因爲觀點與管教的問題與米高因爭執而動武，玉婆認爲一旦波頓有一個其正屬於他自己的孩子，他這個「牛頓」的脾氣將有所改善，因爲到時他會嘗到歡愉的滋味。

在今年年初，波頓夫婦又往瑞士旅行，而敏感成性的銀記又傳出玉婆爲了希望生一個孩子，再度請教瑞士二位有名的婦科專家，但波頓夫婦的發言人則表示他們二人此行純粹是渡假性質。

近這三幾年間，玉婆夫婦拍片的熱情已沒有年前的熱烈，他們選擇劇本很嚴，輕易不接受新片合約，爲了免卻製片人請他們擔拍，他們二人又特地將自己的片酬一再提高，玉婆的片酬已高叫一百五十萬美元，另加紅利，而波頓亦叫價一百萬美元，有玉婆一起演出者則可酌減，而且他們並表示極可能在短期內宣佈暫停接新片的公佈。

快鏡頭 李翰祥舊癮又發 大攪堂皇佈景

·紫葵·

依李翰祥的拍片計劃，看來許冠文主演的「宣統皇帝」得五月以後始開拍，因爲，他一連串的拍片，計劃算下來，許冠文很可能七月初開始在水銀燈忙。

目前，李翰祥在忙着拍「風流韻事」，得「金瓶雙艷」才能加緊拍攝。待「金瓶雙艷」拍完，李大導演表示一定要拍一部自己喜歡的文藝片，他早已買下於利華的名作「夢回青河」的拍片權，故此，等他拍完「金瓶雙艷」後，立即便開拍「夢回青河」。

李翰祥是文藝片好手，「邵氏」對他拍文藝片十分贊成，說不定電影市場會因李翰祥的「夢回青河」而扭轉電影觀衆的興趣，文藝片有機會抬頭了。

談到李翰祥的新作「北地胭脂」一片，看過片子的人都爲此片很有特色，高級娛樂性，即是一些挑逗性的戲，也是非常迷人的。

「北地胭脂」是一部用正德皇和同治皇遊花街的故事作背景，演繹女的女星都是大明星，故而片中的佈景十分輝煌偉大，李翰祥向來以攪大佈景出名的，在「北地胭脂」片中，將可看到李大導的佈景如何之夠氣派。「北地胭脂」將又是一部雅俗共賞的佳作。

李菁今日返港 逃亡拍攝順利

「亞洲影后」李菁已定於今日（星期二）下午四時，搭乘德航班機返港。

李菁是在三月二十四日下午飛赴德國，在德國期間，他曾在各大都市參加「中國月」各項節目，並主持幾部邵氏影片的首影典禮。

舒佩佩將於四月十日搭機前往台北，參加新片「吃人井」的演出。

「吃人井」是由丁善璽導演，參加演出的演員有汪萍、陳莎莉、王戎等。全片將在台灣拍攝。

據悉，舒佩佩在該片中並無裸體或脫衣的鏡頭。

由陳觀泰、施思聯合主演的邵氏新片「逃亡」，連日正在邵氏影城後山的外搭景——狼頭寨，拍攝陳觀泰大鬧土匪窩的大外景，高潮好戲，工作進行得非常順利。該片執行導演孫仲表示：全片將於本月下旬左右完成。

「逃亡」的男主角陳觀泰，昨（二）日一早就開着他的「寶馬」到達現場，首先和導演孫仲以及和他表演對手戲的江島、李敏郎等，研究各種打鬥的招式，工作情緒高張，並無絲毫外傳所稱因加薪問題所引起之煩惱。事實上，陳觀泰亦已領到應加之薪金。

胡茵茵不簽約避謠

胡茵茵已正式離開長江公司，但她表示不會與無綫簽約，以避免蔡和平追求她的謠傳。

追求與簽約，顯然還是有一段距離的。

胡燕妮生子與影迷有關

有人問胡燕妮甚麼時候才生第二個孩子。她說：如果「迷惑」賺了大錢，有了經濟基礎，可以生第二個孩子。

胡燕妮生孩子問題，卻操在影迷手上，亦新聞也。

三蛇赴星，三蛇肥矣

森森在下月，將與潘迪華同飛星洲去演出歌劇，同行的還有她的妹妹斑斑。白蛇與青蛇，更加了一條金腰帶。正合「三蛇肥矣」這句話。

翁倩玉能歌善舞，憑她的造詣，在日本紅了多年仍然不衰。

娛樂

今日電影

戲院	片名		
豪華	鐵金剛勇破鑽石黨	(西)	重映
京都	看錯病症死錯人	(西)	**
明珠	猛虎過山	(西)	(未評)
新華	鬼馬電視迷	(西)	***
海運	海神號遇險記	(西)	***
皇后	糊塗大將軍	(國)	***
樂聲	鐵漢神犬	(西)	**
東方	火拼教父	(西)	(未評)
紐約	白骨精	(西)	(未評)
娛樂	盜皇陵	(國)	*
麗都	誰家母雞不生蛋	(國)	(未評)
東城 總統	老虎發威	(西)	**

幕前閒話

看錯病症死錯人 諧趣諷刺不深刻

**「看錯病症死錯人」，看片名是一部喜鬧劇，實際上也是如此，不過這部片喜劇的形式，幾全部在於對白方面，所謂妙語如珠，差堪形容。但是，這就同時帶來了對白太多的缺點，使人有如嚼橄欖之感，如非仔細玩味，可能會覺得索然無味。

故事描寫發生在醫院的烏龍事蹟，例如風流醫生利用空病床跟護士造愛，事後疲極而睏，被其他護士誤作原先的病人，給與錯誤治療而送命；又如醫生無端被發現死在床上，還被誤作病人處理等。

其實，諧趣僅可說是本片的表層。這實在是一部寓意諷刺，希望「言之有物」的影片，可惜在這方面的表現並不夠深入淺出，使觀衆難以接受。此外，片中又希望藉一連串的意外事件，製造出懸疑和撲朔迷離的氣氛，但劇情的安排，又覺得太突兀牽強，總之是一無是處。

也許，去屆影帝佐治史葛的演出，才是觀衆最大的收獲。他在本片扮演這間烏龍醫院的院長，事業雖有成就，而家庭卻遭不幸，妻子仳離，兒女都是問題青年，使他素萌厭世之意，他的演出入木三分。其後與一病人之女發生情愫，被慫恿移居他處另闖天下，但卒之在醫院難題多多之中，終覺得職責所在而拒絕與少女同去，這一筆卻頗有文藝片的味道。

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
不可不知	

百老滙舞台名演員 胖子占士谷古

喜劇性的演員占士谷古，最近出現在一部名叫「武士英魂」的影片裏，跟蘇菲亞羅蘭及彼得奧圖合作演出這部音樂劇改編而成的音樂片。占士谷古是個小胖子，最擅於演喜劇角色，是百老滙舞台劇的主要演員之一。去年他就接受了演三部百老滙名劇的合約。除了演舞台劇，拍片之外，占士谷古還在電視節目的喜劇集裏出現。他的惹笑動作是非常自然生動的，就是這一點，令到很多的電影電視以及舞台劇觀衆歡迎他，奉他爲喜劇偶像。

在占士谷古演出過的舞台劇中，「武士英魂」就是其一，這部劇原名「拉曼哈人」，亦有人譯作「奔滿洲人」，在音樂劇裏，占士飾演一名理髮師，在音片裏，他的角色是一名瘋狂武士的男僕人。但同樣的，占士把角色內的人物性格演得異常出色。此外，他還演出過「魔鬼」「寄去印度的信」「艾他羅尤」「每個人都愛奧比」「這是我所屬於的地方」以及「天堂酒店」等劇。

占士谷古的父親是一名意大利鞋匠，母親是西班牙及阿根廷的混血兒。很年輕的時候，占士已經有着做演員的心願，他的第一次參加演劇，是跟隨「殴兒童劇團到多處演出爲開始，歷時三年。這三年間，戲劇對他產生了極大的吸引感情，這感情一直在占士體內流動至現在。

影視劇三棲的性格演員占士谷古在「武士英魂」中飾彼得奧圖僕人的扮相。

英國爵士演員 奮鬥成功典例

英國演員阿歷堅尼斯係藝壇上有數的爵士演員之一，他在舞台上及電影界中的成就與地位，媲美羅蘭士奧利花。許多成功的人物，其智力與本能實非與生俱來，他們沒有得天獨厚的本錢，端賴個人的努力與奮鬥換來輝煌的成果，阿歷堅尼斯就是一個典型的例子。

在近倫敦的彭布祿洛治學校唸書時，阿歷堅尼斯已立志做演員，但他的老師勸告他說：「你不可能演戲演得好的，堅尼斯。」

「當然我拒絕接受這樣的勸告，」阿歷堅尼斯說：「我決心要做演員，就努力向這方面用功夫，任何困難也不會嚇阻我的。」

果然，阿歷堅尼斯有志事竟成，他有一次在學校表演戲劇的時候，一個學校劇評人賞識他，要提拔他到舞台上發展，因而推薦他給倫敦舞台明星瑪蒂娜亨，結果，他就由此晉身藝壇，終於經過不斷的磨練而達到今日的成就。

阿歷堅尼斯的演技，有目共睹，特別是他拍過幾部好萊塢出品的大片之後，更能爲國際影迷們心目中的崇拜偶像。最近，有人問他，從影以來最稱心如意的作品是那一部？他毫不猶豫地回答：「龍虎群英」。在「龍虎群英」中，他飾演古羅馬全盛時期的馬卡斯大帝，能夠充份發揮他的精湛演

首次斥資做老細

影圈新事

陳浩變緊張大師

鼠竄兄弟中，現在又輪到老四陳浩緊張了，因爲他自組的昆仲公司拍攝的創業作「大密探」，已經決定搶過老大張冲的「瀟灑三狼」之頭擔出。

初任老細的陳浩，自然對這部片寄予莫大的期望，不但想大賺一筆，更想威番一陣，不讓老二專美於前。

由於上映期越來越近了，陳浩自然顯得越來越緊張了，連日來頻頻試片招待新聞界，以探聽聲氣，另方面又要爲宣傳方面加緊做功夫，使這位初任「四自」的老闆，忙得一頭煙。

看過了「大密探」試片之後，陳浩走來問我的意見，但我反而問他，「大密探」片中既然以動作多，氣氛緊湊，打鬥又那麼搏命，爲甚麼故事的背景這麼現代化，牽及香港的警探與歹徒拼搏的事呢？故事的眞實性是否令人值得懷疑呢？

陳浩說：「大密探」的故事是有許多眞實資料作爲根據的，我經過很多困難，獲得許多朋友幫忙，從不少檔案中才搜集得來那些珍貴的資料，我敢說這個故事並非向壁虛構」。

「至於爲甚麼要選這個現實故事來拍打鬥片呢？」陳浩嚥下一口氣繼續說：「因爲一般拳腳動作片，以民初作爲背景實在太多了，而且凡是打鬥場面，幾乎一律是中國英雄打日本浪人，這樣觀衆看得太多就會乏味，打鬥片就會走下坡了，我的影片希望能反映現實的社會，暴露出黑暗而醜惡的一面，這樣的影片是否有警惕性，有意義得多呢？」

陳浩的說話很有見地，相反觀衆亦很高興看到一些有意思及題材新穎的打鬥片，最後我問他，秦祥林在片中打得這麼搏命，他不怕吃苦嗎？

「你不是認爲秦祥林在打鬥場面找替身頂檔吧？」陳浩說：「這部片雖然算是我做老細，查實是兄弟班，他當然也要搏命的，他本身也有很好的武藝子，但要搏命起來他也吃了不少苦頭，就說他最後跟陳鴻烈搏時，就給老陳打腫了面頰了。」

說話間，秦祥林走過來自嘲地笑着說：「別人打腫面頰充濶佬，現在嘛，陳鴻烈迫我做濶佬，哈哈。」

·白雲·

「暫時天皇」之號不脛而走 胡錦忙灑手擰頭

銀海花絮

胡錦最近被朋友說笑式的加上一個綽號，稱她爲「暫時天皇」，胡錦最初亦一頭霧水，後來問眞來由，她連忙灑手擰頭，說千祈咪就咁叫開去，否則被人誤會以爲自高身價，招惹是非，唔係好玩的。

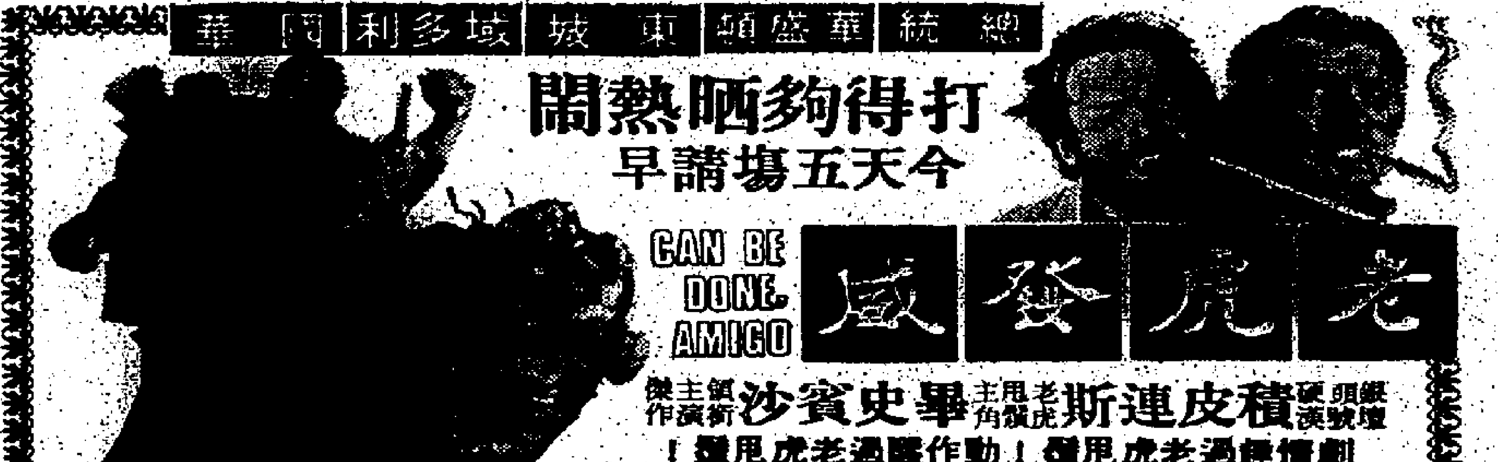
原來胡錦來港開展她的拍片事業，如今可說是大紅大紫，搶手之極，搶贏的是邵氏，數數現在胡錦在邵氏的戲，齊頭的便有兩部，即將推出而大作隆重宣傳的是「北地胭脂」，拍攝中的爲「風流韻事」與「黑帶」。自從「大軍閥」之後，邵氏對胡錦似乎十分賞好，她實在除了天生麗質既有女性的嫵媚魅力，亦有一股別人所無的狠勁，演湖海女性眞難有第二人想，其二是演戲用心絕不馬虎從事，因此不止李翰祥賞識她，其他導演哪個不希望邀得她拍自己的戲？

將近拍完的這部「黑帶」便是張曾澤導演的，同演的有爆冷大騎師明星鄭康業，而李翰祥的這部「風流韻事」剛正趕工，拍完後緊接開的「金瓶雙艷」胡錦又是第一主角，以邵氏今日有些基本演員暫時坐閒來說，胡錦的片務紛忙眞算得是奇跡之一，事關她還是部計的散庄明星呢，但覷其形勢暫時眞是無人能及，故朋友取笑地說是暫時的天皇巨星，便是如此由來。

但胡錦連忙否認，鄭重叫老友咪攞的咁嘢玩，她說這樣很容易被人誤會故意招搖，以一個客人身份不顧因此招惹是非。由這點可見她雖然年紀輕輕，但甚懂人情世故，其扮起也絕非偶然的。

「北地胭脂」中的「花街柳巷」由胡錦擔綱，第一配角是于楓，第二配角便是很多人想一見爲誰的盈盈。近日靈驟一時的影城武生陳觀泰家庭糾紛事件中，一名青春女星被牽涉在內大爲引人注意的，便是這一位貌美的盈盈了，盈盈年方二九，是邵氏無綫電視聯合訓練班的畢業生，去年完成學業後，經過試鏡睇人，在衆多年青男女之中，邵逸夫祇是挑中兩個人，簽約爲基本演員，男的是林偉圖，已參加多部戲的演出，女的便是這原名蔡婉萍的盈盈，今成新聞人物，在「北地胭脂」中可見她廬山眞面了。

如蒙惠刊本報廣告
請電二八〇七〇八



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二式四五九五・二式壹式三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶東有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 管業收租

新樓吉售　新樓租售　美孚新樓　吉樓廉售　吉樓出售　廠房住宅

旺舖出售　油蔴地樓　新樓吉售　吉樓廉售　月華街　旺舖平售　新樓平售

單邊舖位 牛頭角道瑞英樓（萬好大酒樓左隣）面向匯豐屋邨地點一流978呎約十七呎闊晚電K224651粉洽。

大同新邨售　官塘洋樓　舖位出售

招租

葵涌新樓　美孚出售　唐樓出售

（香港） 旺舖招租

半邊平租　美孚新邨（九龍）　旺舖橫門　九龍城樓　地王舖租　木屋工場　石屋出租　樓房出租　小店出租　唐樓出租　全層出租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取，又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

仔	灣	中區	九龍
214	221	8	881
248	224	14	
255	228	15	
258	235	16	
261	238	19	
264	241	20	
266	245	22	

出讓

旺舖招租　美孚新邨　旺舖招租　招租　工廠出租　旺舖半邊　工廠出租　新樓出租　農場出讓　NSU　士多出讓　旺舖招頂　羅床急讓　德國狼狗　美孚樓讓

聘請

包伙食商之好消息　徒置工廠　鞋機出讓　托兒院讓

求職求才佳音

聘請學徒　首輪戲院　簿記文員　某大公司招請　營業代表　嘩好消息

訓練技工　徵聘電話　請會計　人人樓請　急聘後生　時裝車工　新界膠廠　請待應生　聘請校工　誠聘職員　聘請文員　聘會計員　請收發員　待聘　專門報稅徵收　按月理帳　稅　按月經驗報稅

徵求

帳稅劉君　稅帳　徵帳稅　彫刻　徵購電視音響器材　誠徵女友

東英大廈東 請待應生 男女侍應生各一名，咖啡屋有意請尖沙咀東英大廈東至面洽。

聘請校工 津貼學校聘請男校工一名，年45歲以上，請携身份証往葵涌新區七座頂樓洽。

誠聘職員 華資公司聘請男女職員數名，18歲以上，不拘學歷，請以快函上經驗九龍K一八六六號。

聘請文員 擬聘港九專業生年齡在35歲以上，好學有經驗無不良嗜好如會計者優先，用函九龍五金從業四二四四號信箱投。

聘會計員 工廠請會計員，年三十以上，有經驗男性，居港島東區為佳，請函報本報信箱三二二號。

婚姻 友聯婚姻服務公司▲歡迎政府官員公務員廠商東主文員教師醫生工程師各業職工華僑委託或函索章例假照常◀K313409▶◀H625006▶ 旺角彌敦道525寶寧大廈B座11樓1108（華冠酒樓上面）北角英皇道441雅宮大廈七樓A（新都城斜對面）

誠徵女友 專為性友，男45歲，請徵35歲照片，地址以一一三號信箱B上本報女

徵購現貨 適合歐洲市場

歐洲買家・不日到港・欲採購卡曲・短外衣・毛織品・人造纖維織品及各種男女服裝等出口商及製造商如有現貨請電5—249086找馬先生接洽地址香港士丹利街20號鴨喇利大廈901室加信洋行有限公司

啟事　買地建屋　親友鳴謝

新聯公司 鳴謝彌敦道484號五樓 第三組第32期

新聯公司 七海閣金組第36期

商業

移民 美國加拿大升學與留學 星馬泰印尼越南

尋訪 鄧良弼

專改西裝　追債　四季旅遊　特快美加日本簽證　胸圍平賣　萬能角鋼　胸圍平賣　批發處　清貨大平賣

電視　專治漏水　影印三毫　比國鼻丸　越南泰國印尼星馬各國廉價機票　特快簽證　台灣　澳門衣廠　收購電視機　油印　冷氣雪櫃　收買酸枝　油印機　影印機　電話服務

招生

日文 英語會話 拼音珠算 打字

香港商業書院 安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

保證成功

人人可讀

寄宿托兒所　市區會所　攝影班　香港工科學校　新四日灣仔文班　善基　招學　寄宿生　函授會計　寶貝托兒　寄宿托兒　遊艇班　溫兆明授泳

醫藥

婦科 葉友芳　鼻病丹　瞻痕痛丹　謝金石　男人虛弱　朱約翰　外皮　尿病　王玉芬婦科　馬寶來　尿　鼻　痔漏　痕癢丹　王玉英婦科　月事通　痕癢丹　黃寶　林氏

仙婦　新縫發　風濕骨痛

如蒙惠刊本報廣告 請電二八〇七〇八

巴紗新盤訂價偏高
港商觀望未敢落行
市場價格仍然保持穩定

【本報訊】巴基斯坦紗訂價過於偏高，紗商訂購已難化算，除了舊訂貨繼續有漲來供銷之外，現在一般市商[illegible]，但市場貨價仍然保持穩定。

[illegible]

本港金鈔外幣行情表

四月二日（星期一）

（九九K金）	
開市	548.0
收市	552.0
最高	552.8
最低	548.0
（美鈔）	
大鈔	5.135
普鈔	5.130
（美電）	
最高	5.140
最低	5.135
（通天單）	
最高	5.135
最低	5.125
（日元）	
大紙（萬計）	191.375
細紙（萬計）	190.250

（雜幣）

英鎊	12.68
[illegible]	7.00
澳洲元	7.25
加元	5.135
加元（大）	5.125
加元（小）	5.115
菲幣（大）	0.75
菲幣（小）	0.72
大坡紙	2.035
細坡紙	2.025
[illegible]（百計）	57.00
[illegible]（每元）	0.975
西德馬克（百計）	178.50
法國法郎（百計）	110.00
瑞士法郎（百計）	156.50
[illegible]	25.00
台幣（百計）	[illegible]
[illegible]（千計）	22.00
仰光（百計）	31.00
西貢紙（千計）	7.50

工商界

港燈本月六日年會
去年獲利七千餘萬
每兩股送一紅股每股拆細

【本報訊】香港電燈有限公司，定於本月六日下午五時十五分，假座[illegible]

合和開股東大會
一致通過送紅股

【本報訊】合和實業有限公司昨（卅一）日正午十二時假座希爾頓酒店香港廳舉行股東特別大會，由董事長胡忠主持，董事胡文瀚、胡應湘、何炳章、李憲武、郭勤功、丘錫洲、楊嘉仁暨股東多人，場面甚為熱烈，並一致通過下述議案，由該公司之公積金帳內，撥出港幣四千萬元，作為二千萬普通股之股欵，分配予股東，每五股送一紅股。該議案通過後隨即宣告圓滿散會。

昌生興業發展
新型貨櫃倉庫

【本報訊】昌生興業[illegible]型貨倉，地下全層用作泊車裝卸及處理貨物，[illegible]厚及信譽卓越，非但與本港各大銀行關係密切，亦與歐美銀行來往多年，獲得海外財團之支持，是以資金調度靈活，對於該公司大力發展地產及倉庫業，提供極大之便利。

香江與外資大財團
向大嶼山沙田發展
購水翼船及建酒店高級住宅

【本報訊】由鄧律敦治、李福兆等中印工商巨子組成的「香江物業投資公司」，自本月九日上市以來，甚為本港投資界人士重視，交投十分活躍，雖在淡市中價位仍屹立於三元左右。可見實力相當雄厚，不失為投資界的理想對象。

繼日前香江宣佈購下中區娛樂戲院附近之商業大廈之後，最近又有消息傳出，香江不日內將有重要消息宣佈。據來自該公司高層人士稱：香江在過去兩週來與某外資財團舉行過數次高層會議，研究合作發展大嶼山新旅遊區的計劃。這個計劃包括購買水翼船行走港島和大嶼山，在大嶼山適當地點興建一流酒店及高級住宅區等。這項計劃的細節現已在擬訂中，詳細內容不日即可宣佈。

又香江董事局為配合發展沙田新馬場的計劃，已購下沙田大幅地皮，準備投資興建多幢高級住宅大廈。另有多幢位於九龍太子道的高級樓宇，也已在興建中。

上述計劃的積極展開，將使香江的資產躍增數倍，值得投資界人士的注意。

和記企業宣佈
盈利續有增加
二次中期息每股八仙

【本報訊】和記企業有限公司主席祈德尊爵士昨日發表該公司截至一九七三年三月卅一日止之期中年報予各股東。在他的文告中提出董事局已預算派第二次中期息每股八仙（七二年度每面值五元的普通股股息八仙），予在四月十七日已登記的普通股股東。而在未預計任何不利因素的情形下，在行將舉行的週年股東大會上，提議派普通股末期息每股將不低於一角八仙（七二年同期為每面值五元的普通股發八角），故今次之派息每股合共可發三角二仙比上年度（七二年三月卅一日），每面值五元的普通股派一元四角增加百份之三十四，包括七二年度的紅股計算在內。

同時，部份未被收回的每股面值百元的優先股也應半年息每股港幣五元。

祁爵士繼續謂，和記企業有限公司在截至七三年三月卅一日的過去十二個月之年度中的盈利，已破去年同期的紀錄。

他指出，在一九七二年十月卅一日，共有九十六萬四千五百八十三股可償還累積優先股已被本公司收回。本公司也將每面值五元的普通股折細，成五股面值一元的普通股，因此之故，及七二年度所派的紅股在內，本公司現有面值一元的普通股共達一億六千四百六十一萬七千六百六十九股。

他相信各股東均已注意到本港海底隧道的完成及通車，在香港的經濟及社會各方面深厚的貢獻和影響，從駕車人仕正在與日俱增地使用該隧道及從星期資金的回歸情形，充份顯示出董事局成員在這項投資的長遠及銳利眼光。

此外，我們也深慶能被邀請代表英國集團對本港行將興建的集體運輸系統作出投標計劃書。

香港喜來登酒店的建築工程，已全部於七三年二月二十六日竣工，比預期的工作時間提早五個星期。我們的行政中心——和記大廈的打樁工程也告完畢，地盤及地基工程，已在積極進行中，本公司屬下的大利企業有限公司，保華建築有限公司及邵氏兄弟有限公司的盈利，正在不斷地增加，並已帶給本公司可觀的利潤。

在年報中，也說及和記企業在紡織工業上盈利之躍增，及地位之重要性，尤其在前稱經緯毛紡廠有限公司與新南企業有限公司合併，組成南聯和記企業有限公司後，情況更為明顯。新南企業有限公司以前是擁有大量永南有限公司在毛織業方面的權益。本公司現與永南有限公司合作，在毛紡工業上發展，並已成為世界主要毛織品供應商，而毛紡出品也佔全港總量的百分之九十。

澳洲方面，和記的實力也在日漸堅強，在七二年九月，獲擁有帝王證券股票有限公司的百分之七十五控制權，和記澳洲有限公司在偉富洋行及澳洲資產有限公司的投資，將成為和記集團在澳洲發展的前奏。

英國的業務，去年已告好轉，並預算今年的利潤將比過去十二個月躍增三倍。

為使普通股之第二次中期息及末期息與及還有百分之十未被收回的優先股的半年息能帶給股東惠利，登記處將於四月十七日至四月卅日，停止辦理一切登記手續。

銀行頭寸繼續趨緊
同業拆息再度扳高
昨以八厘七五成四五千萬元

【本報訊】銀行內部頭寸繼續趨緊，同業拆息仍然扳高，由於求借者多，昨（二）日上午最先以八厘半成交，跟着升至八厘七五，成交共四千多萬元至五千萬元。

據銀行界人士指稱：銀行內部銀根的緊絀，主要是受到股票的影響，由於英商將股票售出，把資金抽調往海外，造成本港很多銀行的頭寸調動不若一個月前那麼靈活。最近股票價格下跌，遭受損失的當然是本港的中小投資者，但銀行亦受到不良的影響。

從現在情形觀察，銀行的銀根緊絀將是長期性質，如果股票不能回升，則銀根緊絀更甚，同時假定股票市繼續陷低入低潮，到了很多市民對股票不感興趣的時候，本港經濟亦將有恐慌的狀態出現。

糖市人心轉好
幼砂市價上昇
日幼砂花貨成二百噸

【本報訊】本港食糖市情，做勢穩步揚升，除了國際行情作若干支持外，貨銷力轉強，拆商與用家較多補充，亦促致糖市趨好。

進口糖商據稱：最近糖市穩步回升，以幼砂表現最好，原因是早些時幼砂價位過份偏低，普受虧損，而在用家轉向幼砂扯吸之下，乃乘機回挺，另方面，幼砂花貨成價仍比現價為高，也顯示出一般對後市趨堅。

市場上，糖商落手扯吸花貨，因為除了向日本幼砂復吸外，現時尚無其他地已拋沽花貨，昨市先以每担七十九元成盆後，繼以八十元碼無交收綜合成開二百噸，在六至八月份分期付船，日間所到的日本幼砂每担以七十七元碼頭交收成七百包，散沽現拆為七十九元至八十元，日本粗砂每噸一千二百九十元成十噸，據稱：這批日本粗砂色澤很低，成價未理想，至於南韓幼砂七十六元五角及七十七元成三百包。

台灣特砂食交貨每噸一千三百四十元至一千三百五十元，做勢穩定。

美電美鈔扳硬
金價徐徐上揚
去頂櫳息尾盤五五二

【本報訊】昨日外幣行情休息無報，金市前市尾盤為五四七・一，昨日上午開市報五四八・〇，最高報五五二・二，最低五四八・〇，收市價五五二・〇，息價訂去息一元六角三仙，上牌現貨無交收，公價定五五〇・〇。

下午開市報五五二・二，最高報五五二・八，最低報五五一・五，收市價五五二・〇，整日波幅為四・八元，前市尾盤為五四七・一，與昨收市價比較漲幅為四・九元，昨日歐洲行情無報，港市人心轉好，買家意濃。

美鈔報升，大鈔報五・一三五，普鈔報五・一三，美電最高報五・一四，最低報五・一三五，通天單最高報五・一三五，最低報五・一二五。

日元微升，大紙報一九一・三七五，細紙報一九〇・二五；加拿大紙報（大）五・一二五，（小）五・一一五；台幣報一三九・〇；瑞士法郎報一五六・五〇；法國法郎報一一〇・〇；西德馬克報一七八・五〇；星架坡紙報（大）二・〇三五，（小）二・〇二五。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦頭盤金價報八九・二五美元，價比前市尾盤跌七角半（尾盤刊電訊版）。瑞士頭盤入價報八九・五零美元，出價報九零・五零美元，價與前市尾盤相同。

青銅品市堅穩
廢銅料外銷靜
日銅片來銷尚難化算

【本報訊】倫敦紅銅價緩性上揚，五金商收到倫敦金屬交易報出紅銅價為每長噸六百一十二英鎊，較早時，倫敦紅銅在九百九十點五〇徘徊未進。

五金商指出：倫敦銅價上升，固然是若干對銅的要求者扯納轉股所引致，但產銅區有調整輸出價之趨勢亦帶來一些刺激，在此情況下，本港青銅製品拆價也告趨高，反而廢銅料因往銷日本呆滯關係，近價依然平疲。

據報：自東京外滙市場重開後，日本青銅捲片新訂價又再上漲，普通花式每長噸為一千七百五十美元CIF香港，如以此新價來銷每擔為五百元以上，來銷殊難化算。

日本青銅捲片現拆每担五百元，港製銅片拆至四百八十元，本地用家轉向港製貨扯吸，澳洲銅枝每担四百元至四百廿元，供銷較緊促，至於以往銷日本較多的青銅新剪碎每担二百七十五元，銅砂為二百卅五元，價位不變，但日本客近期甚少染指。

益大股東大會
將決定五送一

【本報訊】益大發展有限公司於今午三時假文華酒店棠古廳舉行特別股東大會以決定每五股送一紅股等議案。

照益大召開此次大會之通告，表示該公司將在資本儲金內撥出港幣九百七十一萬六千元，按每股二元面額作為四百八十五萬八千股，分發給各股東，而凡已登記的股東，每五股即可分配新股一股，但此新股則不能享有將於今天派出的中期息，此外，新股與原發出股票享有同等權利。

股市冷落行情普跌
僅成一億七千餘萬
恒生香港指數跌六七、〇八

每日股市

【本報訊】股票市又轉沉靜，成交總值一億七千零九十九萬元，行情普呈下跌，恒生香港指數報一二三四・〇五，跌六七・〇八。又遠東指數報六一一四・九九，跌二五七・三九。

昨日有四項宣佈派息：㈠南海紗廠宣佈派末期息每股七角半，由四月十七日至四月三十日截止過戶；㈡和記宣佈派第二中期息每股八仙，由四月十七日至四月三十日截止過戶；㈢遠東發展宣佈派中期息每股六仙，由四月九日至四月十九日截止過戶；㈣山帝國宣佈派息每股五仙，由四月七日至四月十七日截止過戶。

華光地產昨日上市，最高成五元，最低成三・六元，以四・二元收市，交投暢旺，在此大市下跌中有此表現，已算不弱。

此外一般走勢，牛皮靠淡，開盤買家觀望不前，市情益形散渙，各股做價緩緩下降，中段時間，買家乘低吸入者較多，一般做價又告止跌回堅，惟收市價多較前市畧低，滙豐、英京登記相告回軟，各跌一〇元，二〇元，港、九燈分別回退四元，五・五〇元，怡和、和記分別下跌一〇元，一・七〇元，新鴻基、恒隆報低一・二〇元，一・四〇元，健誠、萬生則分別下跌〇・八五元，〇・七五元，美漢回跌四角半。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類三六七四・三一，跌一三八・九五，公用類三二七七・七七跌一八五・三五，地產建築類一一四三一・二〇跌三六五・四六，工商企業類七七三八・八三跌三五三・六二，倉塢類一〇八五三・九〇跌六四三・五一，酒店類四四一一・四八跌一四〇六三，紡織類一八九五・二跌五三・七九，投資類八八四八・一六跌四一八・七五，橡膠類一四六六・六七。

在成交總值一億七千零九十九萬元中，計香港交易所佔三千九百三十六萬元，遠東交易所佔四千九百二十五萬元，金銀交易所佔五千一百零八萬元，九龍交易所佔三千零六十萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	四七六・〇〇	四九〇・〇〇	四七六・〇〇
（英倫登記）	三七〇・〇〇	三八〇・〇〇	三六四・〇〇
恒生銀行	一九八・〇〇	二〇〇・〇〇	一九八・〇〇
海外信託銀行	一一・五〇	一二・三〇	一一・三〇
大華銀行	四〇・〇〇	四〇・〇〇	三九・五〇
香港財務	一・七〇	一・七〇	一・七〇
東方財務	二・五五	二・六〇	二・五五
永利財務	一・〇〇	一・〇五	一・〇〇
友聯銀行	一三・一〇	一四・二〇	一三・一〇
萬衆財務	〇・八五	〇・九〇	〇・八五
僑聯金融	一・三五	一・四五	一・三五
會德豐（大）	八〇・〇〇	八〇・〇〇	七五・〇〇
會德豐船務（A）	一四・九〇	一四・九〇	一四・九〇
會德豐船務（B）	一・六〇	一・六〇	一・六〇
新世紀航業	八・四〇	九・〇〇	八・一〇
維達航業	七・〇〇	七・二〇	六・八〇
萬邦航業	八・〇〇	八・二〇	八・〇〇
萬寶航業	二・六〇	二・七〇	二・五〇
華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲航業	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇
中華造船廠	三・九〇	三・九〇	三・九〇
港九海運	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保業航企	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信大輪船	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電車公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍巴士（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
安全貨倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保華（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金門	[illegible]	[illegible]	[illegible]
錦利基業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港機工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港澳發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
自由發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明輝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉大發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利興發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
威勝發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]
泰盛發展	一〇・四〇	一〇・六〇	一〇・〇〇
世界發展	三・九〇	四・〇〇	三・九〇
新世界發展	一二・八〇	一四・〇〇	一二・二〇
興富海陸發展	三・三〇	三・三〇	三・一〇
寶福發展	三・五〇	三・五〇	三・三〇
友聯世界	二・四〇	二・四〇	二・四〇
香港發展	一九・二〇	一九・五〇	一九・二〇
遠東發展	四・一〇	四・一〇	四・〇〇
金城工商發展	一・七四	一・七五	一・七四
永鴻基	一・五〇	一・五〇	一・五〇
新昌	三九・〇〇	[illegible]	三九・〇〇
和寶	八・五〇	八・七〇	八・五〇
廖創興	二三・〇〇	二四・〇〇	二三・〇〇
港發公司	二・八〇	二・八〇	二・八〇
偉華企業	四・二〇	四・四〇	四・二〇
信德企業	七・九〇	八・〇〇	七・九〇
聯合企業	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇
永達利企業	一・五〇	一・五〇	一・五〇
富輝企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華利企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
明仁企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
捷聯企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
順福企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中同企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
容文企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美漢企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大富企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
興裕企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕興建業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新安置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲置地	[illegible]	[illegible]	[illegible]
富捷置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
伊人置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紀德置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬年置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
秦華置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
偉益置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永發置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
匯江置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建煜新記	[illegible]	[illegible]	[illegible]
溥富臨置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
啓德置業	四・〇〇	[illegible]	[illegible]
健誠建業	七・五〇	八・二〇	七・五〇
啓明建業	二・八〇	二・八〇	二・八〇
新鴻基	一四・四〇	一六・三〇	一四・四〇
南太平洋	三・一〇	三・二〇	[illegible]
昌生興業	四・三〇	四・五〇	四・三〇
國泰置業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆景祥興業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百利達	[illegible]	[illegible]	[illegible]
力士地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高昇地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
財務地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
慶君地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉䌽地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華大地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星港地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
金山地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
兆安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯邦地產（A）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利安地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡東地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大寶地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華僑地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新地代地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建屋貸欵	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統一機構	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協成行	[illegible]	[illegible]	[illegible]
漢國	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡和証券	[illegible]	[illegible]	[illegible]
得心投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港太投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙豐投資（新股）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家海外投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
利獲家証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
第一証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
英泰証券投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香江物業投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
好世界投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]
菲立斯	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋	一二・〇〇	一二・〇〇	一二・〇〇
森那美	一五・五〇	一六・〇〇	一五・二〇
新英華	七・八〇	七・八〇	七・八〇
仁孚	五〇・〇〇	五〇・〇〇	五〇・〇〇
大酒店	二四八・〇〇	二四八・〇〇	二三六・〇〇
山帝國酒店	二・八〇	二・八〇	二・七〇
凱聯酒店（新股）	四・六〇	四・八〇	四・五〇
永高酒店	二〇・〇〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇
海港公司	五〇・〇〇	五五・〇〇	四九・〇〇
美麗華酒店	五二・〇〇	五四・〇〇	五二・〇〇
南豐紗廠	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
美豐織綿	三・五〇	三・五〇	三・四〇
玫瑰針織	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
裕泰針織	三・五〇	三・五〇	三・五〇
遠東羊毛	八・〇〇	八・〇〇	八・〇〇
南聯實業	三〇・五〇	三一・五〇	三〇・五〇
南聯合記	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇
聯紡	三八・〇〇	四一・〇〇	三八・〇〇
大利	二一・〇〇	二一・〇〇	二一・〇〇
建生	八・八〇	八・八〇	八・六〇
永安	二一・〇〇	[illegible]	二一・〇〇
大新（公和）	[illegible]	[illegible]	[illegible]
達卡佛（A）	八五・〇〇	八七・〇〇	八五・〇〇
國泰	二五・〇〇	二五・〇〇	二五・〇〇
萬生	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇
金佑	[illegible]	[illegible]	[illegible]
紅寶石	[illegible]	[illegible]	[illegible]
國際酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
百樂酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏香集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南華早報	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
橡膠信託	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江實業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電腦	[illegible]	[illegible]	[illegible]
田巨氏	[illegible]	[illegible]	[illegible]
立興	[illegible]	[illegible]	[illegible]
虎豹	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]
輝百美	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅賓尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]
遠生金屬	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大亞石業	[illegible]	[illegible]	[illegible]
保星旅業	[illegible]	[illegible]	[illegible]

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

[redacted]

東南亞客採購
台灣梳打食粉
漂染廠大量吸入草酸

【本報訊】化工原料近期銷情個別發展，本港漂染廠用的原料流銷較暢，主要是此間染廠生意旺，至於出口客採購尚無強勁消納，零碎吸購對化原市情無多裨益。

在漂染廠扯吸下，日本草酸做開活躍，廿五公斤包庄貨每罐為一元一角五分，大陸貨為一元一角二分。

出口庄客落行購買一批台灣梳打食粉，五十公斤包庄每噸以四百八十元成盤，台灣梳打食粉現價稍低，外銷有划算，因此，最近受到出口買家垂青，日本貨要四百八十元。

正德企業發新股
六日九龍會上市

正德企業有限公司，將於本月六日，在九龍証券交易所上市。

該公司此次發行新股三百零六萬股，並公開接受申請，每股一元，不予升水，由於認購新股之人士極眾，超額二十餘倍。

正德企業有限公司，是一間穩健之工商業股，自設龐大廠房於九龍新蒲崗大有街十四號萬星工業大廈，全部毛織品，均輸往歐美，今年已接獲之訂單已超過一千萬元。

東京街黑幫開片命案 五青年各判囚七年

謀殺罪成立但因未成年免死刑

【本報訊】深水埗李鄭屋村近東京街處兩幫黑飛尋仇「開片」打鬥，引致一死一傷慘劇，事後警方拘獲五名靑年，控以謀殺及傷人罪，此案在高院審訊結果，陪審員一致裁定所控各被告謀殺及傷人罪名俱成立，法官因報稱十八歲之第三被告須由醫生檢驗，確定其法定年齡後，始行判處死刑。故押候昨宣判，根據醫生報告，驗出第三被告年齡大約在十六至十九歲之間，故法官認爲案發時被告尚未足十八歲，因此判各被告首項謀殺罪，因俱未足法定年齡，須等候英女皇御旨發落。至次項傷人罪，則判各被告入獄七年。

法官判處時指出，案中死者及傷者俱與被告等本無仇怨，不過由於大家都是黑帮人物，而致發生毆鬥，但法庭爲着使一般人知道今後用武器傷害他人身體所獲致後果如何，必須嚴辦，予以遏止。

此案被告靑年㊀潘姓，十五歲。㊁陳姓，十四歲。㊂梅景祥，十八歲。㊃朱姓，十六歲。㊄吳姓，十六歲，均無職業。因被控於去年五月卅一日，在九龍李鄭屋村第十二座附近，（一）謀殺男子容鉅，（廿二歲），（二）蓄意傷害男子李柏全，（廿歲），第一及第四被告由梁康予大律師，第二、三被告由施鈞年大律師代辦，否認控罪，檢察官麥道高主控，案由高院副按察司丁禮廉聆訊，陪審團五男二女。

案情透露，因被告之黑帮組織中，有一人被另一帮黑社會人物毆傷，當日被告那班人，分批埋伏於李鄭屋村近東京街處一帶窺伺，當死者遇傷者於保安道單車店前傾談，即羣起向其襲擊，兩人均被斬傷，死者負傷逃至保安道五十二號前，卻又遇另一批靑年截擊，死者再被斬多刀，重傷倒地，送抵院時已不治斃命。

淸明節日便利掃墓 有關各綫中巴加班

【本報訊】本月五日（星期四）爲公衆假期，工業工人，銀行商業及學校放假，屆時孝子賢孫，登山掃墓，交通自必擠迫，港島方面掃墓地點，計有香港仔華人永遠墳場、薄扶林道基督教墳場、柴灣各墳場、跑馬地天主教墳場等，中巴爲利便搭車前往各墳場掃墓起見，對上述各地點及各綫巴士交通均加密班次。

據中巴消息：今年特設由筲箕灣至柴灣各墳場特別循環綫巴士，爲接駁一零二號隧道巴士，以便九龍渡海來港往柴灣各墳場掃墓，該巴士設筲箕灣愛秩序街總站，直達柴灣永遠墳場，回教、基督教、佛教及西灣火葬場等各墳場。循環線巴士往柴灣道、環翠道、連城道、哥連臣角道、石澳道、大潭道，回柴灣道返筲箕灣愛秩序街總站，車費五毫，由筲箕灣至哥連臣角道火葬場站一律收費五毫，回程可由連城道與哥連臣角道口永遠墳場站登車返筲箕灣亦收費五毫，此循環線均設站於各墳場路口，以便乘客上落，是日班次由上午七時正至下午六時正，客滿即開。

由中環往香港仔華人永遠墳場則有第四號（華富邨）及瑪麗醫院特別車可直達，至於往柴灣之第八號及第八A號，往跑馬地之第一號、第五A及第十九號線均加密班次，市區各線巴士均增加車輛行走，以利市民云。

干德道護牆工地 發現四枚廢炮彈

【本報訊】四枚呎餘長的炮彈昨日在「六一八」災區干德道五十三號側被人發現，由工程人員撥電報警，並於十時三十分，由軍火專家移去。

半山干德道五十三號側，正在修築山邊護牆之工地，發現四枚尺多長之舊炮彈，地盤工人雖然知道這已經是埋藏在坭土中已久之舊炮彈，但爲安全計，仍電知警方處理。警方接報後，立即派出軍火專家到場檢查，並將之移去，據說四枚炮彈可能是二次大戰時遺下未爆者，惟效能已失。

曾引起旭和大廈倒塌，造成空前災害山坭，現已全部淸除，干德道五十三號對上山坡護牆工作，在工程人員密鑼緊鼓，日以繼夜測量施工中，進行得甚爲順利，不久即可完成。

蘭亭慶典分別籌辦 國際書展今日揭幕

【本報訊】爲擴大慶祝第廿七度蘭亭花甲而舉行之各項活動，除國際圖書文物展覽會定由明日（三日）起至九日在大會堂低座二樓舉行外，中文版星報於四月一日，星島晚報於四月二日，及工商日報、華僑日報、天天日報於四月五日出版「蘭亭花甲特刊」，四月五日晚由獅子山雅集粵廳在銅鑼灣紅寶石酒家舉行聚餐，四月七日在「民道」客華遊河船舉行海上聯歡大會，船上設有：琴曲、詩詞、書畫、棋藝、燈謎、朗誦六部份文娛節目，歡迎報名參加雅集。四月八日朗誦大會原定在德輔道中安樂園大廈十二樓靑年會市區會所舉行，因該處電梯未復正常，改期四月十五日（星期日）在九龍窩打老道中華基督靑年會二樓禮堂舉行，時間仍爲下午三時至七時，免費入場，入場券可在展覽會中索取。參加音樂節朗誦比賽之同學，歡迎參加海上聯歡大會朗誦組，及四月十五日朗誦大會表演，不論在音樂節中得獎與否，均表歡迎。

學生譯文比賽，如擬參加，仍可盡速寄交文英樓廿四號四樓香港編譯社，在評選委員會評選前收到者，仍將加入進選，頒獎典禮及公開徵文抽獎得獎者，亦將在朗誦大會中頒發。

黃大仙社區中心 明晚慶祝兒童節

【本報訊】社會福利署黃大仙社區服務中心爲與該區坊衆慶祝一年一度之兒童節，將於明日晚上八時十五分舉辦一兒童節營火慶祝晚會，以招待黃大仙新區十二至十四歲之兒童及其家長約二百人。

爲加強該晚會之教育性意義，節目中除有兒童天才表演、遊戲、營火歌及茶點等康樂性節目外，並邀請香港津貼小學校長會會長周日如發表「今日的香港兒童」之演講，以闡釋兒童節在香港之意義，香港之教育制度，及黃大仙社區服務中心之「靑少年輔導計劃」等的推展。

駁艇運毒值千五百萬 艇主船員分別判監七年五年

【本報訊】毒品調查組警探在油麻地避風塘一駁艇上搜出價值一千五百萬元毒品當場拘獲駁艇艇主及兩名船員，控以非法藏毒罪，此案昨解由高院審訊，因三被告俱認罪，法官乃判首、次兩被告入獄七年，第三被告入獄五年。

法官判處時指出，被告等因貪圖金錢，不惜甘冒法網，替人運毒，罪行嚴重，必須嚴辦，因沒有人肯販運毒品，則道友無法找尋毒品來吸食。至第三被告在案中所佔地位較輕，判處亦較其他被告爲輕。

被告男子：㊀黃昌文，五十二歲，駁艇艇主；㊁周蘇仔（又名周坤），廿六歲；㊂葉偉，卅五歲。以上俱是駁艇船員，同被控於去年十一月十日，在油麻地避風塘一駁艇上，藏有鴉片生坭一千零六十公斤，及鹽酸嗎啡一百卅二公斤，可作非法販賣用途。三被告均向庭認罪，檢察官嘉士主控，案由高院委任審判專員畢巴審訊。

案情透露：反毒組警探憑綫報於去年十一月十日凌晨前往油麻地避風塘入口處，見停泊有一駁艇，即登艇搜查，結果搜出控罪內毒品，當時艇上祗有被告等三人，首被告認爲艇主。次告向庭說，該批毒品是一名陌生男子叫他替其運往灣仔，計共卅五包，每包給予運費三百五十元，初時他不知是毒品。

捷成旅遊公司 辦復活節特價團

捷成旅遊公司每年復活節均主辦各種特價團，地點豪華，因行程編排與衆不同，節目豐富，收費相宜，享受豪華，故報名參加者異常踴躍。台灣十一天祇收港幣一千二百三十元，五天收費一千元，日本九天收費港幣二千六百五十元，星馬泰十天港幣二千四百五十元，及曼谷四天收費港幣八百九十五元。據稱：各團將告滿額，如欲往外地遊覽省親者，可電詢或索取精美旅程表。

蘭亭褉集紀念會 屆時備車專接送

【本報訊】廿七癸丑蘭亭褉集紀念會，爲方便港九兩地同人往返起見，特訂專車接送辦法如後：㊀四月四日上午十時半，九龍同人準時在尖沙咀半島酒店右首漢口道，候車出發；㊁同日上午十一時，香港同人準時在統一碼頭停車場候車出發；㊂下午五時半在淺水灣拯溺會集中，回程依次先經香港統一碼頭，後回九龍半島酒店右首漢口道。

三院總理巡視廣華醫院

雷治強勗勉各員工提高服務水準

【本報訊】東華三院癸丑年董事局主席雷治強，副主席區廣惠、高國元、江水安，總理韓德威、葉慶忠、陳堅、潘演強、許錫榮、顧家鈞、翁超輝、王達倫、周演森、莊詹命、顧家振、陳國材、趙光國、嚴振芳、劉海慶、黃宜弘昨日聯袂巡視廣華醫院及九龍各附屬機構。

是日上午十時，全體總理偕同夫人在廣華醫院文物館齊集，向神農皇像行禮及巡視文物館、油蔴地殯儀館，繼在廣華醫院南翼會議廳與總院長、護長、中西醫生及職員相見，並舉行茶會暢叙，雷治強主席及高國元副主席分別於會中致詞，對全體工作人員勗勉有加，並表示本屆董事局加強三院醫療服務，在廣華醫院興建一座病理檢驗大廈，雷主席指出：在大廈完成之後，東華三院之醫療服務將再向前邁進一步。

中午十二時，全體總理續巡視油蔴地天后廟，新填地街審產及福全街洪聖廟，下午則巡視黃大仙護養院，嗇色園及解簽檔，最後至南昌街張明添中學及葵涌陳兆民中學地盤視察。

在巡視黃大仙護養院時，雷主席透露，在近期計劃進行在黃大仙護養院加建一層，完成後使黃大仙護養院病床增加二百六十五張。

東華三院主席雷治強暨各總理昨日巡視廣華醫院時攝。

今明日截郵時間

在意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（三日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午六時
秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時
加拿大 信件正午 包裹上午十一時
南越 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件下午五時 包裹上午四時
印尼 信件上午十時 包裹上午九時
巴西 信件下午五時 包裹下午五時
南越、巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、科威特、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、瑞士、波斯灣、敘利亞 信件下午六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
新畿內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午 包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹正午
奧地利 包裹下午五時
葡屬帝汶 信件下午四時

明日（四日）（星期三）（休息）

平郵

空郵

關島、日本 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 信件正午
中華民國 信件下午一時 包裹正午
南韓 信件下午一時 包裹正午
科威特 信件下午三時 包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國 包裹下午一時
柬埔寨 信件下午一時 包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國 信件上午十一時 包裹上午十時
德國 信件下午三時 包裹下午二時
非洲 信件下午六時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
迦納 信件下午五時 包裹下午五時
羅得西亞、奧地利 包裹下午五時
印度、伊朗、英國 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲 信件下午三時 包裹下午二時
泰國 信件下午六時
美國、北、南、中美 信件下午六時 包裹下午五時
沙巴、納閩 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

南韓 信件下午五時
夏威夷 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、寮國 信件下午五時 包裹下午四時
英國 信件下午五時 包裹下午四時
哥斯達黎加、圭亞那
南非 信件下午五時 包裹下午四時
瓜地馬拉、薩爾瓦多、蘇利南 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

東城·域多利·國華 新華·百樂 H-702412 K-941462 新聲 大華 京都

五場請早！老少咸宜 老虎敢死隊 雷史實沙 積度連斯 CAN BE DONE AMIGO 城多利：今午十一點半：男人女人

闔府統請今天五場 卻羅素 鬼馬電視迷 WALT DISNEY 新華今晚午夜場：迷惑

最後今天 鐵漢神犬 驚險又緊張！深富人情味！ 有殺有賠

最後兩天 THE HOSPITAL 虎父無犬子

今天最後五場 誰家母鷄不生蛋 迷惑

港九影院聯合廣告

明珠 倫敦 張璐 娛樂 荷李活 金聲 亞洲

連日爆滿 兩天 羅拔烈福 猛虎 牛郎織女 最後兩天 蛇宮 盜皇陵 今明兩天最後獻映 七特寫 後天盛大獻映 上春 最後五場 糊塗大軍將 全線狂滿五場 大盜 最後十五場

海運·京華 頓 盛 華

今天第六十二天 海神號遇險記 THE POSEIDON ADVENTURE 今天五場請早 老虎敢死隊 果然又滿 X字殺手 THE NEW MAFIA BOSS 今天五場 糊塗大將軍 今天最後五場 誰家母鷄不生蛋 今天無敵鐵車 最後今天大將軍糊塗 今天五場 七俠蕩寇誌 誰家母鷄不生蛋 色情聚會 閨房畢業生

第25屆校際音樂朗誦節特輯

採罷紅蓮尋梅踏雪 回億愛情和諧甜蜜
福音火車開得太快
女子組合唱英華協恩分別奪魁

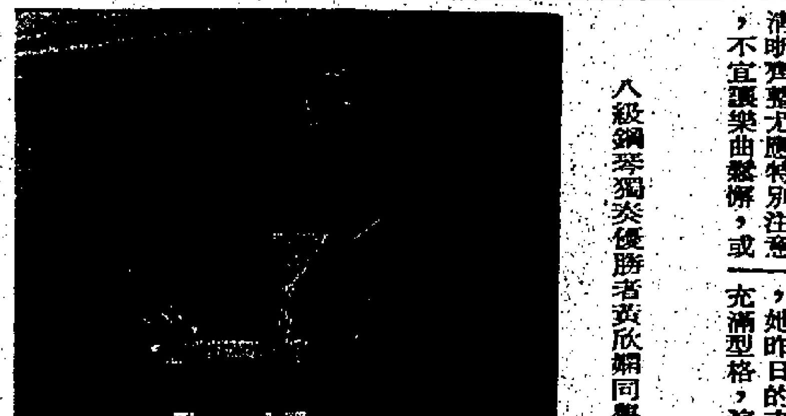
【本報訊】[illegible]

……着他又領導全體同學起立合唱這兩首歌，使整個歌聲此起彼落的傳遍每一角落。……們之隊伍站立整齊，音調甚佳，是一隊極富音……氣，亦用美妙之音韻表達了出來，眞是表演出……表示：合唱隊自去年十二月才開始練習，全隊……去府亦獲是項比賽之優勝，今次僅衛冕成功而已。

……謠」：「採蓮謠」、「踏雪尋梅」。參加學校達……成大會堂音樂聽來一個「滿堂紅」。幾乎座無……首八十二分之成績奪得「梅伯少女合唱團盃」……居冠軍培道女子中學則以一百七十九分屈居次……得。……得蓮花樂陶陶。」此首旋律優美和諧之「採蓮……身在其中，其樂陶陶，而「踏雪尋梅」之輕鬆……，對各校之合唱表演均具好評，認爲是一場令……爲是特別出名。冠軍的協恩中學，被評判員認……將在水中採蓮之神悄表露無遺，第二首則乃具……演。」亞軍的培道女子中學則以「富音樂感，……「曲子有些調子客嫌太弱」而遜一籌。

大提琴奏鳴曲
和諧悅耳技巧純熟 歐蔡組奪得歐昭紀念盃

【本報訊】[illegible]……處理，對每一個音符的清晰齊整尤應特別注意，不宜讓樂曲鬆懈，或……季軍則是拔萃男校的李永滔以八十一分取得。……十二分。高級組冠軍由拔萃男……參加者應該注意音樂的……


八級鋼琴獨奏優勝者黃欣嫻同學。

鋼琴獨奏小奏鳴曲
潘婉嫻登冠軍寶座 奪獲梅雅麗夫人盃

【本報訊】[illegible]……九十三分的高分，榮登鋼琴獨奏（小奏鳴曲）的冠軍寶座，勇奪「梅雅麗夫人盃」，亞軍及季軍亦同獲榮譽獎狀，積分僅隨冠軍之後，競爭異常劇烈。

「該組參加比賽者約有四十多位，各人演出均已達水準，成績非常優異。」評判員何健時作以上指出。他並稱：在該樂章的其中一段，若干位同學在彈奏，不能將樂聲由抒緩而轉爲扣人心弦的輕快，而更有同學仍有用力「打」琴的毛病，便發出鋼琴聲的刺耳之感。

彈奏鋼琴的潘婉嫻，就讀聖士提反女校中三，她昨日的表演流暢，充滿型格，演出平穩可[illegible]……樂曲初段引人注目。是場賽事亞軍爲聖保羅男女小學六年級的黃學詩，獲九十二分，表演出有生氣活躍，彈奏美妙，特別是樂曲中的第二段，有音樂氣色。培正中學一年級楊耀強，得九十一分，演奏清脆而富型格，左手按鍵表現美好，音律有強烈分隔，但尾段有走脫之感。

今日節目

（四月三日）

聖約翰副堂
上午九時三十分：中級口琴獨奏。

歌德學院
上午九時十五分：鋼琴獨奏。
下午二時：七級雙人鋼琴。
下午三時廿分：八級雙人鋼琴。

英國文化協會
上午九時：女子組小六英詩獨誦。
上午十時四十五分：女子組中四英詩獨誦。
下午二時：女子組中二英詩獨誦。
下午三時四十分：小學男子組英詩獨誦。

大會堂音樂廳
下午六時：初級、中級、高級、混聲合唱決賽。

皇仁書院
下午六時三十分：小學女子組合唱。

星光行中大校外進修部
上午九時：粵語散文獨誦（女子組小四年級）。
上午十一時：粵語散文獨誦（男子組中三年級）。

世界信義宗服務中心
上午九時：粵語散文獨誦（女子組小四年級）。
上午十一時：粵語散文獨誦（男子組中三年級）。
下午二時：粵語散文獨誦（女子組中六年級）。
下午三時：粵語詩詞獨誦（男子組中二年級）。

荃灣全完中學
上午九時：國語、粵語、詩詞散文獨誦及集誦。

鄉議局元朗中學
上午十時：國語、粵語、詩詞散文獨誦及集誦。

「值得回憶的一刹」，圖爲獲得鋼琴雙人合奏冠軍的一雙姊妹花，在領獎後接受評判員何健時垂詢。（本報記者黃錦剣攝）

鋼琴獨奏（小奏鳴曲）比賽優勝者合攝。左起：冠軍潘婉嫻，亞軍黃學詩，季軍楊耀強。（本報記者韋志廣攝）

昨日成績

歌德學院
初級組大提琴獨奏
冠軍：陳雅清、鄭珊媛（伴奏）八十七分 聖士提反女校
亞軍：陳汝焯、藍蓮芊（伴奏）八十四分 新法書院
季軍：李永滔八十一分拔萃男校
中級組大提琴獨奏
冠軍：付國良、顏秉理（伴奏）八十六分拔萃男校
亞軍：胡珊樂八十五分。
季軍：張少森，八十二分。拔萃男校
高級組大提琴獨奏
冠軍：陳永明、鄭廣亮（伴奏）八十五分。
亞軍：曾慶德、鄭俊仁（伴奏）八十三分。拔萃男校
季軍：曾慧明，八十分。培道女子中學
大提琴奏鳴曲
冠軍：歐國榮、蔡美約（伴奏）九十一分。拔萃男校
亞軍：曾慶德、鄭俊仁（伴奏）八十分。拔萃男校
絃樂四重奏
冠軍：黃衛明、黃敦明、饒恩培、歐國榮。八十六分。拔萃男校

信義宗社會服務處
粵語詩詞獨誦女子組（中學四年級）
冠軍：朱麗萍、八十六分，尚智英文書院。
亞軍：楊文華，八十五分，德雅中學。
周鳳珍，八十五分，嘉諾撒聖心書院。
季軍：吳潔琛，八十四分，嘉諾撒聖心商科書院。
陸雁明，八十四分，嘉諾撒聖心書院。
黃鼎勤，八十四分，聖羅撒中學。
粵語散文獨誦男子組（中學四年級）
冠軍：梁志剣、尚智英文書院，八十五分。
亞軍：黎耀偉，香港華仁書院。八十四分。
宋東森，可立中學，八十四分。
季軍：余樹淦，基新中學，八十三分。
陳國楨，聖言書院，八十三分。
江達峯，香港華仁書院，八十三分。

聖約翰副堂
（八級鋼琴獨奏）
冠軍：黃欣嫻，八十九分，聖士提反女校。
亞軍：蔡慧雯，八十八分，九龍瑪利小學。
羅樂怡，八十八分，聖心書院。
范心美，八十八分，女拔萃。
季軍：黃肇崑，八十七分，聖保羅男女中學。
曾芷華，八十七分，九龍崇眞學校。
（鋼琴獨奏—「布拉姆斯樂章」）
冠軍：邵恩奇，九十分，九龍華仁書院。
亞軍：黃欣嫻，八十九分，聖士提反女校。
季軍：梁掌，八十八分，聖士提反女校。
吳麗生，八十八分，香港新法書院。
鋼琴獨奏（小奏鳴曲）
冠軍：潘婉嫻，九十三分，聖士提反女校。
亞軍：黃學詩，九十二分，聖保羅男女小學。
季軍：楊耀強，九十一分，培正中學。

大會堂音樂廳
高級組女子合唱（英文歌曲）
冠軍：英華女校——一百八十分。
亞軍：拔萃女校——一百七十八分。
季軍：培道中學——一百七十五分。
中級組女子合唱（中文歌曲）
冠軍：協恩學校——一百八十二分。
亞軍：培道中學——一百七十九分。
季軍：香港新法書院——一百七十八分。

皇仁書院
兼初級組
冠軍：司徒梓，八十五分，聖類斯中學。
亞軍：鄧立川，八十二分。
季軍：方錦源，八十分。
楊冠城，八十分。
兼高級組
冠軍：呂柏煜，八十一分，英皇書院。
亞軍：羅顯榮，八十分，英皇書院。

荃灣全完中學
粵語詩詞獨誦（女子組小六年級）
冠軍：甄杏華，八十五分。
亞軍：陳詠媚，八十四分。
季軍：陳秋帆，八十三分。
粵語散文獨誦（女子組小六年級）
冠軍：黃靜芬，八十四分。
亞軍：顧婉楨，八十三分。
季軍：羅淑芳，八十二分。
張玉霞，八十二分。
粵語詩詞獨誦（男子組小六年級）
冠軍：潘建圖，八十五分。
亞軍：劉偉倫，八十四分。
季軍：池國樂，八十三分。
粵語散文獨誦（男子組小六年級）
冠軍：龔志強，八十五分。
亞軍：黃大文，八十四分。
季軍：溫磊明，八十三分。
粵語詩詞獨誦（女子組小二年級）
冠軍：林美玉，八十六分。
粵語詩詞獨誦（男子組小二年級）
冠軍：林民厚，八十六分。
亞軍：歐仁聲，八十五分。
季軍：單啟博，八十四分。
田遠強，八十四分。
粵語散文獨誦（女子組小二年級）
冠軍：葉慧貞，八十四分。
亞軍：李燕芳，八十一分。
季軍：何淑敏，八十分。
粵語散文獨誦（男子組小二年級）
軍：楊志明，九十分。
粵語詩詞獨誦（男子組小五年級）
冠軍：馬義盈，八十八分。
亞軍：林煥兒，八十七分。
粵語詩詞獨誦（女子組小五年級）
冠軍：區旭華，八十七分。
亞軍：許瑞忠，八十六分。
季軍：高家強，八十五分。
朱偉忠，八十五分。
粵語散文獨誦（女子組小五年級）
冠軍：李淑儀，九十分。
亞軍：周美玲，八十七分。
季軍：余惠嫦，八十六分。
楊蕙萍，八十六分。
呂桂英，八十六分。
粵語散文獨誦（男子組小五年級）
冠軍：劉志暉，八十五分。
亞軍：黃恒輝，八十四分。

鋼琴獨奏各擅勝場
邵恩奇獲冠軍奪謝潔文盃 八級鋼琴獨奏黃欣嫻奪標

【本報訊】廿五名鋼琴好手，昨在聖約翰副堂演奏出名音樂家布拉姆斯的一段樂章，各展所長，角逐本屆的「謝潔文女士盃」，結果邵恩奇以純熟的技術，奪居首席，獲九十分的優異成績，而得何健時的好評。

「雙手的配合很適中，彈來流暢，而富有音樂感。」這是何健時在賽後對邵同學演出的評語，邵同學今年十五歲，就讀于九龍華仁書院，跟隨郭夫人練琴九年，前屆音樂節并得公開組七級鋼琴獨奏冠軍。

僅以一分之差而屈居次席者，則爲上項八級鋼琴獨奏冠軍的黃欣嫻同學，至於季軍則有二名，他們分別是聖士提反女校生梁掌瑋，和香港新法書院的吳麗生同學，都是跟黃明德老師學琴的，其成績都是八十八分。

另一組八級鋼琴獨奏比賽，亦是在聖約翰副堂舉行，三十六對手在琴鍵上彈出了「巴哈樂章」，開始了一場激烈的鬥技，美好的旋律，不絕於耳，熱烈的掌聲，更激起了參賽者的緊張心情，盼待着的成績，終由何健時評了出來。

心靈指敏的黃欣嫻，技高一籌，以八十九分的成績奪標，獲得評判員何健時的好評：「富于理解力，輕鬆的節奏，清晰的音調，圓滑的結尾至爲完善。」黃同學今年十五歲，就讀於聖士提反女校，跟隨黃應年老師學琴八年，有着多年參加音樂節比賽的經驗，并曾得過多項鋼琴獨奏的總冠軍，而今又告一捷，殊屬可貴。

亞軍三名，分別爲九龍瑪利諾小學的蔡慧雯，女拔萃的范心美，和聖心書院的羅樂怡同學，他們的成績都是八十八分。

至于季軍亦二名，他們是聖保羅男女中學的黃肇崑，和九龍崇眞學校的曾芷華，以八十七分獲得。

吹簫手法好 司徒獲冠軍

【本報訊】一片充滿柔和悅耳的簫聲昨夜飄揚在皇仁書院的大禮堂內，令座上的聽衆無不鼓掌讚美。經一番熱烈的競爭後，初級組的司徒梓年同學（就讀於聖類斯中學），以八十五分優異成績榮獲冠軍，評語是音質準，手法好，全首曲進展穩定。

而亞軍由鄧立川同學以八十二分奪得，季軍則由方錦源及張冠城兩位同學以八十分獲得，以上三位同學亦同樣就讀於聖類斯中學，評語是部份快慢欠佳，音色好，各樣平均等。

高級組賽後，英皇書院的呂柏煜同學以八十一分優異成績奪得冠軍，而亞軍亦被英皇書院的羅顯榮同學以八十分奪得。冠軍的評語是節拍尚穩，用氣佳，可惜音色稍弱。亞軍評語是拍子尚穩，用氣較弱，中段音調吹奏過低。

評判員張永壽於賽後指出，在兩組演出中，大致已相當好，音色頗佳，除了部份同學因持簫高低問題，故常有變音現象，同時在呼吸上若有錯誤，逗句亦會錯，最後希望各同學能糾正並加勤練習。

本屆的「歐昭紀念盃」，昨日被歐國榮和蔡美約以九十一分奪得，圖爲他倆合作以演奏大提琴奏鳴曲的情形。（本報記者韋志廣攝）

家貧出孝子亂世識忠臣
史可法覆多爾袞書
梁志釗氣豪佔鰲頭

【本報訊】「家貧出孝子，亂世識忠臣。」一篇史可法的——覆多爾袞書文章是義正辭嚴，但朗誦者也讀得鏗鏘有聲，正表示出史可法不受多爾袞的威、逼、利、誘。尚智英文書院的梁志剣以此在四十一名參加競賽的粵語散文男子組四年級的賽事中以朗誦這篇大義凜然的詩篇獨佔鰲頭。

在朗誦者中，他們的態度、聲調、表情均不一致，評判員何沛雄博士說：「關於在讀音上的不同，原因是缺乏研究字的詞類分別，因爲某一個字用在名詞或動詞上，讀法就有所不同，而且還可以影響語氣之輕重，所以大家的毛病在這方面處理不當，在讀文章之時，斷句發生錯誤，往往將文章之原意歪曲。至於朗誦這篇文章時究竟應採取怎樣的語氣呢？應了解到史可法在覆信時之心情，是非常嚴肅而婉轉，並有相勸之意，故讀時不宜太過用力，亦不宜有哀求之表情。梁志剣同學他能把握文章之主旨，語氣上運用得宜，神態恰到好處，節奏適中，能將史可法爲人的作風傳達出來。」

這場賽事雖然並不十分出色，但何沛雄爲了鼓勵學生起見，選出了六位優異者：冠軍尚智英文書院的梁志剣成績八十五分，亞軍由香港華仁書院的黎耀偉，可立中學的宋東森以八十四分共得，季軍三名是余樹淦，他是上屆「鄭何艾齡博士盃」的持有人，現爲基新中學的學生，以及香港華仁書院的江達峯。

蔡永業請家長協助 推行預防麻疹運動

【本報訊】本年度的預防麻疹運動，已於昨日開始推行，爲期九週。

醫務衞生處長蔡永業醫生促請家長注意，應在現時推行預防運動期中，爲其子女辦理免疫注射手續。

在推行運動期間，全港卅四間母嬰健康院及政府醫院增設之廿五個固定免疫注射站，均可爲六個月至五歲大兒童注射。

此外並有廿一隊流動工作隊，計共有注射員四十八人，至各新區及廉租屋村逐戶訪問。新界方面亦有流動工作隊訪問各鄉村。醫務衞生處的兩艘醫療船，亦將運送預防疫苗至各離島，爲離島兒童辦理免疫手續。

兒童最易患染麻疹的年齡是六月至五歲，所有嬰兒對於麻疹均由母體獲得若干程度的免疫性，但在未滿一歲之前，此種自然免疫性多告消失。

今次推行的運動，規模至大，在運動期間將利用電台、電視及電影院大事宣傳，使市民大衆明瞭，預防麻疹的重要，在各種兒童傳染病中，多數已受控制，但仍然不能不預防麻疹。

今次的運動亦以此類兒童爲對象。

去年的預防運動係在八月至十月間舉行，惟今年則提前發動，以期可收防患於未然之功。

蔡醫生說：每年出生的嬰兒不少，但我們不難明瞭，並非全部均已接受麻疹免疫手續，因而大有患染該症的危險。

同時，除本身可以患染該症之外，並會在家中或其他地方將該症輾轉傳染其他兒童。爲防止該症蔓延起見，因此須每年推行預防運動一次。

蔡醫生指出，麻疹雖爲一種普通，並且亦非十分嚴重的病症，但危險在於其能引起各種併發症，如氣管炎、肺炎、中耳炎及腦炎等複雜症狀。

蔡醫生勸告各家長切勿誤信「兒童必須患染一次麻疹，而毋須加以預防」的想法。

事主抗賊被刺斃 兩賊分別判監
刑期爲五年半四年半
高院裁定誤殺罪成立

【本報訊】兩名青年持刀在深水埗南昌街向一途人男子截劫，因事主抗拒，被刺了兩刀，重傷斃命，事後警方拘獲兩青年，控以謀殺及毆打意圖行劫罪，此案在高院審訊結果，陪審員一致裁定所控兩被告謀殺罪名不成立，但以六比一人數裁定首被告誤殺有罪，至次項毆打事主意圖行劫，兩被告俱有罪，法官押候昨日判處報告後。卒判首被告，調查被告人身世及監獄感化官處，當法官看完感化官報告後，卒判首被告誤殺罪入獄五年半，首項毆打意圖行劫罪入獄四年半，均同期執行，即共入獄五年半。次被告毆打意圖行劫罪亦入獄四年半。

法官判處時指出：被告等身懷武器顯然存心用以向人指嚇行劫，但這次行動，却引致一人死亡，故法庭有責任將被告嚴辦，判以較長期之監禁。

被告青年：㈠姓梁，渾名馬騮，十六歲，㈡黎貴榮，廿歲，俱無業。同被控於去年七月十九日在深水埗南昌街㈠謀殺男子林三，㈡毆打林三意圖行劫，首被告由古博德大律師，次被告由布雅里大律師代辯，否認控罪，檢察官實老頓主控，案由高院委任審訊專員烈顯倫御用大律師聆訊，陪審團……

巴籍警目被槍殺案 被告不認罪候續審

【本報訊】新界粉嶺警察訓練營一名巴籍警目被人開槍轟斃，事後另一名巴籍警員被拘，控以謀殺罪。此案昨解由高院刑庭審訊，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告巴籍機動部隊警員三一〇號夏仙，卅四歲。被控於去年十月十四日，在粉嶺警察訓練營內，謀殺三劃巴籍警目阿斯路。被告由吳鑑深大律師代辯，否認控罪。檢察官郭力動主控，案由高院副按察司李安羅聆訊。

案情透露：死者與被告於數年前聯同由巴基斯坦來港投入警務處爲警員，原屬同鄉兼老友，直至案發前數月，死者獲升爲三劃警目，而較爲年老之被告，却仍然故我，可能由於被告之憤嫉，雙方開始感情破裂。被告於去年八月調入該警察訓練營爲守衞，死者則於去年十月始調往，案發那天，兩人換班當值時候，突聞槍聲四響，跟着死者頭及背部近腰處中槍倒地，其他守衞警員聞槍聲奔入觀察，見被告仍手持槍呆立於槍房內，竟對人說：「我要做的事已做妥了。」跟着將手中槍交與另一警目，死者被急送往附近之醫局診療所救治，但抵達時已證實斃命，乃將被告落案控究。

油麻地新船 定期下水禮

【本報訊】爲加強港內外綫交通及服務市民起見，香港油蔴地小輪船公司除增建玻璃纖維之「水上的士」及「水上巴士」以適應當前環境外，並於去年秒在香港船廠建造兩艘設備一流水準之三層高豪華客輪，其中一艘民蔭號工程已告完成，定本月十二日下午五時舉行下水典禮，敦請財政司夏鼎基夫人主持擲瓶儀式，禮成後，並在新輪上舉行酒會慶祝。

尖沙咀坊會舉行 蘭亭花甲書畫展

【本報訊】尖沙咀街坊會，中國書法研究中心，爲慶祝第二十七度蘭亭花甲，特在尖沙咀彌敦道該會大禮堂，舉行書畫展覽會，以資紀念此偉大的中國文化節日該會定於四月三日中午隆重舉行開幕典禮。

新蒲崗四級大火 收音機廠被焚

【本報訊】九龍新蒲崗六合街一幢工廠大廈，昨日下午十二時五十四分發生四級大火，八樓一間收音機零件廠，慘被火神吞噬，損失頗巨，火勢於五分鐘後救熄。

據悉：該工廠大廈樓高十四層，昨日下午十二時廿分，八樓一間收音機廠突然發生火警，頓時濃烟四冒，初時傳說九樓及十樓，有一人被困，所以在十二時五十四分火警即升爲四級，大批消防員聞訊趕抵，立即展開搶救工作，所有的人均被疏離現場，並無傷亡報告。經消防人員的灌救後，火勢於十二時五十九分被撲滅。

差餉新例實施 空樓發還一半

【本報訊】差餉物業估價署署長范禮昨促請繳納差餉人士注意，由本年四月一日起，樓宇空置時，只發還已繳差餉之半數，而已繳之附加費，則不予發還。

土地（無建築物者）空置時，則可獲發還㈠政府命令而空置者，樓宇因已繳差餉之全部，亦可獲發還全部已繳之差餉。

范禮鄭重指出：繳納差餉人士如欲申請發還已繳之差餉者，必須由該樓宇空置月份之首日起計，十五日內用書面通知該署，方爲有效，如不在規定期間內通知者，所繳差餉將不予發還，至於凡屬首次估價之樓宇，改建後重行估價之樓宇，或豁免差餉期滿後重新估價之樓宇等，如欲申請發還已繳之差餉者，必須在繳交差餉期限前用書面通知該署，聲明該樓宇已屬空置。

發還已繳之差餉，只限於樓宇空置達整個月份或多個月份者，如欲獲悉詳細情形，請前往香港花園道一號差餉物業估價署辦事處或撥電話五——二四九〇二一查詢。

徵詢維持治安意見 保域處長訪跑鵝區

【本報訊】港島助理警務處長保域，總警司司徒智，爲部署維持治安之安排，分訪港各區社團首長之意見。昨日下午三時半，由灣仔區警司鄭漢權陪同，訪問跑鵝區街坊會，該會理事長李均，暨首長杜崇德、王昌、文劍秋、馬超常等。

會間由主席李均致詞，大意謂：街坊會係業之聯誼組織，係市民與政府有關機關之橋樑，本人藉此機會，代表市民向保域處長致關懷民間之謝意，本港由於人口日增，青少年亦日趨長成，由於就業不易，青年人流浪街頭者，每區皆有，或因教育水準與社會認識未深，最容易受不良分子所引誘利用，以致不務正業，挺而走險，做成治安日壞，局之不斷努力，雖經警務當法，如何，要從徹底根治，非多方配合不爲功，立報章上刋出薛處長擬採保甲制之中國古風，實高明之至。

保域處長致詞時稱：貴會維樹良多，李均理事長領導下，響應當局有關各項運動，與警務當局保持連繫，協助維持治安，本人僅向各位致謝，鄭漢權警司致詞指出，貴會與各首長，均能以身作則，響應清潔運動，表現至佳，希望今後與警方保持密切聯繫，共同合作，致力治安。

保域處長與各首長同寅，交換有關意見，隨畢行茶點聯歡。

助理警務處長保域（左）訪問跑鵝區街坊會，圖爲理事長李均致詞。

清水灣道一段路 局部禁貨車行駛

【本報訊】九龍清水灣道一段在夏季期內假期之日，制貨車上行行駛，均部份時間限，以緩和使行車輛在此段道路所造成擠迫情況。

據交通處昨日宣佈：由四月五日至十月八日之一段時期內，逢星期日及……

房屋司統辦建屋大計
公共屋宇將統一分配
新區及廉租屋水準續改進

房屋司黎保德昨在記者招待會宣佈房屋司署成立後即展開工作（本報記者呂國榮攝）。

【本報訊】「房屋委員會將會在極短期舉行首次工作會議，進行擬定今後的工作組織；並會儘速研究將來所有公共房屋採取統一分配辦法時的優先權問題。」

房屋司黎保德昨日在一項記者招待會席上透露上述消息。

據悉：昨日爲房屋司署開始辦公的首天，其工作是統籌負責全盤屋宇事務，並是由原日的屋宇建設處及徙置事務處合併而成。並成爲房屋委員會的執行機關。

黎保德透露：港府的十年建屋計劃，是一項龐大的政府部門聯合作任務，決非單靠房屋司署可達致者。

他指出：爲着適應此項龐大的計劃，房屋司署的建築事務科將需要三倍於現時的建築師來担任設計工作。但將來增聘人材時，將不祗在本港物色，並會在海外招聘。

談及今後將不再有新區、廉租屋邨及屋宇建設委員會樓宇的分別問題時，黎保德表示：將來申請公共房屋的辦法和資格會統一及改變。而房屋委員會將要決定如何進行分配及分配的原則。

他又透露：政府此次提出要進行十年建屋計劃，其原則是將來每名住客，不論其是成人或是嬰兒，其所佔的居住面積均爲卅五平方呎。

黎保德又表示：在以往，新區和廉租屋邨的建設欵式都不斷在改善，逐漸提高住宅單位的水準，今後，此種水準的改良仍會繼續。

在被問及有關將公共房屋出售的問題時，他答稱：這一點目前還沒有具體的意見，因其中涉及的技術性困難相當多；不過，房屋委員會將會對這些問題進行討論，同時，該委員會並會就諸如租金之政策等問題進行研究。

他又表示：雖然政府要興建地下鐵路，而本港的建築業已是如此蓬勃，但他深信香港的建築界必可以有足够的實力來負担建屋計劃的需求。

據稱：房屋司署則爲上週六所委出的房屋委員會的執行機關，總部設於九龍馬頭圍邨屋宇建設處原日的辦公大樓。同時，建築及秘書兩部門亦設在該處。

新邨管理科則設在新蒲崗政府合署，該科統一管理全部公營樓宇，包括由原日屋宇建設委員會所興建的樓宇，政府廉租屋邨及新區樓宇等。

申請組設在中間道原日徙置事務處總部，負責辦理一切公共樓宇的申請事宜，包括遷拆木屋及危樓住戶的申請在內，而不再如往日的僅處理公共屋宇的申請名單。

審屋組及清拆組亦仍舊設於中間道十號。

政府早已決定調整負責屋宇事務的各機構，以集中力量推行房屋委員會的決策，及執行該會興建公營樓宇的十年計劃，此次組織即爲實現上述決定的結果。

配合十年建屋計劃 舉辦住宅情況統計

又訊：爲查估本港目前住居需求的情況，以配合政府未來十年的屋宇計劃，政府統計處將舉辦一次抽樣住屋情況統計，冀獲取有關住戶成員數目及樓宇分租情況的最新準確資料。

該處已抽選本港若干樓宇作爲是次統計之對象，並已於昨日寄出中英文的通知書給此等樓宇的住戶。

此次統計的問題非常簡單，祗包括每樓宇內住戶的數目及每伙住戶的人數。

統計日期將於本月十八日開始至十九日止，在這期間，政府統計處將派出若干統計員到上述樓宇訪問。該等統計員將携有政府統計處簽發的身份証，以資識別。

統計處發言人呼籲所有被抽選中的住戶，屆時給予統計員以充份合作，該發言人又保証有關個別住戶的資料，該處將絕對保守秘密。

鄉議局要求當局 鄉民有優先權 入住公共房屋

【本報訊】新界鄉議局議員及鄉事會主席，昨午在慶相逢開特別府議，原定討論有關政府會發表一九七三年收回官地（修訂）法案問題，但由於上月三十日該局與新界民政署長黎敦義的聯席會議中，認爲該法案暫無關切影響，故毋須檢討及討論。

共餘討論事項有：㈠太平紳士議員張人龍提議，有關黎敦義署長公佈：新界公共房屋新邨申請入居制度，爲維護新界鄉民與在新界居了一年以上的外來居民，希望政府能優先給予入住機會，百分比率亦應提高，獲悉通過，向黎署長建議。

㈡鄉議局組團訪英及歐遊，由總務主任鄧乃文，交通主任黃源章，公關主任林彥三人負責籌辦，現已開始報告，每人須費約爲港幣六千元，包括來回機票及一流交通食宿，行期約爲一月。

㈢對於港九社團發動「反對不合理重估地稅及要求履行可續期地契的權益」一事，通過原則上響應與支持。

出席者有：主席陳日新，太平紳士議員張人龍、鄧英奇，總務主任鄧乃文，議員黃源章、吳燦林、黃金業、劉皇發、戴權、黃武源、林彥、鄧德球、陳浦芳、鄧立泰、陳廣全、張惠霖、黃俊威、鄧永安、劉蔭民、文桂枝。

港九部份樓宇 明晨暫停供水

【本報訊】港島及九龍區若干樓宇將於明日（星期三）上午一時開始，暫停供水五小時，以便水務局人員進行測漏工程。

港島方面受影響的區域爲北角，包括芬尼街、海堤街、海灣街、糖廠街、海光街、濱海街及北渠山道的樓宇，及英皇道八六五至一〇二一號，及九九二至一〇五四號，包括北角模範屋邨。

九龍區受影響的樓宇爲在龍翔道、東頭村道及侖德街範圍內樓宇。

督轅明日授勳

【本報訊】港督麥理浩爵士將於本月四日上午十一時半在督府舉行授勳儀式，有關交通措施如下：

凡乘車前往督府參加典禮之賓客，其車輛可從督府正門駛入。賓客下車後，有C．H字樣標貼之車輛可依警方指示停泊在督轅之庭院或網球場內。有司機駕駛之汽車，可於上午十一時四十分駛返，至於有藍色標貼之車輛於乘客下車後，必須由東閘駛離督轅，泊在下列地點：（甲）上亞厘畢道，（乙）下亞厘畢道，（丙）美國領事館南面之支路。

授勳典禮完畢，停在督府內之車輛於接載嘉賓離場時必須由東閘駛出督府，其他賓客可步行至彼等之車輛。

爲方便應邀前往督府之賓客停泊車輛起見，上亞厘畢道、下亞厘畢道之有錶車及位於堅尼地道與花園道之間之有錶停車場，將於該日上午九時半至下午一時之間，暫停公開使用。

兩人提欵遇劫 損失二萬餘元

【本報訊】市民單身自銀行提欵，應加倍小心防範的刼匪。昨日下午二時許，九龍黃大仙及油蔴地北海街，分別發生截刼，兩名事主自銀行提欵後，分別遭刼匪箍頸搶刼，兩事主慘被箍至昏迷，損失現欵共兩萬三千元。

首宗：發生在黃大仙新蒲崗工廠大廈附近，一名四十五歲的男子，自銀行提出現欵一萬八千元，途經上述地點時，突有三名男子自後跟踪，並迫前緊箍事主的頸部，事主企圖奮力掙脫，然刼匪緊箍不鬆，直至事主失去知覺，才掠去他的欵項，及到事主自昏迷中醒過來時，發覺他携帶的欵項已失去，即撥電報警追查。

據悉：事主名劉福升，四十五歲。被送院救治。

次宗：一名男子，昨日下午二時卅分，途經油蔴地北海街與彌敦道附近一間銀行附近時，突被三名男子截刼，事主慘被箍暈，身上携帶的五千元現欵亦告失去，後經途人相助，將事主扶起報警，並送院救治。

事主名關志堅，約五十歲，住鑽石山寧清路三十三號A。

「徙置」一詞，將成爲政府機關用語詞彙中的陳蹟。圖爲工人正將原日掛在中間道辦公室前門的徙置事務處牌額除去。

教育出版社定期舉行 最新課本教具展覽

【本報訊】教育出版社有限公司，歷年出版各種小學課本及升中參考書，以內容充實，印刷精美，極獲教育界人士讚賞。該社本年度教材教具展覽即將舉行，地點在大會堂低座二樓，由四月三日（星期二）至四月九日（星期一）。是次展覽較往年更爲盛大，介紹該社今年新出版之小學自然及十進制小學數學，此兩書無論編輯方法、內容剪裁、印刷水準，以至開本，均開風氣之先，令人耳目一新，學校採用，並有精美教具奉送。

其他尚有歷年該社所出版之各科小學課本及幼稚園課本，此外，又搜羅各教具數千種，供教育界人士觀摩參考。同時舉辦小學生各科有獎問答遊戲，參加表格已直接寄奉各小學，歡迎同學參加，或臨場索取表格參加，並定於四月八日及九日恭請教育界先進蒞臨主持抽獎。該社日前已柬請全港九教育界人士蒞臨參觀。

九龍灣新填地興建 主要交通幹綫 疏導牛頭角區交通

【本報訊】政府將動用一千八百萬元，在九龍灣新填地興建一條主要交通幹綫，以疏導觀塘道牛頭角一段的車輛，并成爲東北九龍交通走廊的一部份，以應付今後意料中會增加的車輛交通。

該龍大道路工程，將於今年七月間開始動工，預料一九七五年間將可建成。

工務司署發言人表示：該新幹線的主要工程，是將介乎彩雲道與現時英國皇家空軍基地正門附近的一段觀塘道擴闊，行車綫由六行擴濶爲十二行之多。

爲要進一步疏導該地區的擠迫交通，將興建架空的分叉路，銜接觀塘道及觀塘偉業街延長後的一段新路，工程完竣之後，觀塘道的東西行車輛，均可望得以暢於無阻。

在彩虹道與觀塘道交界以西處，將興建一座行人天橋，俾行人得以安全橫過觀塘道，而又不會影響車輛交通。

發言人表示：該新道路網的設計對於將來改善鄰近路口交界處，包括牛頭角道及計劃中的九龍灣新填地發展新道路，均加以愼密的考慮，而偉業街與觀塘道交界處的行車天橋，亦同時顧及在九龍灣興建地底火車站，及在鄰近地區設立修理廠的需求。

微弱寒流南下 天氣稍爲轉涼

【本報訊】一股微弱寒流南來當中，一低壓槽昨午在港北約七十哩之華南，並向南移動，致本港昨日天色密雲，有局部地區性驟雨。

據天文台昨午報導各地氣壓分佈形勢，由華西起，一度低壓槽向東伸展，橫過華南，直達台灣，現時在本港以北約七十哩，並向南移動；華北之氣壓頗高。

本港地區昨吹和緩南風，密雲，有局部地區性驟雨，有時雨勢頗大。由凌晨至上午九時止，室外氣溫最低爲攝氏廿五點五度，下午回升至廿八度左右，截至中午之過去廿四小時，有微量雨量紀錄。

天文台午間展望今日天氣：吹東風，風力逐漸加強，天氣較涼。

天氣預測與潮汐

吹清新東北風，晨早密雲及有驟雨，氣溫較爲清涼。最高溫度可升至攝氏廿六度，

昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿六度。濕度爲百分之八十六。

高潮：上午二時五十六分。下午三時十六分。

低潮：上午九時零九分。下午九時三十八分。

和記企業有限公司一九七三年三月卅一日截止之該年度 致股東中期報告

我以愉快的心情，向各股東宣佈，你們的集團在截至七三年三月卅一日止的過去十二個月的年度中之盈利，將打破去年的紀錄。

自從上次的年報以來，本集團在紡織工業上獲利躍增，而地位日高，尤其在前稱經緯毛紡廠有限公司與新南企業有限公司合併，組成南聯和記企業有限公司後，情況更爲明顯。新南企業有限公司以前是擁有大量永南有限公司在毛織業方面的權益。本集團現與永南有限公司合作，在毛紡工業上發展，並已成爲世界主要毛織品供應商，而毛紗出品也佔全港總量的百分之九十。

海底隧道的完成及通車，在香港的經濟及社會各方面，均有深厚的貢獻和影響。從駕車人仕正在與日俱增地使用該隧道及每星期資金的回歸上，可充份顯示出董事局成員在這項投資的長遠眼光。

再者，我們也深慶能被邀請代表英國集團對本港行將興建的集體運輸系統作出投標書。

香港喜來登酒店的建築工程，已全部於七三年二月二十六日竣工，比預期的工作時間提早五個星期。我們的行政中心—和記大廈的打樁工程也告完畢，地盤及地基工程，已在積極進行中。本集團屬下的大利企業有限公司，保華建築有限公司及邵氏兄弟有限公司的盈利，正在不斷地增加，並已帶給本集團可觀的利潤。

澳洲方面，我們的實力也正在日漸堅强，在七二年九月，獲擁有帝王証券股票有限公司的百分之七十五的控制權；和記澳洲有限公司在偉富洋行及澳洲資產有限公司的投資，將成爲和記集團在澳洲發展的前奏。

英國的業務，去年已告好轉，並預算今年的利潤將可比過去十二個月躍增三倍。

七二年十月卅一日，共有九十六萬四千五百八十三股可償還累積優先股已被本集團收回。本集團已將每一股面值五元的普通股拆細爲五股每股一元面值的普通股，因此之故，及七二年度所派的紅股在內，本集團現有面值一元的普通股共達一億六千四百六十一萬七千六百六十九股。

本年度第一次派中期息是於七二年十月三十一日，每股面值五元的普通股可獲息三角（上年度爲二角五分），即等於拆細後面值一元的普通股可獲息六仙。現在，董事局提議於七三年四月卅日，派發另[illegible]次中期息，而凡在四月十七日前已辦妥登記手續的股東，均可獲每股派息八仙（七一至七[illegible]年度爲三角五分，以面值五元的普通股爲單位）。同時，在快將招開的週年大會上，也預算提出派發本年度的末期息，不少於每面值一元的普通股每股獲一角八分（上年度爲八角並以[illegible]股面值五元爲單位）。因此，本年度每普通股的派息合計可達三角二分，比去年度截至[illegible]二年三月三十一日止每股面值五元的普通股派息一元四角增加百分之卅四。包括一九七二年[illegible]的紅股在內。

此外，本集團百分之[illegible]的未被收回的面值百元的優先股，將可獲派半年息，每股五元。

爲使第二次之普通股的[illegible]期息及優先股之半年息能到達持股者，故登記處將於四月十七日至四月卅日，停止辦理一切登記手續。

一九七三年四月[illegible]日

董事局主席祁德尊謹啟

遠東發展有限公司 召開特別股東大會啓事

本公司定於一九七三年四月三十日上午十一時半在新界荃灣青山道遠東銀行大廈董事局會議室舉行特別股東大會，以討論及通過下述普通議案：

「本公司增加五千萬股每股面值一元股份，與現有之五千萬股每股面值一元股份享有相同權益，使本公司法定股本增至一億元，分爲一億股每股面值一元股份」。

股東可派代表出席上述大會及投票，該代表不必爲股東。

承董事局命

秘書STANDARD REGISTRARS LIMITED

一九七三年四月二日

遠東發展有限公司啓事

本公司董事局宣佈，本集團在一九七三年二月廿八日止之六個月內，未經核數之純利，包括附屬公司在未爲本集團收購前之四十七萬元盈利在內，除稅後爲二百九十萬元。即已發行之三千五百萬股(註)每股面值一元股份所獲盈利爲每股八·二仙。由於此滿意之成就，董事局決定派發至一九七三年八月卅一日止會計年度之中期息每股六仙予在一九七三年四月十九日登記冊上之股東，與一九七二年八月三十日發佈之招股章程預料之每股三·〇仙比較，增加百份之一百，上述每股六仙之中期息將在一九七三年四月三十日派發。

如無意外情況發生，董事局估計本集團至一九七三年八月卅一日止會計年度內除稅後之純利將不少於五百三十五萬元，一九七二年八月三十日發佈之招股章程預料[illegible]一百一十八萬元。

[illegible]首尾兩天在內，將[illegible]

喜利旅運有限公司主辦
復活節期內酬賓旅行團及特別班機
菲律賓豪華五天遊
特價HK$1650.(持CI者一週內可辦妥)
四月十四日團額滿個人申請簽證亦歡迎
出發日期：四月十九日，廿九日
喜利特別班機
香港一台北一香港
出發日期：四月十四(經已滿額)
四月十六日(尚餘小數名額)
四月廿日(尚餘小數名額)
特價各地機票，全港最平
詳細情形請電或駕臨
喜利旅運有限公司 地址：九龍彌敦道尖沙咀81號喜利大廈十四樓（13字） 電話（3—683281—4線）

警員懷刀藏毒强劫 四罪共囚三年九月

【本報訊】一現役警員，藏有白粉，攻擊性武器，及子彈，且糾黨行刧的士司機，東窗事發，為警方檢控四項罪名，昨在九龍地方法院受審，被告全部認罪，法官與干拿判其第一及第二項罪，每罪入獄六個月，第三項罪，入獄三個月，第四項罪，入獄兩年半，分期執行，即共入獄三年又九個月。

被告男子翁志良，卅歲，現役警員，被控四罪：（一）三月十六日，在九龍城城南道七十二號門外，藏有一點六公分混合劑毒品，而內含有〇點六公分嗎啡，可作非法販運用途；（二）同時同地，藏有攻擊性武器一把利刀，可作非法用途；（三）同日在觀塘雲漢街，非法藏有〇點三八口徑子彈六發；（四）二月廿一日，在觀塘雲漢街，與其他在逃人等，行刧的士司機姚權七十元。

據案情透露：被告係一現役警員，駐守紅磡警署，三月十六日，警方根據所得消息，發現被告在九龍城城南道七十二號附近一家麻雀學校中打牌，着令離座出門，加以搜查，當場在被告身上搜出價有白粉及一把利刀，並由被告帶引返回觀塘雲漢街住所搜查，檢獲六發左輪子彈，帶返警署進一步偵訊結果，查出被告於二月廿一日凌晨零時卅分，與一男子，同在旺角亞皆老街僱乘一輛的士返家，抵達觀塘雲漢街附近，被告與在逃男子協同將司機威脅制服，掠去身上所有現欵後，推使下車，騎刧的士逃走，被告解釋，因他有白粉癖，是以出此，警方根據所得證供，即檢控落案，被告參加警界服務九年，現每月薪金約計八百四十元。

總商會主席韋廉仕指出 歐市增加本港配額 奈何廠商並未受益

香港貨幣穩定能吸引外資

【本報訊】「中共與英國關係的好轉，將會使本港直接受益，因為中共的『門戶開放政策』，會有大量遊客到大陸觀光，而香港既為必經之地，當然會獲得連帶益處。」上述是香港總商會昨晚在文華酒店年會中，大會主席韋廉仕透露的。

韋氏並謂：中共為擴展對外貿易，勢須透過香港與外地接觸，及或多或少，總會對香港有利的。

當評論本港股票市場時，他指出港府一定要有所行動來保護新入行之投資者，用來生產的資金可能流入股票市場，但在市場獲利者祇有少數人士。

韋氏並謂：美元之不穩，事實上已令到多個國家受到直接損失。韋氏認為港幣對美元之長時間調整，是有一定需要的。香港政府將港幣調整，他十分贊成，因為在過去數年來，世界各國不斷將其貨幣對美元調整，明顯地得到好處。香港總商會認為在香港設立一個亞洲金融市場之提議，是有一定益處的。因為香港貨幣十分穩定，所以能夠吸引外地投資者及外國的工商業機構。

回顧去年之大事，美國總統尼克遜訪問蘇聯及北平，越戰停火及歐洲安全會議的舉行，韋氏認為該等事件發生，是有助於世界和平。對於世界貿易而言，因為動盪的時刻經已過去，世界貿易便能自由地發展。

韋氏承認香港地價上漲是一個嚴重問題，但他指出政府的一貫使用土地是在拍賣時求其本身價值的政策，是有其好處的。但港府管制土地的供應，實際上是控制了地價，他認為使土地價格合理的辦法是在市場上有更多的供應。

韋氏再指出在國際上與香港競爭的國家，沒有一個面臨像香港的一類嚴重地價上漲問題。

當解釋勞工賓金上漲問題時，韋氏謂該問題之困難性不大。

香港之紡織業輸出，時常受到困擾。韋氏透露馬來西亞之紡織業，日後將會追上如星加坡，南韓及台灣等地，但在另一方面來說，上述三個國家已開始發展多種之工業，而不再局限於紡織業了。

韋氏在席間談及歐洲共同市場時謂：明顯地自歐洲共同市場的一般特惠計劃實行至今，香港已曾得到可以申請幾倍以上的配額，但在配額方面，似乎受益者是歐洲的入口商而不是香港之付貨人。

他同時並宣稱，香港屢次由英國得到保證謂英國加入共同市場後，更能有效地照顧香港之利益。但在貿易的一方面尤以紡織而言，香港和英國的利益並不常常一致的，而香港總商會認為香港在歐洲共同市場，是需要有代表去維護香港本身利益的，韋氏並認為歐洲共市的商業政策應作開明的想法，不應將商業限制變為對香港入口數量方面的管制。

韋氏稱：香港過去的一年，是有很多事件是值得稱讚的，海底隧道開幕有助促進本港繁榮，清潔運動有改善香港的衛生環境，港府的房屋計劃有助於解決香港嚴重房屋居住問題，但韋氏在席中強調稱，反罪惡運動，為了本港的安全，是有必要嚴厲執行的。

韋氏並謂：「地下鐵」的興建，勢將帶來本港進一步繁榮。

灣仔區防火會人員 分日視察區內大厦

【本報訊】灣仔區防火運動委員會定於今日（星期二）及本月六日（星期五）下午二時巡視區內各大厦，並向居民傳播防火智識。

屆時灣仔民政主任麥樂賢將聯同灣仔區防火運動委員會各委員及消防事務處代表，前往區內各多層大厦視察大厦內之滅火筒及滅火喉等防火設備是否妥善，並注意大厦內走廊及樓梯等處是否有廢物阻塞，以免火警發生時無法逃生，彼等亦將會把所注意到的未妥善之處，告知各大厦管理處或有關住戶，務求達到保障生產命財之安全。

教師發表告家長書

【本報訊】官、津、補校文憑教師昨發表告家長書，全文大意謂：在目前治安問題日趨嚴重下，加強教育才是正本清源之道，但政府漠視教育事業，把文憑教師的地位壓抑在具有同等資歷的其他公務員之下，强迫教師不能獲得與其他具有同等資歷公務員相等薪級，這不但是對教師的歧視和欺凌，並且降低了教育事業在社會中的地位，這種政策，必然使種種的社會問題更為嚴重和無法解決，學生、家長及師長們大家都會受害。

此次的罷課及杯葛升中試行動，是出於迫不得已，因為過往兩年來，教師們已說盡千言萬語來反對當局這個倒行逆施的政策，但毫不收效，最後並請家長們對罷課行動諒解、同情和支持。

此外，教師會對新薪制問題，亦發表聲明，支持官、津、補教師為爭取薪級問題而採取之行動。

九十三個坊會社團 宴賀蘇耀祖吳國泰 分別遷擢榮任新職

【本報訊】九十三個港九街坊會及社團，昨在大會堂嘉賓酒樓，聯合宴賀蘇耀祖榮任市政事務署助理署長，吳國泰榮任九龍民政專員。

席間由主席團主席岑才生（雷福康代表）致賀詞，並讚揚蘇、吳兩氏在民政司署任職中對坊會及社團推動各種福利及社會服務工作，協助至多。並說：近年來港九治安嚴重，暴力刧殺事件，無日無之，居民精神受重大之威脅，希望當局迅速推行標本兼治之決策，防止犯罪，戢止歹風，使居民能過着安居樂業的生活。

繼由主席團正副主席呂浩吾、雷福康、曹紹松、余祿祐、陳錦熹、陳凌峯、蔡準、胡盛孫、陳蔭棠、陳國軒、陳國傑、黃蕙及彭耀臣等，分別代表致送鏡屏及紀念册與蘇耀祖助理署長及吳國泰民政專員。

蘇耀祖助理署長及吳國泰民政專員，亦分別致詞，希望今後與各會繼續加強聯繫，致力社會福利及繁榮工作。

詞畢歡宴。參加聯合歡宴有九十三個各區街坊會及社團首長理監事千餘人。

警方檢擧貪污組 九龍設有辦公處

【本報訊】警方昨日再度促請市民注意，皇家香港警察之檢擧貪污組，在九龍亦設有辦公處。此九龍辦公處於去年設立，以便九龍方面居民易於舉報貪污事件。

九龍辦公處地址為尖沙嘴漢口道何鴻卿大廈四樓三一八室，其報案中心電話為：三——六八七二八一，內線三四一。

至港島方面居民，如欲舉報貪污情事，可前往該組之中區辦事處，地址為雪廠街九號三樓二一二室報案中心電話為：五——二四四五四四。

市民在辦公時間外欲向該組投訴，可撥電話：五——二三四零一一，內線二三九、三一一、三七八或三三六，與警察公衆關係科聯絡。

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

可裝金銀交易所電視轉播

地點：中環擺花街23－41號中環大廈步行三分鐘到銀行區。

租金：每呎二元八角起，有專用電梯上落。

面積：由四百呎起，全層六千餘呎，亦適合其他行業

利興置業有限公司

香港恒生銀行大廈1502室 電話：H 237885 H 230578

教署立案：招四月份新生及插班生，課程精簡，三月速成

商科班：中英文簿記．高級會計．成本會計．CIF計算．商科．信札．香港稅例．打字全科．別文速記．珠算．

語言班：初學字母班．拼音班．初、中．高級英語會話．日文．日語會話．初．中．高級法文．國語速成班．

特設：廣告室內設計班．裁剪縫紉班．美容班

開課日期：四月六日及七日．現已開始報名．章程備索

校址：北角英皇道四二五號至四三一號．二、三樓全座（近北角碼頭） 電話：H六一一六〇一

法國文化協會

開課日期：四月九日，即日開始報名（簡章備索）

地址：
香港中心：軒尼詩道一二三號 電話：五—二七七八二五
九龍中心：窩打老道冠華園三樓 電話：三—三〇一二〇五
第二九龍中心：香港高士打道麗的呼聲大廈六樓 電話：五—二七八〇二六

展覽會

地點：香港大會堂低座二樓「國際圖書文物展覽會」場內

日期：一九七三年四月三日至九日

時間：每日上午十時半至下午六時半（四月三日下午四時開幕）

展出內容

㊀一九七三年新編十進制「小學數學」新課本暨教具。
㊁一九七三年新編傳眞版「小學自然」新課本暨教具。
㊂傳眞版「小學社會」新課本暨教具。
㊃本社歷年出版之小學、幼稚園各種教材及升中試用書、補充練習等。
㊄最近搜羅小學各科最新教學資料及教具，不勝枚舉，琳瑯滿目。
㊅場內舉辦小學生各科有獎問答，特為學生而設。
㊆場內奉送禮物，憑禮物劵抽送，永不落空。

帝國有限公司
董事局致股東中期報告書

盈利：

本公司董事局樂於宣告截至一九七二年十二月三十一日止六個月內本集團未經審核純利約達港幣三百萬元，與一九七一年十二月卅一日截止的六個月純利港幣二百萬元比較有顯著增加，即增加了百分之五十。

若無特殊情形發生，依上述盈利增幅來看，本董事局預料截至一九七三年六月卅日為止之六個月未扣稅利潤，將會不少過港幣六百萬元。

股息：

根據本公司之已擴增加資本計算，本董事局擬於一九七三年四月廿七日派發中期息每股五仙。

資產購置：

本董事局並宣佈，根據去年度年報擬定之計劃，本公司現已購入中秋月酒店資產及中區干諾道中一幅地皮，並擬作興建商業大廈用途。

又本公司在曼谷進行購置位於該市中心區一所擁有二百二十五間房的高級酒店資產控制權事宜，現已進入最後磋商階段，一俟決定結果，即行公告週知，本公司以東南亞及香港之旅遊事業，如日方中，故考慮在上述地區建立一帝國酒店體系，在曼谷之購置只為整個計劃之第一步。

改良：

本公司屬下之帝國酒店及帝國迎賓館大廈，現正進行大規模之修建及整頓工程，以期於裝修完竣後能提供更完善之酒店服務，增加公司收入。預料全部裝修工程可望於本年七月完成。本公司亦擬裝修中秋月酒店，惟須俟本年內收回該酒店產業之後。

倫敦上市：

本公司為擴展國際性業務，本公司董事局現已申請將本公司全部股票在倫敦股票交易所上市，一俟申請獲准，即行公告。

未來展望：

本公司現擬在香港及東南亞繼續進行其一貫之拓展計劃，以增加本集團之資產及實力。本公司之發展成績已有目共睹，如無特殊意外，本公司股東預期將可獲更豐厚之股息。

由一九七三年四月七日至四月十七日止，包括首尾兩天在內，暫停股東過戶及登記

公司謹啓

開幕啓事

本公司九龍分店（大埔道一九零號）裝修工程經已完竣，謹定於一九七三年四月四日（星期三）開始營業（不設儀式）

公司謹啓

天才兒童列傳

孔融的了了：東漢時候有個十歲的天才兒童孔融，字文舉，山東曲阜人，孔子二十世孫，泰山都尉孔宙之子。他小時很聰明，讀書一目三行。一天，去拜訪名流李元禮，李元禮問他：「是什什麼親戚關係？」孔融回答：「我們遠祖孔仲尼，曾拜訪貴府遠祖李伯陽老先生爲師，那麼，我家與府上不是累世通家嗎？」

孔融借個故去拜訪名流李元禮，你看他說得多麼口齒伶俐。孔子（仲尼）問禮於老子（伯陽），歷史確有這麼一回事，算是應對得體。怪不得在座的賓客陳煒說他：「小時了了，大未必佳。」孔融便幽了他一默：「你這人小時必當了了，現在是大未必佳了。」按所謂「了了」，就是聰明之意。

六歲寫作家：英國有一名叫阿勒克斯·德脫爾的天才兒童寫作家，他的父親是英國人，母親則是法國人。他在三歲的時候，父親教他讀英文，母親教他讀法文，因此他少小時就懂得兩種語文。他六歲開始寫作，已寫成三本書，名叫「家」、「貓」、「雨」。他先用法文寫作，然後把它譯成英文。

五歲鋼琴家：美國黑人蘇加·智利·發濱遜，是波士頓音樂界的神童。他五歲就會彈鋼琴，彈得非常之好，令人對他的音樂天才感到驚奇。他從來沒有人教過他彈鋼琴，他也不要人教，是天生自然的奇材。蘇加能夠反着身子彈鋼琴，同時一面跳着踢踏舞。

六歲小棋王：舊金山一個旅美老華僑的小女兒叫陳莉莉的，現年六歲，天資聰穎過人，在當地小學讀三年級，成績冠於全班。她把學校兒童圖書一本一本讀完，所以她跳級很快，教師十分驚奇。她又是全校的小棋王，下了棋往往令對方動彈不得，曾在學校的公開賽中獲得冠軍獎。

十三歲畫家：奧國洛斯勃洛克城，出了一個名叫畢脫莉琪的十三歲兒童藝術家，她在圖畫上的天才和卓越的成就，令批評家們驚奇，教老畫家慚愧。她有一幅名畫「聖母與聖嬰」，在展覽會中獲得優等獎，但她實際上是一個有金頭髮和紅臉雁的農家小女孩。

九歲指揮者：法國有一個麵包師的小兒子名叫皮雷若·耿巴，在歐洲各大城市指揮演奏過幾個大的交響樂，聽衆大爲讚賞。他今年才九歲，就熟記了三十二個樂曲，其中包含十二支交響樂。在演奏台上，皮雷若是一個嚴肅的指揮者，但在台下他仍舊是一個頑皮的九歲小孩子。

盲童雜技家：香港新界的長洲，發現一個盲眼的九歲天才兒童，他從四歲起失明，因爲家境不好，不能讀書，他的父親和六個小兄弟姊妹，都靠賣糯米糕麵包度日。生活的困苦使這盲童具有不凡的本領，他能用手辨別鈔票的面額，能夠下水游泳，能夠踢足球，辨別球的方向。（天相）

拜山與種薑習俗

農曆三月初三日（陽曆四月五日），一方面是節氣上的清明，一方面是傳統的掃墓節，所謂「三月是清明，家家上墳塋」，正是這個節日的特點。祭掃先墳，無論古今中外，已成爲人們應有的道義，後代應有的責任。趁此佳節，焚化紙錢或香花臨瀝，可以了却一宗心事。況且親族會集，戚友相見，倍寵倍覺可憫，它是充滿了人性和人情味的。張錫鑾詩：「一片斜陽裏，千壟野哭新；聽來腸欲斷，况是客中身？」

廣東新語上有：「清明有事先壟曰拜清，先期一日曰划清，新壟必以清明日祭，曰應清。」這些名稱和現在所流行的經已有多少不同。按今俗廣東人通稱掃墓曰「拜山」，如果是在春分後清明前拜山的叫「拜早清」，清明爲「行正清」，清明之後爲「行清」，直到立夏前一日叫「末清」，過了「末清」就沒有人去掃墓了，否則就要被人譏爲「衰仔」「衰女」哪！

原來這些分期拜山，無非爲離鄉背井的人設想，即是說返鄉拜山的要有一個秩序，比如一個店舖裡有許多人，爲要照顧生意，就要輪流離去，或遲或早，至遲不能遲至立夏「閉墓」。清明雖是一個大節日，可是廣州習俗並沒有正式規定休假日期，所以要分頭幫二幫或者三四幫離去。此外，宗族聯袂祭山叫清明會，祭畢分頭回去叫「散清」。

其實，清明拜山祇是離人羈旅的一個美好藉口，事實上是借了些思家之念而已。廣州有句口頭禪：「攞人拜山」，或者是說「返去種薑」。意思是說回鄉的人都是想乘此機會生個小乖乖，將來拜他的山，非眞的攞人同去拜山也。如有新墳的叫「拜新山」，要在春社以前舉行，所以俗語說：「新山唔過社」。不拜山的人却也有他的口頭禪：「好山唔在拜，醜山拜嘥人！」

習俗相沿，拜山必備「拜山菜」。一名祭祖菜。文雅一點說，就是「燒肉小炒」，作料是：蕎白、切菜（鹹蘿蔔絲）、燒肉、荷蘭豆（去苗）、豆腐乾（切條）、韮菜等共炒。最後以醬油調味即成。據故老相傳，「用燒肉小炒」的意義是：蕎代表橋，以橋迎列祖列宗，豆腐韮菜象徵富貴長久，不過諧聲最好意頭吧了。這是珠江三角洲南番中順及四區一帶的土風俗，其他如西江高要等地亦然。

除上述的「拜山菜」外，應節的物品最突出的要算是燒鵝了，清明燒鵝與年初二的「開年雞」，中元節的「燒衣鴨」，同是各該節日的好菜式。還有含着一定好意頭的東西，如紅飽、鬆糕，它的含義是「包發」，街市賣紅飽的小販都猛叫「包仔」而不叫「包女」，顯示「重男輕女」的積習未除。次之，芋頭亦稱「護仔護孫」，用意却在希望祖先陰靈庇護子孫衆多的。

前面引用過一句廣州口頭禪「返去種薑」的話，所以清明也叫「種薑節」。所謂「種薑」，並非眞正把薑種在地上之謂，而是代表另一意思——混帳曖昧的事情。原來「種薑」的眞正意思，是因遊子回鄉與妻子歡聚，敘琴瑟之好，享室家之樂。蓋以前的社會，出外謀生的人，多偏於偏主，除了節日之外，很少假期。清明既是大節日，那些在外邊做事的人，例准請假返鄉，作「種薑」之舉。

爲什麼把與妻子歡好的事情稱爲「種薑」？要明白其中道理，必須先明白「薑」的用途。廣東的產婦，習慣於產後坐蓐時間，用大量老生薑不去皮，來煮黑甜醋豬腳吃，說是有驅風補血、滋養強壯的功效。遊子返鄉和妻子歡好，那可能使妻子懷孕，如果有了孕的話，十個月臨蓐之後，便要吃薑醋豬腳了。用「薑」來代表養孩子，使太太有孕等於「播下薑種」，合該稱爲「種薑」。

自從清末海禁大開之後，出洋謀生的人很多，妻子多數留在原籍家鄉，及至清明請假回鄉，多則一月半月，少則十天八天，其最大的任務，除祭祖掃墓之外，就是「種薑」。如果你的同鄉朋友在清明時節說要返去「種薑」，你聽了必報以會心的微笑。這名詞盛行將近百年，直到後來，凡在都市工作的人很少不帶家眷，「種薑」不必等待清明，所以「返去種薑」的話很少人說了。

往昔承平時代，每逢清明佳節，回原籍「種薑」的人，踵趾相接，往來廣東四鄉的輪渡，實在擁擠不堪。每一個異鄉作客的天涯遊子，一旦回到自己的家鄉，一家骨肉團聚，父母笑逐顏開，兄弟親友互相問訊，妻子溫存慰藉，一種無可比擬的天倫之樂，直非任何言語可形容。而今時勢殊異，「風燈零亂，少年羈旅」，「掌上白髮，閨裏紅顏」，亦祇好徒勞夢寐了，悲夫！（炳炎）

暫時掩息旗鼓

我問鄧通市面上有甚麼傳說，我解釋道：「我祇不過每天飛的士時聽到乘客的談話，他們不是談馬經，便是論股市，而且以後……股票，而且我的經濟能力……[illegible]

……甚麼傳說？」……我提出的問題。我問道……票，一概是有利可圖。」……國已聽到香港股市的消……你不買股票便是傻瓜了……事我也不大清楚，我剛自……麼，我便聽甚麼，我可沒……人早已買入了價值一百……事人恐怕股揭起來，對此便掩息旗鼓，靜待事態……律師警告他說，流通在外面的假股票有多少，誰也不知，掩息旗鼓，總不是辦法。一百多萬元對他來說，並沒有多大的關係，然而外面流通的，倘若價值超八九百萬，或甚至千餘萬的時候，那時怎辦？因此祇好採取適當的行動。」

我回答道：「你說得頗對，倘若外面的假股票，他們當然不……是冒險的事，爲甚麼不轉手，便不易追查了。……股東，必須登記轉戶，……」

……情，你對股票市場的情……才說沒有買股票，這話……不知道一些關於股市的……的報紙，不論日報晚報……我把香港的情形，向鄧……「我在英國，也聽到這……有好幾位朋友，趕返……這賺錢的機會。其實很……香港投資，很多美國銀……，以便利把他們在歐洲……[illegible]

大少爺　欠他一份　龍公

神奇的氣功

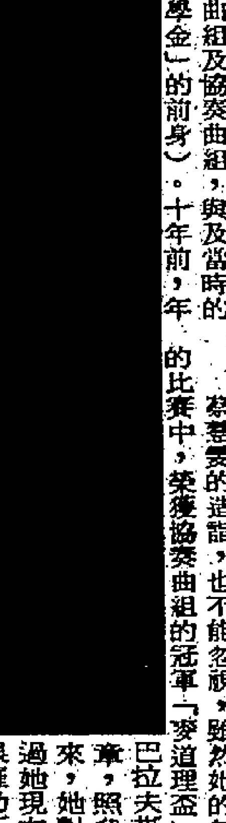
該案坤宅自然是黃小姐爲原告，乾宅翁中聲是被告，廣州地方法院接受後，定期在初級民庭開庭審訊，這樣的桃色事件，也是罕見的新聞，預料自然廣州大小各報認爲是必須採訪的對象，也爲市民人人所樂讀的新聞，所以各報預先以頭條新聞披露其事，同時也派資歷較深的記者到庭採訪。

到了審訊之日，眞是萬人空巷，把整個法庭迫爆。法官先問原告黃小姐的起訴理由，由於風氣未開，而事屬房中的話，而黃小姐又屬大家閨秀，年紀尚青，一時滿面通紅，期期艾艾，說不出口，她的父母，焦急異常，幸而有她的律師在旁代爲發言說：他們結婚數月，仍未履行夫妻義務，後經查出被告係屬自幼手淫過度，以致不能人道，爲原告自身法益起見，請法官判當事人離婚，並賠償損失，並爲證明被告不能人道起見，請求法庭派法醫一驗當事人，仍屬處女。

法官聆供後，轉問被告翁中聲，翁中聲其實也是小孩，那裡有見過這樣的場面，自是面青唇白，說不出話來，當時他們的律師名叫黎可與，即刻起身，代表翁說：洞房之夜，適有病在身，事後連綿數月，都在病中，到了稍癒，原告卽已歸寧不回，所以尚未實行周公之禮。法官在聆供後，爲表明男性是否不能人道，他認爲最公平的辦法，就是當庭一驗翁中聲的生殖器了！於是下令清堂，祇留當事人留庭見證，命令一下，首先是到庭的數十個記者發出笑聲，繼而旁聽席上的人羣，也是隨之譁叫，經過一個時間，才把人羣遣離！少不免有些記者，是不願遠離的，躲起來偷窺偷聽。

事後，據說當時在清堂以後，翁中聲雖作不斷的努力，「小翁」毫不受命，垂頭喪氣的作俯首狀，至是法官本要判他敗訴了，幸而他的律師黎可與人急智生，當庭說在這樣的場合，不要說原已有病的人不能起頭，卽有些強壯的人，也不易於衝動，請求法官再予以機會，讓他在一間醫院，限期一週，聽他能挺起時，才由醫生出具証明，倘有機會也說不定。大約法官也同情翁氏的遭遇，於是准予所請，着令到長庚路的市立醫院，留醫七天，以觀動靜。記者獲得了這些情況，更爲渲染，翌日報紙有：「律師黎可與口中之翁中聲生殖器」大字標題刊出，滿街的報販，爭相叫賣……（張和……）

清明



校際音樂及朗誦節中，「羅乃新獎學金」的角逐是一個很引人的項目，得主將獨得由羅淇銘伉儷捐贈的三千港幣獎學金，由公開組鋼琴獨奏的四位冠軍於四月七日下午二時三刻在大會堂劇院比賽，這四位冠軍業已選出，爲印象派作品的蔡美迦、古典派作品的蔡慧雯、浪漫派作品的梁掌琛和現代派作品蔡美迦，其中因蔡美迦兼得兩項，故實際祇得三人競爭，形成「鼎足而三」的局面。

首先，讓我說說羅乃新其人及其獎學金。她在很小時便在本港名鋼琴教師比提·杜朗門下習琴，曾先後在校際音樂節中贏得廿二項冠軍之多，包括爲人矚目的布拉姆斯作品、奏鳴曲組及協奏曲組，與及當時的「岩士唐夫人獎學金」（亦即「羅乃新獎學金」的前身）。十年前，年方十五，便考獲英國皇家音樂學院的高級演奏文憑，一九六五年赴美，在茱里亞音樂學校深造六年，獲理學碩士學位。

去年底，她毅然暫時離開親愛的丈夫和寶貝的女兒，前往法國繼續深造，現時在巴黎居住，並且在法國文化館唸着法文一年班。最近來信透露，她在巴黎的生活相當愉快，重過着學生時代的生活，眞是做夢也想不到！此外，她還利用「課餘」的時間，爲「音樂生活」月刊撰寫論文，在剛出版的第一二三期中，她寫了一篇訪問男高音林祥園、女高音費明儀和鋼琴家蔡崇力的文章，問題環繞在每位音樂家出台前後的感受，以淺白的文字寫出，是一篇每位音樂愛好者的必讀文章之一，更巧的是，蔡崇力同時也有一篇談論音樂藝術表演問題的傑作在內，相信是期的「音樂生活」將會特別暢銷。

羅乃新的英文名頗特別，叫做NANCY LOO，這可苦了各報報導音樂節的記者先生小姐們，因爲節目表裡沒有印上她的中文名字，以致某報把她譯作「盧南施」，本報記者也差點兒弄錯。

星期六的「羅乃新獎學金」比賽，將由谷馬榮博士、覺士及何建時三位聯席評判，參加者要各彈三首樂曲，兩首是公開組中的指定曲目，一首是自選曲。論呼聲較高的，應是黃明憲的高足蔡美迦，他的哥哥美約是去年此項獎學金的得主，蔡美約在去年也是同得兩項冠軍而進入決賽，今年他的弟弟不讓乃兄專美於前，作兄長的，自然會把經驗告知他，屆時蔡美迦當盡施所學，倘榮獲是項獎學金，將使音樂節留下一段佳話。

蔡慧雯的造詣，也不能忽視，雖然她的年紀祇有十二歲，却在去年的比賽中，榮獲協奏曲組的冠軍「麥道理盃」，彈奏現代俄國作曲家卡巴拉夫斯基的D大調協奏曲第一樂章，照我目前聽她彈奏的貝多芬看來，她對古典樂曲的理解力，是超過她現有的年齡的。同時，蔡慧雯跟羅乃新同屬杜朗夫人門下，可以說是羅乃新的師妹，若她得獎，何嘗不是音樂節的一頁佳話呢！

至於梁掌琛，依我在比賽時所聽的，確是比從前進步不少，但她在該場比賽中，對手較弱。彈奏那首李斯特的作品，不外不過不失，中規中矩，欠缺說服力，雖然同樣跟隨黃明憲學習，比起蔡美迦仍有一段距離，有些地方還不及讀着小六的蔡慧雯，以我個人的推測，她未必會獲得這項獎學金。如果估計沒有錯誤，希望她來年勤加練習，明年再接再厲，千萬不可因少許挫折便失掉信心，這也是我對其他各組的落選同學們的寄語。

（馮公達）

兒童節來了！

「兒童節來了！」剛好一周歲的小朋友鄺尚倫，該是口齒伶俐地說得很清楚了。你看，他揮起雙手在迎接這個爲下一代多點照顧的兒童佳日。相信，每一個兒童都喜歡這個日子，都盼望這個日子的來臨。來了，更美好的日子，該是你們的。事實上，更美好的日子，也是需要你們創造出來呀。（慰之）

[redacted]

女傭百態—徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的。作爲一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事。但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味兒，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能夠把這些味兒寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的。我們相信不祇渴望，要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意強調醜化女傭。反之，我們十分欽佩一生爲偏主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的偏主。

請讀者圍繞在這一個小圈子裡，盡情抒寫吧！（編者）

風流導演捱罵

夜遊人語

某女歌星不守時到片場去，被大導演罵得狗血淋頭，在人前大發嬌嗔！認爲導演這樣對她，實在是太不賞面，害得她沒有了自尊心。

這也難怪女歌星有此一說，事關，這位大導演，一向都是風流人物，見了女人，就會起痰，就是這一位女星也不例外，一旦反起臉來如此不賞面，難怪女星條氣不順了。

這都是大導演不好，誰教他見一個愛一個，有名是色中魔鬼！任何女人受罵，都會因愛不遂，才叫沒有理由，出言不善了。

何況自己又是有些男人他所看中過的，雖然是個性風流，自然會加鹽加醋，逢女人都喜歡，但，無中生有，指導演是他却有個規限，凡是自己公司屬下的女職員，縱然是天仙下凡，他也不會染指，以免日後有什麼麻煩。

這倒是明智之舉，實爲上級之人，向下屬有了追求之意，將來爲了工作問題引起爭執，一定會麻煩甚多。

大導演喜歡近水樓台先得月這一套，難怪他的閒言閒語也頗多，不過，他這個人，作風是敢作敢爲，別人說什麼，他可不怕的。

女人不守時，可多着了，尤其是做娛樂圈那一行的女人，多數也是不守時的，大導演嚴格執行要推進守時運動，那是很應該之事，尤其是對付一般大牌巨星，更加不容忽視。

淳花月　第八十

中年人喜歡老歌

濤

王波琴走了！她回去台灣！

離港前幾天，她說四月一日走，大家以爲她開玩笑，因爲一日是愚人節。但是，她的的確確是在一日走了！

有「學生情人」美譽之王波琴，是隨「新東」歌劇團來的台灣歌星。她很年輕，還祇有二十一歲。

記憶中，「新東」是應娛樂界首腦刁貴麟之邀，首次來港，演出於「香港歌劇院」的大型歌藝團。稱之爲「大型」，那是因爲「新東」擁有的數十個歌星，個個能單獨挑大樑，人人可以作表演式演唱。是台灣歌星中，從未來過香港的優秀分子！王波琴是其中之佼佼者。

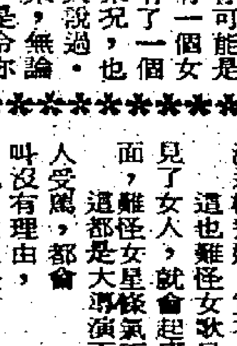
在台灣，她是「台視」的基本歌星，在「基隆商業學校」就讀時，已經考入電視台，作業餘性的獻唱。論資歷，王波琴在歌壇上已過了四個年頭！唱過台北「新亞」、「太子廳」、「翠華」歌廳，每星期天上午主持「正聲」廣播電台的歌唱節目。

到了香港，王波琴在「新東」的所有團員中來說，算是個歌迷亨通的人！她從歌劇院唱到夜總會。不久，即在「夏瑜」作「科騷」演唱。

香港方面，她唱「喜萬年」，也是表演式演唱的。「翠谷」嚴玉峯也曾邀她唱過，爲了有一場是主唱，她未付答應。雖然另外一場是以「科騷」與觀衆見面的。

「我倆在一起」是王波琴之拿手傑作，輕鬆的、抒情的歌曲她都愛唱。尤其唱周璇的歌史好，極具情韻。

很多人說周璇的時代已過去，那是指時代曲潮流上的大勢所趨。其實，中年人比較還是喜歡聽周璇當年所唱的小調歌曲，此祇要看歌廳夜總會中，港台星歌星們所唱的，也以老歌居多！



播音電視節目

香港電台
粵語新聞　時代曲　轉播倫敦新聞　海員空訊報告　查根問底　粵語新聞　空中問答　就業良機　蔬菜價格報導　兒童節目　點唱節目　廣播劇　粵語新聞　米高馮的故事　粵語新聞　普語新談　粵曲　粵語新聞　時事實錄　無錢亦消華　粵曲　祝君康健　民間故事　粵曲　親親仁人　交通情況報導　粵曲　粵語新聞　兒童節目　時事實錄　香江夜話　本港新聞　夜夜此時聽　轉播倫敦新聞　世界勾奇　時事特寫　本台藝員演唱　風虎雲龍集　「失踪新娘」　時代曲　粵語新聞

商業第一台
新聞簡報　中國文選　日日新　清晨雅趣　新聞報告　生活的旋律　廣播劇「人在天涯」　粵曲　倫理小說　「一樣四伙」　港九時事　奇情小說　「週旋路」　新聞報告　粵曲　衣食住行　倫理小說　「夢悠悠」　粵語流行曲　新聞簡報　一寄曲心聲　股市行情報導　粵曲　英語講座　港九時事　社會小說　「女傭萬歲」　新聞簡報　「今古奇談」　十八樓C座　天羅天網　時代曲　綜合性節目「東西南北」　秋燈夜語　新聞報告　懷想曲

商業第二台
新聞簡報　良晨樂韻　新聞報告　今日之歌　升中會考指導　粵語流行曲　保啦嘅喇　股市行情報導　音樂的約會　新聞簡報　快活谷之音　股市行情報導　粵曲點唱

麗的銀台
新聞簡報　股市行情報導　你的三十分鐘　年青人時間　新聞簡報　青年人時間　升中會考指導　新聞報告　股市行情報導　大衆國語　爲你歌唱　美的音樂　新聞簡報　忘憂曲

麗的銀台
麗的呼聲進行曲，輕音樂　時代曲　廣東音樂　轉播港台新聞　時代曲　特備廣播劇　粵劇名曲選　兒童長篇小說　兒童歌曲　民間故事　故事　粵曲　轉播港台新聞　長篇小說　股市行情報導　時代曲　轉播港台時事　實錄　武俠故事　粵劇名曲選　戲劇人生　新聞報導　股市行情報導　時代曲　人間世　鬥智小說　歐西流行曲　奇情武俠小說　轉播港台時事　實錄　歌唱戲劇小說　新聞報告　粵語流行曲　時代曲　短篇趣劇　粵曲　世界名著　曲中情　轉播港台新聞　時代曲　夜半奇談　廣東音樂

麗的金台
早晨音樂　時代曲　潮州漢劇　國語短篇小說　京曲　彈詞　申曲　上海滑稽　越劇「桂花亭」　國語戲劇小說　客語民間故事　時代曲　潮語廣播劇　潮州曲　潮語新聞報告　潮語傳奇小說　潮州曲　潮語偵探小說　潮州曲　潮語短篇趣劇　潮語新聞報告　潮語神仙故事　潮語戲劇小說　潮州曲　潮語青燈夜話　國樂

麗的中文電視
粵語長片「蓮門淑女」　今日菜譜　新聞摘要及節目簡報　英語長片　小小樂園　兒童天地　天外怪魔　世界新聞及天氣報告　每日股市行情報導　銀色新聞　我爲你歌唱　職業特工隊　麗的電視劇「焦點」　今日新聞摘要　觀點與角度　粵語長片「孝子扮新娘」　最後新聞及天氣報告　新聞及天氣報告　今日菜譜　孤星血淚　麗的電視劇　實錄王子　海底歷險記　新聞及天氣報告

麗的英文電視
日場電影　兒童樂園　世界之窗　新聞簡報　名劇情事　快樂家庭　新聞簡報及今晚天氣　片集　嬌娃心聲　「除暴安良」　觀點與角度　世界新聞　天氣報告　糊塗父子　畫郎夜話　摔角競賽　最後新聞及天氣報告　閉幕曲

無綫電視翡翠台
卡通片「胭粉神貓」　中午新聞　片集　「深海遇奇」　國語長片「神俠飛童」　七彩「雙虎雙雄」片集　新聞簡報　七彩「九小福」片集　粵語長片「鳳鳳公主」　翡翠劇場　新聞及天氣報導　觀點與角度　七彩「蘇蘇馬騮」片集　七彩「杏林雙傑」片集　港聞摘要　歡樂今宵　最後新聞報導　七彩「紀錄片特輯」

無綫電視明珠台
七彩英語長片　新聞簡報　「芝麻街」片集　七彩「卡通大會串」片集　影城快訊　新聞及天氣報導　七彩「小魔之家」片集　首映名片「復仇追兇」　奧斯卡金像獎頒獎特輯　最後新聞報導　時事漫談　七彩「……」片集

奇情武俠小說　羽劍龍槎

·散髮生·

太熟了，差些給妖精吃了！」林應彪驚道：「有妖精前來嗎？」

八八兒作了一個得意的笑容道：「你猜，有多少隻妖精？」林應彪更驚了，忙道：「來了很多？」八八兒道：「可不是嗎？三個、四個、五個、六個。六個妖精還打架哩！」林應彪驚心之餘，更是不解，眞是這麼多女魔前來，爲甚麼自己一點不知？再熟睡，也不至如此，何況是坐在椅上，並非眞正的入睡。

林應彪忙道：「是你將妖精趕去了？」八八兒道：「我怎能趕走妖精？我怎能望着妖精？我本來還睜着一點兒眼睛的，妖精來了，我就全都閉上了。」林應彪料到這是女魔們故意利用八八兒的這一個弱點，來到甚舫，即道：「她們來做甚麼？怎的又走……

……代目，並非絕無其事，卻是一門很高深的修爲。八八兒竟又通了。忙道：「你祇聽到她們打架與吵鬧的聲音？」八八兒道：「不，連她們的跳來跳去，打來打去，動一動，我都聽得到，動一點風聲，就總會有一點風聲，小得很的風聲。聽了這一晚，先還不大準，後來就越聽越準。我聽得到，那個有一雙辮子的女人，那辮子還會打人哩！」

已衆通意馬神功與奇經八脈的八八兒，以耳代目，不出奇，出奇的是他自己原來不懂，不知，就不付運用。昨晚，妖精在眼前打架，逼使他非以耳代目不可，這才使他自然而然的運用這能爲，也發現這能爲。這才眞是一位不識不知的眞正武林小聖。（二五九）

半靜寂地帶

三月三十一日，氣溫達三十點一度，爲本港開埠以來最炎熱的三月份。

人人都說香港沒有「春天」，其實香港的「春天」是熱的春天而已。

×　×

華資財團以一億三千一百萬元購入的尖沙咀煤氣公司地段，原擬發展爲一座多采多姿的「中國城」。但現在決定改名，用何名稱，在考慮中。

一可請教電腦，二可請教黃大仙。

×　×

高棉五十多個占卜星相家，因其中有人預言諾爾將在四月垮台，全數被拘入獄。

昔日秦皇坑儒，大部份也是占卜星相家。

·丹尼·

微風

雨萍

「我祇是不願意看着你往深淵裡跳，這可能是一個無底的陷阱。」

「即使是陷阱，我也願意往裡面跳。」

「眞是無可救藥！難怪莎士比亞說戀愛中的男女，是精神病人，應該關起來打一頓，打到他清醒爲止。」

「他愛怎麼說就怎麼說，我不會理這個老笨蛋！」

「你自己才是笨蛋！」

門上有剝啄聲。

「誰啊？」逵之有點不耐煩地。

門開了，是樂不的母親。

「哦，伯母，是妳，請進來！」

「樂不在家吧？」

逵之往裡面指指：「歪在床上。」

文太太歎口氣，那一聲歎息含有說不盡的憂慮和無可奈何。

「媽，妳怎麼來了？」樂不翻身坐起，搔搔頭髮。

得到世界的女人

市聲

雲青

待決之囚

百戒刀頭

分類廣告　招生

打字

香港商科語言書院　各種文考試中心　匯出入口文字打字　保證速成　時間任擇

旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440　旺角彌敦道601號廣創興銀行大厦五樓電859864

安德列博士主理·香港商科語言書院　TOEFL　授課早午晚新班　由歐籍博士

專人免費代辦留學手續介紹美加學校　旺角彌敦道506號新興大厦三樓電858440　旺角彌敦道593號廣創興銀行大厦5樓電859864

哥林比亞無綫電學校　及日夜新班招生　首創無綫電及電視工程實物函授科

函授科由學校發給器材回家實習週時返校上課　學費20元來函電K862489 K789115即免費寄上　本校編製大量初高級業餘自學線路圖歡迎到校參觀及索取免費贈送校址九龍保安道20至26號

HONG KONG RADIO INSTITUTE　香港電專　電視，晶體管及無綫電工程各科　四月六日開課　天后廟道11號（英皇道14號）僑興大厦三樓　電話：700263·719796

大利　搬運　K-656945　636132　H-433068

安全搬屋公司　九K-675872·K-672704　港H-444566

新龍搬屋公司

興發搬屋

福泰搬屋公司　香港-710725·702007　九龍-331685·332081

大利搬屋公司　K-638132·656945　H-781846·782100

中聯搬運公司　香港-717922·708973　九龍-333560·333532　旺角-315656·319845

五勝公司搬屋　港：772755　773544　九：848810　885280

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　　　　啓　一九　年　月　日

住址：　　　　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；寄來支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」　每天三元三天九元每單位　不得超過四段